

## JEGYZŐKÖNYV

Készült Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület 2013. június 05-én 15.00 órakor a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal III. em. 300-as tárgyalójában megtartott 10. rendes üléséről

**Jelen vannak:** Dr. Kocsis Máté, Balogh István, dr. Dénes Margit, Dudás Istvánné, dr. Ferencz Orsolya, Egry Attila, Guzs Gyula, Jakabfy Tamás, Kaiser József, Komássy Ákos, Pintér Attila, dr. Révész Márta, Sántha Péterné, Soós György, Szilágyi Demeter, Szili Balázs, Vörös Tamás, Zentai Oszkár,

(összesen: 18 képviselő)

valamint a meghívottak:

**Dr. Sára Botond** – alpolgármester, **Rimán Edina** jegyző, **dr. Mészár Erika** aljegyző, **dr. Pesti Ivett** – Polgármesteri Kabinet vezetője, **dr. Sánta Zsófia** – Jegyzői Kabinet vezetője, **Mátraházi Judit** – Személyügyi Iroda vezetője, **dr. Galambos Eszter** – Törvényességi és Perképviselési Iroda vezetője, **Fábián Márta** - Belső Ellátási Iroda vezetője, **Szedliczkyné Pekári Karolina** - Szervezési és Képviselői Iroda vezetője, **Majerné Bokor Emese** - Belső Ellenőrzési Iroda vezetője, **dr. Bojsza Krisztina** – Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője, **Koscsóné Kolkopf Judit** Családtámogatási Iroda vezetője, **Kincses Ibolya** – Humánkapcsolati Iroda vezetője, **dr. Kovács Gabriella** – Hatósági Ügyosztály vezetője, **Páris Gyuláné** – Pénzügyi Ügyosztály vezetője, **Szűcs Tamás** – Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője, **Szabó Endre** – Létesítményüzemeltetési Iroda vezetője, **Fernezeyi Gergely Sándor DLA** – Városfejlesztési és Főépítési Ügyosztály vezetője, **Iványi Gyöngyvér** – Főépítési Iroda vezetője, **dr. Fejes Tamás** – Járási Hivatal képviseletében, **Segyevi Zoltán r. őrnagy** – VIII. ker. BRFK mb. vezetője, **Váradi Gizella** – Józsefvárosi Családsegítő és Gyermejkölési Központ vezetője, **Kovács Ottó** - Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója, **Mach József** – Józsefvárosi Kulturális és Sport Kft. ügyvezető igazgatója, **Becskei-Kovács Barbara** - Józsefvárosi Közösségi Házak Kft. ügyvezető igazgatója, **Biál Csaba** - Józsefvárosi Közterület-felügyelet igazgatója, **Camara-Bereczki Ferenc Miklós** – Humánszolgáltatási Bizottság külsős tagja.

### **Dr. Kocsis Máté**

Köszönti a Hivatal munkatársait, az intézményvezetőket, és valamennyi kedves vendéget. Megkéri a Képviselő-társait, hogy kapcsolják be a szavazógépeiket. A Képviselő-testület 2013. évi 10. rendes ülését, mely az SZMSZ 10. és 12-14. §-aiban foglaltak alapján került összehívásra, megnyitja. Távolmaradását Sántha Péterné alpolgármester jelezte, késését pedig Pintér Attila képviselő. Megállapítja, hogy jelen van 17 képviselő, így a minősített szótöbbséghez 10, és az egyszerű szótöbbséghez 9 egybehangzó szavazat szükséges. Tájékoztatja a Képviselő-társait, hogy a következő rendes képviselő-testületi ülés várható időpontja 2013.június 19. szerda, 15,00 óra.

A következő napirendet annak előterjesztője visszavonta, mely a meghívó szerinti számozással a következő:

**3/1. Javaslat az Önkormányzat bevételeinek lakáscélokra és az ezekhez kapcsolódó infrastrukturális beruházásokra vonatkozó felhasználás szabályairól szóló .../2013.(...) önkormányzati rendelet elfogadására**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

Az SZMSZ 25. §-ának (1) bekezdése értelmében tájékoztatja a képviselőket, hogy 4 sürgősségi indítvány érkezett, melyet az alábbi számon javasol a napirendre venni, és szavazásra bocsátani:

- 3/9.      Javaslat a Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú  
▶        Nonprofit Kft-vel kapcsolatos tulajdonosi döntésekre  
          (írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)  
          Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester**
  
- 4/5.      Javaslat a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat működését érintő  
▶        döntésekre  
          (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
          Előterjesztő: Ács Péter – a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatója**
  
- 5/1.      Javaslat az FTC Kézilabda Nonprofit Kft-vel kötendő támogatási  
▶        szerződés megkötésére  
          (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
          Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester**
  
- 5/2.      Javaslat a Józsefvárosi Intézményműködtető Központ intézményvezetői  
▶        pályázati felhívás időpontjainak módosítására  
          (írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)  
          Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester**

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy 16 igen, 0 nem, 1 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta a következő sürgősséget:

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ**

**A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**210/2013. (VI.05.)**

**16 IGEN**

**0 NEM**

**1 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy indokoltnak látja a sürgősség okát a sürgősségi indítványként beterjesztett alábbi előterjesztésnél:

- 3/9.      Javaslat a Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú  
▶        Nonprofit Kft-vel kapcsolatos tulajdonosi döntésekre  
          (írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)  
          Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester**
  
- 4/5.      Javaslat a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat működését érintő  
▶        döntésekre**

(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)

Előterjesztő: Ács Péter – a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatója

**5/1. Javaslat az FTC Kézilabda Nonprofit Kft-vel kötendő támogatási szerződés megkötésére**



(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**5/2. Javaslat a Józsefvárosi Intézményműködtető Központ intézményvezetői pályázati felhívás időpontjainak módosítására**



(írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Az SZMSZ 18.§ (1) és (7) bekezdése értelmében a meghívóban kiküldött – és az elmondottak szerint módosított – napirendi javaslat szavazása következik.

**Napirend:**

**1. Pénzügyi, költségvetést érintő előterjesztések**

**1. Javaslat a 2011-2012. évi lakáselidegenítési bevételek Fővárosi Önkormányzat részére történő befizetésének teljesítésére**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**2. Városrehabilitációval kapcsolatos előterjesztések**

**1. Javaslat Józsefváros Kerületi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének módosítására a 111-es tömbre vonatkozóan**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**2. Beszámoló az MNP II. keretében végzett épülettakarítási/lomtalanítási tevékenységről**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Alföldi György - igazgatósági tag, MNPII projektmenedzser

Csete Zoltán - Rév8 Zrt. mb. cégvezető

### 3. Gazdálkodást, Gazdasági Társaságokat érintő előterjesztések

1. **Az ingatlan-nyilvántartásban 35229 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., József körút 48. szám alatti, 100%-ban Önkormányzati tulajdonú ingatlan értékesítésre való kijelölése**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó - a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
2. **Az ingatlan-nyilvántartásban 38818/6-10, 38818/12-13, 38818/16-19, 38818/36-38 és 38818/40 helyrajzi számon nyilvántartott, úgynevezett MÁV telepen elhelyezkedő, 100%-ban önkormányzati tulajdonú lakóépületek elidegenítésre történő kijelölése**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó - a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
3. **Javaslat a 17/2005. (IV. 20.) számú önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezésére és új rendelet alkotására, valamint a 224/2012. (VII. 05.) számú képviselő-testületi határozat visszavonására és új határozat elfogadására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
4. **Javaslat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér mértékéről szóló 16/2010. (III. 8.) önkormányzati rendelet módosítására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
5. **Javaslat a lakásgazdálkodási stratégia 2013. évi irányelveire**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
6. **Beszámoló a Kisfalu Kft. által nyilvántartott jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének felméréséről, és javaslat a jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének rendezésére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Egry Attila – alpolgármester, Szili Balázs - képviselő
7. **Javaslat a Józsefvárosi Közterület-felügyelet 2013. évi költségvetésének módosítására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Biál Csaba – Józsefvárosi Közterület Felügyelet igazgatója
8. **Javaslat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek víz- és csatornahasználati díjának bérlőkre történő áthárításáról szóló 23/2007. (IV.25.) sz. rendelet módosítására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Egry Attila - alpolgármester

9. **Javaslat a Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft-vel kapcsolatos tulajdonosi döntésekre**  
▶ (írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

#### **4. Vagyonkezeléssel, városüzemeltetéssel kapcsolatos előterjesztések**

1. **Javaslat őstermelői helyi piac területének kijelölésére és működtetésére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Szilágyi Demeter - képviselő
2. **Javaslat pályázat kiírására közösségi kertek megvalósításával és működtetésével kapcsolatban**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
3. **Javaslat másodbeépítésű térburkoló elemek felhasználására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
4. **Javaslat fedezet biztosítására a zászlók és zászlórudak telepítése céljából**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
5. **Javaslat a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat működését érintő döntésekre**  
▶ (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Ács Péter – a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatója

#### **5. Humánszolgáltatással kapcsolatos előterjesztések**

1. **Javaslat az FTC Kézilabda Nonprofit Kft-vel kötendő támogatási szerződés megkötésére**  
▶ (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
2. **Javaslat a Józsefvárosi Intézményműködtető Központ intézményvezetői pályázati felhívás időpontjainak módosítására**  
▶ (írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

## Tájékoztatók

1. **Tájékoztató a határidőben el nem készült előterjesztések jegyzékéről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Rimán Edina – jegyző
2. **Polgármesteri tájékoztató a lejárt határidejű testületi határozatok végrehajtásáról, az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, a jelentősebb eseményekről és az önkormányzati pénzeszközök átmenetileg szabadrendelkezésű részének pénzüpiaci jellegű lekötéséről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

### **Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy 16 igen, 0 nem, 1 tartózkodással a Testület elfogadta az alábbi napirendet.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

211/2013. (VI.05.)

16 IGEN

0 NEM

1 TARTÓZKODÁSSAL

A Képviselő-testület az alábbi napirendet fogadja el:

### **Napirend:**

#### **1. Pénzügyi, költségvetést érintő előterjesztések**

1. **Javaslat a 2011-2012. évi lakáselidegenítési bevételek Fővárosi Önkormányzat részére történő befizetésének teljesítésére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

#### **2. Városrehabilitációval kapcsolatos előterjesztések**

1. **Javaslat Józsefváros Kerületi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének módosítására a 111-es tömbre vonatkozóan**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

2. **Beszámoló az MNP II. keretében végzett épülettakarítási/lomtalanítási tevékenységről**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Alföldi György - igazgatósági tag, MNPII projektmenedzser  
Csete Zoltán - Rév8 Zrt. mb. cégvezető

### **3. Gazdálkodást, Gazdasági Társaságokat érintő előterjesztések**

1. **Az ingatlan-nyilvántartásban 35229 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., József körút 48. szám alatti, 100%-ban Önkormányzati tulajdonú ingatlan értékesítésre való kijelölése**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó - a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
2. **Az ingatlan-nyilvántartásban 38818/6-10, 38818/12-13, 38818/16-19, 38818/36-38 és 38818/40 helyrajzi számon nyilvántartott, úgynevezett MÁV telepen elhelyezkedő, 100%-ban önkormányzati tulajdonú lakóépületek elidegenítésre történő kijelölése**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó - a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
3. **Javaslat a 17/2005. (IV. 20.) számú önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezésére és új rendelet alkotására, valamint a 224/2012. (VII. 05.) számú képviselő-testületi határozat visszavonására és új határozat elfogadására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
4. **Javaslat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér mértékéről szóló 16/2010. (III. 8.) önkormányzati rendelet módosítására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
5. **Javaslat a lakásgazdálkodási stratégia 2013. évi irányelveire**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
6. **Beszámoló a Kisfalu Kft. által nyilvántartott jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének felméréséről, és javaslat a jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének rendezésére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Egry Attila – alpolgármester, Szili Balázs - képviselő
7. **Javaslat a Józsefvárosi Közterület-felügyelet 2013. évi költségvetésének módosítására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Biál Csaba – Józsefvárosi Közterület Felügyelet igazgatója

8. **Javaslat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek víz- és csatornahasználati díjának bérlőkre történő áthárításáról szóló 23/2007. (IV.25.) sz. rendelet módosítására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Egry Attila - alpolgármester
9. **Javaslat a Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft-vel kapcsolatos tulajdonosi döntésekre**  
(írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

#### **4. Vagyonkezeléssel, városüzemeltetéssel kapcsolatos előterjesztések**

1. **Javaslat őstermelői helyi piac területének kijelölésére és működtetésére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Szilágyi Demeter - képviselő
2. **Javaslat pályázat kiírására közösségi kertek megvalósításával és működtetésével kapcsolatban**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
3. **Javaslat másodbeépítésű térburkoló elemek felhasználására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
4. **Javaslat fedezet biztosítására a zászlók és zászlórudak telepítése céljából**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
5. **Javaslat a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat működését érintő döntésekre**  
▶ (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Ács Péter – a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatója

#### **5. Humánszolgáltatással kapcsolatos előterjesztések**

1. **Javaslat az FTC Kézilabda Nonprofit Kft-vel kötendő támogatási szerződés megkötésére**  
▶ (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester



2. **Javaslat a Józsefvárosi Intézményműködtető Központ intézményvezetői pályázati felhívás időpontjainak módosítására**  
▶ **rásbéli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)**  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

## Tájékoztatók

1. **Tájékoztató a határidőben el nem készült előterjesztések jegyzékéről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Rimán Edina – jegyző
2. **Polgármesteri tájékoztató a lejárt határidejű testületi határozatok végrehajtásáról, az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, a jelentősebb eseményekről és az önkormányzati pénzeszközök átmenetileg szabadrendelkezésű részének pénzügyi jellegű lekötéséről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

## 1. Pénzügyi, költségvetést érintő előterjesztések

### Napirend 1/1. pontja

**Javaslat a 2011-2012. évi lakáselidegenítési bevételek Fővárosi Önkormányzat részére történő befizetésének teljesítésére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

### **Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Szóbeli kiegészítést nem kíván tenni. A napirend vitáját megnyitja és kéri, hogy hozzászólási szándékukat a képviselők kézfeltartással jelezzék. Dr. Révész Mártnak megadja a szót, aki mégsem él a hozzászólás jogával. Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az Önkormányzat a 2011-2012. évi lakóépületeinek (a bennük lévő lakások) elidegenítéséből származó bevételek ötven százalékának – azaz 223.591.413.- Ft – befizetési kötelezettségét az 1993. évi LXXVIII. törvényben szabályozott felhasználás igazolásával teljesíti.
2. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Polgármestert, a szükséges intézkedések megtételére, a kérelem és kapcsolódó egyéb dokumentumok, vagy a Magyar Államkincstár által kiadott esetleges hiánypótlások (kiegészítés-, kérések, stb.) aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2013. június 30.

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a rendeletet 17 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett a határozatot elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**212/2013. (VI.05.)                      17 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az Önkormányzat a 2011-2012. évi lakóépületeinek (a bennük lévő lakások) elidegenítéséből származó bevételek ötven százalékának – azaz 223.591.413.- Ft – befizetési kötelezettségét az 1993. évi LXXVIII. törvényben szabályozott felhasználás igazolásával teljesíti.
2. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Polgármestert, a szükséges intézkedések megtételére, a kérelem és kapcsolódó egyéb dokumentumok, vagy a Magyar Államkincstár által kiadott esetleges hiánypótlások (kiegészítés-, kérések, stb.) aláírására.

Felelős:            polgármester  
Határidő:          2013. június 30.

## **2. Városrehabilitációval kapcsolatos előterjesztések**

### **Napirend 2/1. pontja**

1.        **Javaslat Józsefváros Kerületi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének módosítására a 111-es tömbre vonatkozóan**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Tájékoztatja Képviselő-társait, hogy visszatérhetnek az elektronikus úton történő szókérés és szavazás rendjéhez. A napirend vitáját megnyitja. Jakabfy Tamásnak megadja a szót.

**Jakabfy Tamás**

Ebben a rendeletmódosításban valamiféle vita keletkezett az ingatlantulajdonosokkal. Kérdezi a Főépítész Úrtól, véleménye szerint ebben a tömbben a módosítás után a zöld felület, ami valójában meg fog ott jelenni, az több lesz vagy kevesebb, mint ami most van vagy eddig volt?

**Dr. Kocsis Máté**

Megadja a szót Fermezelyi Gergely Főépítész Úrnak.

**Fernezelyi Gergely DLA**

Azt gondolja, hogy több lesz. Az a legfontosabb szempont, hogy kialakuljon az a tömbbelső, ami egy egységes kertként, részben lehet, hogy mélygarázs fölötti zöldfelületként, de egységes beépítetlen területként megjelenik, és a zöldfelület is több lesz, mint most. A jelenlegi egyetlen komolyabb új épület a Futó utcai épület, már ezt a beépítést követi, tehát ott létre is jön az a tömbbelső, amit egyébként ez a szabályozás is tovább folytat. Ez növelni fogja a zöldfelületeket a tömbbelsőben.

**Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja az alábbi rendelet-tervezetet.

**A SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A RENDELETALKOTÁSHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**BUDAPEST JÓZSEFVÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 17 IGEN, 0 NEM, 0  
TARTÓZKODÁSSAL ELFOGADJA ÉS MEGALKOTJA BUDAPEST FŐVÁROS VIII.  
KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK  
27/2013. (VI.13.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELETÉT A JÓZSEFVÁROS KERÜLETI  
ÉPÍTÉSI SZABÁLYZATÁRÓL (JÓKÉSZ) SZÓLÓ 66/2007. (XII.12.)  
ÖNKORMÁNYZATI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a rendeletet 17 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett a rendeletet megalkotta.

**Napirend 2/2. pontja**

**Beszámoló az MNP II. keretében végzett épülettakarítási/lomtalanítási  
tevékenységről**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Alföldi György - igazgatósági tag, MNPII projektmenedzser

Csete Zoltán - Rév8 Zrt. mb. cégvezető

**Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Előterjesztői szóbeli kiegészítés nincs. A napirend vitáját megnyitja és megadja a szót Dudás Istvánnak.

**Dudás Istvánné**

A bizottsági ülésen jelezte azokat az aggodalmakat, amelyek benne felmerültek az 59 oldalnyi előterjesztésre kibővített anyag kapcsán is. Az anyagban arra vonatkozóan nem kaptak választ, amiről a kérdés szólt. Szerették volna igazolva látni, hogy valóban a felmért mennyiségek tényleg elszállításra és lerakásra került-e? Illetve, hogy a lerakás szabályosan, környezetvédelmi szempontból megfelelően történt-e? Erre a felvetésére megkapta a választ a bizottsági ülésen, ami arról szólt, hogy annak idején olyan szerződés kötött, hogy egyik félnek sem kellett igazolnia, hanem csak valamilyen bemondás alapján fogadták el az elszállított mennyiségeket. Arra is ígéretet kapott, hogy a jövőben ezekre a szempontokra is

figyelemmel fognak a szerződések köttetni, hogy valóban nyomon lehessen követni azt a folyamatot, amellyel elég jelentős összegek kerülnek kifizetésre. Mindezek figyelembe vételével jelzi, hogy ezt a beszámolót nem fogja tudni elfogadni.

**Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az Önkormányzat megbízásából a Józsefvárosi Vagyonkezelő Kft. és a VJV Védőháló Józsefváros szolgáltató Kft. között fennálló – 2008. március 1-jétől 2011. február 28-ig tartó – vállalkozási szerződés megkötését megelőzően lefolytatott közbeszerzési eljárás alapján, a hivatalos közbeszerzési tanácsadói feladatokat ellátó cég felelőssége nem terjed ki a Magdolna Negyed Program II. projekttel kapcsolatos fizetési kötelezettségre.
2. elfogadja az MNP II. keretében végzett épülettakarítási/lombtalanítási tevékenységről készített beszámolót.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2013. június 5.

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 4 igen, 12 nem szavazattal, 1 tartózkodással elutasította.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

Zentai Oszkár ügyrend keretén belül jelezte, hogy nemmel kívánt szavazni.

**213/2013. (VI.05.)                    3 IGEN                    13 NEM                    1 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az Önkormányzat megbízásából a Józsefvárosi Vagyonkezelő Kft. és a VJV Védőháló Józsefváros szolgáltató Kft. között fennálló – 2008. március 1-jétől 2011. február 28-ig tartó – vállalkozási szerződés megkötését megelőzően lefolytatott közbeszerzési eljárás alapján, a hivatalos közbeszerzési tanácsadói feladatokat ellátó cég felelőssége nem terjed ki a Magdolna Negyed Program II. projekttel kapcsolatos fizetési kötelezettségre.
2. elfogadja az MNP II. keretében végzett épülettakarítási/lombtalanítási tevékenységről készített beszámolót.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2013. június 5.

### **3. Gazdálkodást, Gazdasági Társaságokat érintő előterjesztések**

#### **Napirend 3/1. pontja**

**Az ingatlan-nyilvántartásban 35229 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., József körút 48. szám alatti, 100%-ban Önkormányzati tulajdonú ingatlan értékesítésre való kijelölése (írásbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Kovács Ottó - a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

#### **Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. A napirend vitáját megnyitja és megadja a szót Komássy Ákosnak.

#### **Komássy Ákos**

Az előterjesztéssel kapcsolatban jelzi, hogy tudják, hogy nem lehet eseti jelleggel érvényt szerezni egy olyan rendező elvnek, ami nincsen igazán helyén, de téves felfogásnak tartják azt, hogy folyamatosan értékesíti az önkormányzat a bérlakás vagyonának bizonyos részeit. Nem elég az önkormányzati bérlakások mennyisége Józsefvárosban. Ennek megfelelően célszerűnek tartanának egy olyan átfogó koncepcióval kezelni ezt, amelyben nem csökken folyamatosan az önkormányzati bérlakás állomány. Értelemszerűen a József körút 48. lakóinak nincs több köze ehhez a szerintük téves gyakorlathoz, mint a kerület bármely másik polgárának, ezért ettől az előterjesztéstől tartózkodni fognak.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Dr. Sára Botondnak megadja a szót.

#### **Dr. Sára Botond**

Tudomása szerint, a bérlők kívánják megvásárolni, majdnem 90 % fölötti igényt nyújtottak be az ingatlanokra. Tehát nem egy külső harmadik személy vagy piacról jövő magánszemélyek értékesítéséről van szó, hanem a több tíz éve benne élő bérlők kívánják megvásárolni a bérleményeket.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Jakabfy Tamásnak megadja a szót.

#### **Jakabfy Tamás**

Arra hívja fel a figyelmet, hogy amint az előterjesztés adataiból is látszik, ez a ház azon ritka házak egyike, amelyiknek a fenntartása meg sem közelíti azt az összeget, amennyi bevételt realizálnak. Nagyjából pontosan megegyezik a várható bevétel, nagyjából 50 milliós összege azzal az összeggel, amit az utóbbi öt évben nettó bevételként realizáltak a ház bérbeadásából. Valószínűleg ez olyan ház, amely jól működik, amelyet az önkormányzatnak érdemes lenne fenntartani bérlakásként. Elég rossz üzlet, hogy ötvenyi bevételért elidegenítik a teljes vagyont. A közvagyonnak nem megfelelő kezelése, ha ezt a házat elidegenítésre kijelölik. Komássy Ákos is mondta, hogy egy csomó másik házat is kijelöltek elidegenítésre az utóbbi húsz évben. Ennek a háznak a lakói is joggal várták huszonéve, hogy megvehessék a lakásokat. Leszavazni sem fogja ezt az előterjesztést, de azt gondolja, hogy az utóbbi huszonvalahány év önkormányzati bérlakás eladási gyakorlata nem felel meg a kerület érdekeinek, úgyhogy megszavazni sem fogja emiatt és az előbb említett anyagi, pénzügyi tételek miatt.

**Dr. Kocsis Máté**

Dr. Révész Mártának adja meg a szót.

**Dr. Révész Márta**

A táblázatban nem szerepel a kapualj, lépcsőház és belső udvar felújítására elköltött 35 millió forint, amit 2011-ben költött az Önkormányzat erre a házra. Ez a táblázatban miért nem szerepel, amikor feltünteti, hogy mennyi volt a házra az összes kiadás és mennyi volt a bevétel?

**Dr. Kocsis Máté**

A felmerült kérdésekre Kovács Ottó úr, mint előterjesztő válaszol.

**Kovács Ottó**

A táblázatban ugyan nem szerepel, mert ott a felsorolás az üzemeltetés és egyéb költségeket tartalmazza, de ott van alatta a következő bekezdés, ami kifejezetten a felújítást tartalmazza, ott viszont már szerepel, ez durván egy 50 millió forintos nagyságrend, tehát több helyen kiüti azt a pluszt, amit a Jakabfy Úr is felvetett. Annak idején, amikor rendbe hozták ezt 2011-ben, akkor annak érdekében tették, hogy az elidegenítést ezzel elősegítsék. Ez volt annak idején a kérése az önkormányzatnak, illetve a lakóknak. Az a bevétel, ami még várható, 40 valahány millió bevétel helyiségek nélkül, mert az még hozzáadódhat, semmiképpen nem nevezhető mínuszos értékesítésnek. Az utóbbi huszonkét év gyakorlatát nem tudja minősíteni, de az utóbbi néhány évben nem voltak tömeges épületkijelölések, a műszaki állapotok nem is tették ezt lehetővé.

**Dr. Kocsis Máté**

Zentai Oszkárnak megadja a szót.

**Zentai Oszkár**

Az előző szavazáson tévesen nyomta meg a gombot. Nem kéri a szavazás megismétlését, mert a végeredményen nem változtatna, de Dudás Képviselő Asszony felvetésével ő is egyetért.

**Dr. Kocsis Máté**

Megkérdezi, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban valakinek van-e kérdése, hozzászólása? A napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

- 1.) az 529/2002. (09.12.) számú határozatát visszavonja.
- 2.) a *Budapest VIII., József körút 48.* szám alatti, 35229 hrsz-ú épületben található lakás és nem lakás célú helyiségeket elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő önkormányzati rendelet alapján a forgalmi érték 25 %-a, komfortos, összkomfortos lakás esetében a vételár a forgalmi érték 50 %-a, a nem lakás céljára szolgáló helyiségek esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet alapján a forgalmi érték 100 %-a.
- 3.) az épületen elvégzett munkálatok után visszaigényelt 10.143,0 e Ft Áfa visszafizetésének fedezetére a 2013. évi költségvetésben 7.000,0 e Ft-ot biztosít a 11602 cím dologi kiadási előirányzata terhére, 2014. évre 3.143,0 e Ft-ra előzetes kötelezettséget vállal az elidegenítési bevételek terhére.

- 4.) a 3. pontban foglaltak érdekében a 11602 cím – kötelező feladat – dologi kiadásokon belül a Társasházi közös költség előirányzatáról 5.000,0 e Ft-ot, a Szabványos mérőhelyek kialakítása előirányzatáról 2.000,0 e Ft-ot átcsoportosít az áfa befizetés előirányzatára a József krt. 48. értékesítése miatti áfa visszafizetése érdekében.
- 5.) felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat a költségvetés következő módosításánál és a 2014. évi költségvetés készítésénél vegye figyelembe.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 1-3. pontok esetében: 2013. június 30.

4. pont esetében: a költségvetés következő módosítása

#### **Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 12 igen, 0 nem szavazattal, 5 tartózkodás mellett elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ**

**A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**214/2013. (VI.05.)**

**12 IGEN**

**0 NEM**

**5 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

- 1.) az 529/2002. (09.12.) számú határozatát visszavonja.
- 2.) a *Budapest VIII., József körút 48.* szám alatti, 35229 hrsz-ú épületben található lakás és nem lakás célú helyiségeket elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő önkormányzati rendelet alapján a forgalmi érték 25 %-a, komfortos, összkomfortos lakás esetében a vételár a forgalmi érték 50 %-a, a nem lakás céljára szolgáló helyiségek esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet alapján a forgalmi érték 100 %-a.
- 3.) az épületen elvégzett munkálatok után visszaigényelt 10.143,0 e Ft Áfa visszafizetésének fedezetére a 2013. évi költségvetésben 7.000,0 e Ft-ot biztosít a 11602 cím dologi kiadási előirányzata terhére, 2014. évre 3.143,0 e Ft-ra előzetes kötelezettséget vállal az elidegenítési bevételek terhére.
- 4.) a 3. pontban foglaltak érdekében a 11602 cím – kötelező feladat – dologi kiadásokon belül a Társasházi közös költség előirányzatáról 5.000,0 e Ft-ot, a Szabványos mérőhelyek kialakítása előirányzatáról 2.000,0 e Ft-ot átcsoportosít az áfa befizetés előirányzatára a József krt. 48. értékesítése miatti áfa visszafizetése érdekében.
- 5.) felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat a költségvetés következő módosításánál és a 2014. évi költségvetés készítésénél vegye figyelembe.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 1-3. pontok esetében: 2013. június 30.

4. pont esetében: a költségvetés következő módosítása

### **Napirend 3/2. pontja**

**Az ingatlan-nyilvántartásban 38818/6-10, 38818/12-13, 38818/16-19, 38818/36-38 és 38818/40 helyrajzi számon nyilvántartott, úgynevezett MÁV telepen elhelyezkedő, 100%-ban önkormányzati tulajdonú lakóépületek elidegenítésre történő kijelölése (írásbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Kovács Ottó - a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

### **Dr. Kocsis Máté**

A cím helyesen a jövőben: A MÁV telepen elhelyezkedő, önkormányzati tulajdonú lakóépületek elidegenítése. A tartalmi szöveges részben dolgozzák fel a helyrajzi számokat. Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. A napirend vitáját megnyitja és megadja a szót dr. Dénes Margitnak.

### **Dr. Dénes Margit**

Az első kifogása az, hogy annak idején valahogy februárban pont azt mondták, hogy a Vagon Tér az egy virtuális tér, hiszen a földhivatal Hungária 2-4-ként írta be, és ezt a laccímkartát adta 2003-tól vagy 2004-től az ott lakóknak. A régi lakóknak Vagon téri a laccímkartájuk, az újabbaknak Hungária krt. 2-4. Most ugyanabban a lakásban megszületett gyerekek Tbiliszi tér lesz. Ez rendkívüli előnytelen és haszontalan dolog. Javasolja, hogy a Hungária krt. 2-4. és a Vagon téri épületeket Hungária krt. 2-4. 1. épület, 2. épület. Mindenki tudja, hogy a templom körüli emeletes házakról van szó, oda fog találni a postás, meg fogják kapni a levelet. Szeretné megkérni a Kisfalut, hogy a neveket is legyen szíves ellenőrizni, a Tbiliszi tér helyett, pedig Hungária krt. 2-4-et szeretné, ha használnák. Nem érti és bonyolultnak tartja, mi az, hogy Salgótarjáni út15? A Salgótarjáni út 15. egy létező utca, létező házzal, amely az MTK pályával szemben van a töltéseknél. Vele párhuzamos másik utca a Szemafor. Tehát a Salgótarjáni út 15. valóságban Szemafor 1., ez nem igaz. A nyilvántartásban, ha mást nem, a neveket írják fel. Most volt a fogadóórán valaki, akinek Szemafor 7. vagy 9. a címe, de fizeti a Salgótarjáni és úgy néz ki, hogy egy Lázár nevű férfi lakását fizeti, holott neki van egy lakása a Szemaforban. Ezt itt most lehetne tisztázni. A kiküldött 78 levélből 15-öt nem tudtak átvenni, mert a laccímkartya vagy a név nem stimmelt. A közműviszonyok rendezése és az elidegenítések között ő sem lát akadályt, viszont nem tudja a Képviselő-testület, hogy az, amikor decemberben 6 millió forintért megtervezték a csatornahálózatot, aztán úgy volt, hogy most februárban meg lesz pályáztatva, hogy kik fogják megcsinálni, és aztán megállt az egész. A Kisfalu azt a felvilágosítást adta, hogy még a pályázat sem lett kiírva. Hogy áll most a dolog? Elindult-e a pályáztatás? Furcsa dolog lenne, ha a kettő különválna, és idei pénzalapban megvan ennek a fedezete? Jelen pillanatban a közmű-fejlesztéssel történt-e valami újabb?

### **Dr. Kocsis Máté**

Kovács Ottónak megadja a szót.

### **Kovács Ottó**

Vannak régi bérleti szerződések, vannak közben utcaváltozások, térátnevezések, illetve vannak a hivatalos ingatlan-nyilvántartás adatai. Ők a hivatalos ingatlan-nyilvántartás adatait tudják csak rögzíteni, ezen, nem tudnak változtatni. Megpróbálják ember közelibbé hozni, ahogy azt a Képviselő Asszony kérte, hogy a kimenő levelek a mostani bérlőt találják meg, de ők az ingatlan-nyilvántartás adatain nem tudnak változtatni és az elidegenítés folyamatában csak ezt vehetik figyelembe. A vízcsatorna tervezés emlékei szerint nem 6 millió forint volt,



hanem lényegesen olcsóbb, de nem tudja fejből megmondani. Ott tartanak, hogy mielőtt kiírásra kerülne a kivitelezés, úgy állapotok meg a bérlőkkel, a bérlők képviselőivel, akiket a közösség választott meg erre a feladatra, hogy behozzák az elidegenítésre történő kijelölést, azt követően megtörténik a kijelölés és miközben elkezdik megkötni az előszerződéseiket, eközben írják ki a pályázatot és kezdik el a munkát. Terveik szerint maga a kivitelezési munka a jövő év folyamán, legkésőbb le kell, hogy záruljon. Emellett van még két ügyük, az egyik az elektromos tervezés és az azzal kapcsolatos kivitelezés, ez már zajlik, ez egy 180 napos folyamat, a másik pedig a BDK-val, díszkivilágítással kapcsolatos, ez is ugyanúgy áll, mint az elektromos. Ezekben haladnak előre, csak hosszas folyamatok.

**Dr. Kocsis Máté**

Jakabfy Tamásnak megadja a szót.

**Jakabfy Tamás**

Ha már így előjött a közvilágítás, akkor azzal kezdené, hogy azt látja a határozati javaslat sorban, hogy ezeknek a költségét nem is tudják, akarják érvényesíteni a telep eladása körében. Ez véletlen-e vagy direkt volt? Sokáig nézegette az adatokat, amiket kaptak a házakról és azt állapítja meg, hogy összességében a teljes telep bérbeadása és üzemeltetése az utóbbi öt év átlagában egy körülbelül nullszaldós „üzlet” az Önkormányzat számára. A bérbeadás bevétele meg az összes kiadás körülbelül egyensúlyban van. Érdekes módon ez úgy jön ki, hogy néhány ház nagyon nagy mínuszát a többi egyenlíti ki. Például az előterjesztésben az első két ház a Salgótarjáni út 7. és 9. üzemeltetése horribilis összegeket emésztett fel. Ennek mi volt az oka? Ugyanakkor ezzel párhuzamosan a Salgótarjáni út 15. és a Lokomotív utca 3-4-5. házaknál, pedig elég pluszos az üzemeltetés. Ebből a megfontolásból nézve, megérné az önkormányzatnak továbbra is önkormányzati bérlakásként üzemeltetni. Van egy-két ház a telepen, ami nincs benn ebben a körben. Ezek magántulajdonúak vagy nem lakások? Itt nem a templomra gondol, hanem azon kívül is van még egy-kettő.

**Dr. Kocsis Máté**

Kovács Ottónak megadja a szót.

**Kovács Ottó**

Ismeretei szerint csak a templom az, ami kimaradt ebből a körből, a szakvélemény csak erre terjed ki. Minden épületet és minden lakást tartalmaz, amely az elidegenítés része. A nullás üzlettel kapcsolatos felvetés: van két olyan lényeges szempontja, ami nem elhanyagolható. Az egyik azok a helyi állapotok, ami pillanatnyilag nullás üzlet, de a víz, csatorna helyzet annyira kimondhatatlanul rossz, hogy ő ezt nem szeretné a Testület előtt minősíteni, hogy időnként milyen illatok terjengenek és közvetlenül a lakásokat is érintik. Ezt meg kellene oldani most már, ennek a megoldására legalább egy évtizede vár. Ezen a módon az önkormányzat igen tisztességesen kívánja rendezni. A nullszaldóhoz jött még ez a kérdés, hogy melyik tartja el a másikat? Amennyiben megtörténik az értékesítés, akkor azzal, hogy az önkormányzat bevállalta az Elmű és BDK-val kapcsolatos költségeket, ugyanakkor az épületek felújításának költségeit nyilván a társasház lakói fogják a következő években viselni, illetve az akkori ottani közös képviselőnek kell majd ezzel a problémával foglalkozni.

**Dr. Kocsis Máté**

Dr. Dénes Margitnak megadja a szót.

### **Dr. Dénes Margit**

A nyilvántartás az egy kicsit maguktól is függ, nem hiszi, hogy Istentől való elrugaszkodott ötlet az, hogy a Tbiliszi tér legyen Hungária krt. 2., hiszen az még nem egy de facto nyilvántartás, és annak idején ez is volt megbeszélve. Elmagyarázták, hogy azért kell a tér elnevezése, hogy legyen egységes lakcímkártya és ne kelljen külön forgalmi rendőr, hogyha kell valakinek valamilyen levelet kézbesíteni. Három néven ne lakjanak ott, három különböző címen. Mellékesen megjegyzi, hogy van hiya a rendszerben. Jegyző Asszonynak adott egy papírt, ha 1963-ban kötött bérleti szerződés az, ha Szemafor utca 7. és Lokomotívként vagy Salgótarjániként van ez regisztrálva. Vannak itt komoly hibák, aki ott lakik, azt tudja. Azt is el tudja képzelni, hogy egy-egy ház nem szerepel. Azt szeretné, hogy alaposan át legyen ez nézve, névvel és pontos címmel pontosítva, mert minden regisztrálásnál lehetnek problémák, nem egy olyan nagy kérdés ez, hogy felülvizsgálni szíveskedjenek.

### **Dr. Kocsis Máté**

Aljegyző Asszonynak adja meg a szót.

### **Dr. Mészár Erika**

A kérdés címnyilvántartási kérdés, most már járási hivatalhoz tartozik. Az Okmányiroda – amíg jegyzői hatáskörben volt – igen sok problémával találkozott a kerületben a címnyilvántartás tekintetében. Mindenképpen jelezni fogják ezt a problémát, és helyre fogják rakni, hiszen a címek rendkívül fontosak, hogy valóban ott legyenek bejelentve, ami a címnyilvántartásban és a valóságban is van.

### **Dr. Kocsis Máté**

Megkérdezi, hogy a címnyilvántartás kapcsán módosító indítványként kezeljék-e, amit Képviselő Asszony mondott, vagy ez most maradjon így és megoldóik majd a járási hivatalon keresztül? Megállapítja, hogy nem érinti az előterjesztés lényegi tartalmát. Megadja a szót Jakabfy Tamásnak.

### **Jakabfy Tamás**

Visszatérve az előterjesztés lényegi tartalmához jelzi, hogy az elektromos közmű, közvilágítással kapcsolatos kérdésére nem kapta meg a választ. Kovács Ottó Úr válaszából egy-két részre reagálna. Amiket ő kiemelt, azok olyan házak voltak, ahol bőven több a bevétel, mint a kiadás és mellette nincsen horribilis felújítási költsége, amelyet szintén mellékeltek az előterjesztésben, tehát ő ezt is szempontként vette, amikor kiemelte ezeket a házakat. Egyedi feltételekkel javasolja a határozati javaslat a lakások elidegenítését és ezzel kapcsolatban megnézte a 2010-es előterjesztést, ahol az összes közmű költségére körülbelül 230 millió forint jött ki. Valószínűleg kiesik ebből az elektromos felújítás, azóta volt infláció, legyen 250 millió forint. Ennyiből meg lehet oldani a közmű kérdést a MÁV telepen. Ugyanaz a 2010-es előterjesztés azt tartalmazza, hogy nyilvántartási érték szerint kerekítve a lakások összértéke 1,2 milliárd forint. Ha ezeket a lakásokat rendelet szerint idegenítenék el, akkor 25 és 50 %-os áron tehetnék ezt meg, még hozzá a kis lakásszámú házakban 50 %, a nagy lakásszámúnál 25 %-ért. Az itteni lakások között 33 ilyen és 33 olyan lakás van, tehát nagyjából egyforma méretűek is ezek a házak. A rendelet szerint körülbelül 450 millió forint bevételt saccolt, amennyit a rendelet szerinti elidegenítésekből realizálni tudnának. Van egy olyan projektjük, ahol 250 millió kellene kiadni és 450 millió forint körüli bevételt tudnának realizálni, tehát körülbelül majdnem kétszer annyi bevétellel kecsegtet, ha az önkormányzat valamilyen módon forrást tudna találni a közműhelyzet rendezésére. Ez tulajdonképpen egy olyan projekt, amivel ha odamenne egy építési vállalkozó egy bankhoz, jó eséllyel kapna rá hitelt. Miért nem vizsgálták meg valami ehhez hasonló megoldási közműrendezési javaslatot?

**Dr. Kocsis Máté**

Azt tartja helyesnek, ha a körzet képviselője, dr. Dénes Margit válaszolna. Megkéri őt udvariasan, hiszen a mostani bérlőkkel a kapcsolattartás hozzá kötődik és ez egy közel másfél évtizedes ügy, aminek a végére most pont kerülhet. Megadja a szót dr. Dénes Margitnak.

**Dr. Dénes Margit**

Tény, hogy nagyon régi az ügylet és volt egy olyan önkormányzati ciklus és önkormányzati rendelet, ahol anyagi nehézségek miatt az önkormányzat elhatározta, hogy minden olyan eladható ingatlant, amit el tud adni, ha jól emlékszik, az értékének a 80 vagy 90 %-át elengedve, 10 % értéken meg akar szabadulni tőle, mert nem volt pénze a felújításra. A szennyvíz az szippantással történik, tehát a telep fenntartása önmaga 7-8 millió/év és mínusz volt a költségvetés. Akkor meg kellett beszélni az emberekkel, hogy így vállalják-e, mert a lakók jelentkeztek, hogy ha egyszer megjelenik egy ilyen önkormányzati lehetőség, élni szeretnének vele. Ugyanakkor meg volt kötve az önkormányzat keze, hogy ezt a csatornázási dolgot meg kell oldani. Ez körülbelül a lakók és az önkormányzat különböző szervei között tíz éves vita, hogy szeretnék megvenni. Nem egy felelős vezetője az önkormányzatnak azt mondta, hogy ha megoldódik a szennyvízelvezetés és az egész rendszer, akkor ezt a lakóközösség tulajdonába fogja adni ilyen feltételekkel. Ezek után, amikor már úgyis úgy érzik, hogy minden ciklusban átverték őket, mert még mindig csak fizetnek és nem tudnak birtokba kerülni, nem lenne szerencsés kiállni és azt mondani, hogy mégsem adják el, mégis ragaszkodnak ahhoz, hogy nyereszkedjenek. Amikor egyszer valamilyen módon egy testület hoz határozatot, akkor sajnos az a határozat áthúzódik ciklusokon keresztül és ezért kell, hogy minden egyes rendeletet és elképzelésüket nem csak a jelenben, hanem a jövőben is gondoljanak meg. Ezért javasolja, hogy ne járassák meg azt a kálváriát az ott lakókkal, hogy a megbeszélte és kialakított feltételeket megint felrúgják.

**Dr. Kocsis Máté**

Az elmúlt két és fél évben legalább tíz alkalommal találkoztak a lakóközösséggel, ha a téma megengedne némi iróniát, akkor azt mondta volna, hogy a javaslatát majd a Képviselő Asszony leegyezteti az ott élő emberekkel. Így is eléggé nagy már bennük az indulat az Önkormányzat eddigi tehetetlenkedése és a csatornázás finanszírozása körül kialakult vita miatt. Dr. Sára Botondnak megadja a szót.

**Dr. Sára Botond**

Jakabfy Képviselő Úr arra a felvetésére, hogy a MÁV telep egy részét tartsa meg az Önkormányzat, más részét pedig idegenítse el, annyit tud reagálni, hogy jogi szempontból ez egy bonyolult terület, mert egy osztatlan közös terület és nyilván a jövőbeni értékesítésnek is az egyik előfeltétele a társasház alapítás, ami igen nagy költséget fog jelenteni. Az ott élőknek az előzetes szándéka, illetve, hogy hány ember jelenti be vételi szándékát, nyilván előfeltétele volt annak, hogy ez a folyamat elinduljon. Nem lehet külön kezelni, csak egyben lehet a MÁV telepet kezelni. Részekre bontani, illetve épületekre bontani, hogy az egyik nyereséges, a másik veszteséges, nem lehet. Ha a vételi szándékot az önkormányzat elfogadja, és afelé törekszik, hogy az ott élő bérlők meg tudják venni az ingatlant, akkor azt jogi szempontból is így kell kezelni, tehát az osztatlan közös tulajdont meg kell szüntetni és társasházat kell belőle alapítani. Ami azt jelenti, hogy aki valóban vételi szándékot jelez, függetlenül attól, hogy melyik házban lakik, annak értékesíteni kell a kialakított feltételekkel az ingatlanokat.

**Dr. Kocsis Máté**

Jakabfy Tamásnak adja meg a szót.

**Jakabfy Tamás**

Az elektromos hálózat és a közmű kérdés megválaszolása még mindig halasztódik. Az Alpolgármester Úr által elmondottakat elfogadja, hogy egybe kell kezelni, tekintsék csak megjegyzésnek, amit ezzel kapcsolatban az elején elmondott. Viszont a Polgármester Úr és Dénes Margit Képviselő Asszony teljesen félreérti őt, ő szóba se hozta, hogy nem kell eladni a lakásokat, sőt, azt hozta szóba, hogy el kell adni a lakásokat, ugyanis ez lesz a fedezete annak, hogy Józsefváros Önkormányzat saját beruházásként megoldja a közmű problémákat. Ennek a fedezete csak az lehet, hogy elkezdik eladogatni. És azt mondta, hogy a közmű problémák megoldása 250 millió forintba kerülne, míg a potenciális bevétel, ha mindenki megveszi a lakást, akkor körülbelül 450 millió forint. A MÁV telep lakóinak ne legyen egyedi feltétel megállapítva a lakásvásárlásukhoz, hanem ők is, mint minden más bérlő Józsefvárosban rendelet szerint tudják megvenni a lakásaikat. Ez volt az ő javaslata, szóba se hozta, hogy ne adják el a lakásokat.

**Dr. Kocsis Máté**

Nem értették félre a Képviselő Urat, arra értette a megjegyzését, hogy azt mondta, hogy adják el, de többért. Erre ők azt mondják, hogy eddig sem úgy éltek, mint Józsefvárosban bármelyik más bérlő. Többek között azért sem, mert még csatornájuk sem volt. És akkor a korábbi évek kálváriájáról nem is beszéltek. Ez valóban egyedi döntés, azért egyedi, mert maga az ügy is egyedi. Messziről látszott erről a MÁV telepes ügyről, hogy az a megállapodás, hogy a lakáselidegenítésből származó bevételből majd ők megépítik a csatornahálózatot, ez a lakók számára éppen a korábbi önkormányzatok teljes hiteltelensége miatt nem volt elfogadható. Nem bíztak annyira Józsefváros Önkormányzatában, hogy elfogadják azt az ajánlatot, hogy előbb ők adják oda a pénzüket, majd utána ők megépítik. Azt mondták, hogy építse meg az önkormányzat és majd ők megveszik.

**Dr. Kocsis Máté**

Dr. Dénes Margitnak megadja a szót.

**Dr. Dénes Margit**

Megerősíteni, amit a Polgármester Úr mondott, nem értették félre, épp azt mondta, hogy egy döntés áthúzódhat több ciklusra is. Ha egyszer valaha egy felelős vezető valamit megígér, azt illik betartani. Akkor abban az időben, amikor a vételi szándékot jelezték, akkor ezek voltak a jogszabályok, csak ezért nem tudták akkor eladni. Mindenkinek úgy kell gondolkodni, hogy amit mond, az a következő ciklus vezetésére is kötelezvényt jelent.

**Dr. Kocsis Máté**

Egry Attilának adja meg a szót.

**Egry Attila**

Egy plusz információval egészíti ki a vitát. A MÁV telepnek van egy saját kis története, tragédiája, amit most próbálnak megoldani, ami abból adódik, hogy víz-, villany-, csatornahálózata nincs rendben és a jogszabályok nem teszik lehetővé, hogy amíg ezek nem rendeződnek, addig az önkormányzat eladja a lakóknak. A lakók időről időre mindig jöttek az utolsó 15 évben, hogy ők bejelentik a szándékot, hogy megvegyék. Az önkormányzat soha nem tudott helytállni, és soha nem tudta megtenni azt, hogy felújítsa a közműveket és utána biztosítsa az értékesítést, és biztosítsa, hogy az itt lakók megvegyék a lakásokat. Erről az

oldalról nézve az önkormányzat elmaradásban van. Különösen nehéz helyzet volt akkor, amikor a rendelet körülbelül egy évig lehetőséget biztosított, hogy a lakók 15 %-on vehessék meg az általuk bérelt önkormányzati lakóingatlant. Ők akkor is jöttek és bejelentették az igényt és akkor is úgy jártak, hogy mivel az önkormányzat forráshiány miatt nem kezdte el a csatorna-, víz és villanyfelújítást, így nem lehetett eladni. Innen indul az ő igényük, ebből fakad az ő problémájuk, hogy szeretnék ezt a kedvezményt érvényesíteni. A rendelet már nem tesz lehetőséget, hiszen a Képviselő-testület már módosította, azért mégiscsak ők éltek a bejelentéskor az igényükkel és önkormányzati oldalról nem tudott ez valóra válni. Innen indul az, hogy nagyon nehéz helyzetben van az önkormányzat, amikor tárgyalni kell a MÁV telepi lakókkal, és morális szempontból sem tűnik tisztességesnek, hogy azt modják, hogy most már a rendelet 50 %-on áll, vagy akár jövő héten megemelik 100 %-ra, és akkor ennyi és így kell megvenni. Ők megtettek mindent az ő részükről, hogy az értékesítés megtörténhessen. A korábbi önkormányzatok vezetése –már ne boncolgassák milyen okokból, általában forráshiány volt az indok - nem tette meg a szükséges lépéseket.

### **Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

- 1.) a 336/2010. (IX. 07.) számú határozatának 3. pont első francia bekezdését a következő szövegre módosítja: a lakások egyösszegű vételára megegyezik az Önkormányzat fővíz-hálózat, gyűjtő szennyvízcsatorna rendszere cseréje költségének a lakásokra, tulajdoni hányaduk alapján számított részarányával,
- 2.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/6 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 7. (a valóságban Szemafor u. 9.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 3.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/7 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 9. (a valóságban Szemafor u. 7.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 4.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/8 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 11. (a valóságban Szemafor u. 5.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 5.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/9 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 13. (a valóságban Szemafor u. 3.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.

- 6.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/19 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Szemafor u. 8. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 7.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/16 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 1. (a valóságban Szemafor u. 2.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 8.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/37 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 2. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 9.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/17 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 3. (a valóságban Szemafor u. 4.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 10.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/36 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 4. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 11.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/18 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 5. (a valóságban Szemafor u. 6.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 12.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/13 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 2. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 13.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/12 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 3. szám alatti épületben található lakásokat és nem lakás célú helyiséget elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg. A nem lakás célú helyiség esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 26. §-a alapján a HVT

területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a helyiségre tulajdoni hányad arányában eső összeg.

- 14.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/38 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 5. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 15.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/40 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 6. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 16.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/10 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 15. (a valóságban Szemafor u. 1.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 17.) felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a jelen határozat 2.)-16.) pontjaiban foglalt ingatlanok bérlőivel az alapító okiratok ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzését követően a fővízhálózat, gyűjtő szennyvízcsatorna rendszere cseréjének megvalósítása érdekében - a szükséges előszerződést kösse meg úgy, amely tartalmazza, hogy a vevő a vételár részleteket előre fizeti meg a közműrendszer felújításának ütemével és költségével megegyező mértékben.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: a közműrendszer kiépítését követően azonnal

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 16 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN EGYSZERŰ 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**215/2013. (VI.05.)                      16 IGEN                      0 NEM                      1 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

- 1.) a 336/2010. (IX. 07.) számú határozatának 3. pont első francia bekezdését a következő szövegre módosítja: a lakások egyösszegű vételára megegyezik az Önkormányzat fővízhálózat, gyűjtő szennyvízcsatorna rendszere cseréje költségének a lakásokra, tulajdoni hányaduk alapján számított részarányával,
- 2.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/6 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 7. (a valóságban Szemafor u. 9.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT

- területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 3.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/7 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 9. (a valóságban Szemafor u. 7.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
  - 4.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/8 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 11. (a valóságban Szemafor u. 5.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
  - 5.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/9 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 13. (a valóságban Szemafor u. 3.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
  - 6.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/19 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Szemafor u. 8. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
  - 7.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/16 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 1. (a valóságban Szemafor u. 2.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
  - 8.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/37 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 2. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
  - 9.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/17 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 3. (a valóságban Szemafor u. 4.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
  - 10.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/36 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 4. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.



- 11.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/18 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Lokomotív utca 5. (a valóságban Szemafor u. 6.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 12.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/13 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 2. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 13.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/12 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 3. szám alatti épületben található lakásokat és nem lakás célú helyiséget elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg. A nem lakás célú helyiség esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 26. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a helyiségre tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 14.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/38 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 5. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 15.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/40 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Tbiliszi tér 6. szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 16.) az ingatlan-nyilvántartásban 38818/10 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Budapest VIII., Salgótarjáni út 15. (a valóságban Szemafor u. 1.) szám alatti épületben található lakásokat elidegenítésre kijelöli. A határozatlan időtartamra bérbe adott lakások esetében a vételár a kijelölés időpontjában hatályban lévő rendelet 32. §-a alapján a HVT területre tekintettel a vízmű, csatornamű közműrendszer felújítás költségeivel megegyező, a lakásra tulajdoni hányad arányában eső összeg.
- 17.) felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a jelen határozat 2.)-16.) pontjaiban foglalt ingatlanok bérlőivel az alapító okiratok ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzését követően a fővezeték, gyűjtő szennyvízcsatorna rendszere cseréjének megvalósítása érdekében - a szükséges előszerződést kösse meg úgy, amely tartalmazza, hogy a vevő a vételár részleteket előre fizeti meg a közműrendszer felújításának ütemével és költségével megegyező mértékben.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: a közműrendszer kiépítését követően azonnal

### **Napirend 3/3. pontja**

**Javaslat a 17/2005. (IV. 20.) számú önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezésére és új rendelet alkotására, valamint a 224/2012. (VII. 05.) számú képviselő-testületi határozat visszavonására és új határozat elfogadására**  
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

(Szó szerinti leiratban.)

### **Dr. Kocsis Máté**

A bizottságok megtárgyalták, szóbeli kiegészítést tesz az előterjesztő. Megadja a szót Kovács Ottó úrnak.

### **Kovács Ottó**

A Humánszolgáltatási Bizottság 2013. június 3-ai ülésén Komássy Ákos képviselő úr kérte a Józsefváros Központ Negyed Corvin Negyedde történő átjavítását, és ezért ezt előterjesztő módosításként a határozati javaslat 2. pontjának 8.b.a. pontban Corvin Negyeddel történő megnevezésre módosítom ezt, mi hibánkból.

### **Dr. Kocsis Máté**

Napirend vitáját megnyitom, Komássy Ákos képviselő úr parancsoljon.

### **Komássy Ákos**

Tisztelt Polgármester úr, Tisztelt Képviselő-testület, egyrészt köszönöm szépen a bizottságon tett javaslatom befogadását az előterjesztő részéről, másrészt pedig javaslom, hogy a 8-as a határozati javaslat a hosszú határozati javaslat 2. fejezetnek 8/a pontjának pontjában ahol az alabérleti díjak meghatározása a bérleményben végzett tevékenység alapján történő meghatározása szerepel. Nevezük meg ha már ilyen kivételes új állami monopólium vette körül ezt az ügyet a dohányboltokat, mégpedig az első sorban, tehát italbolt, játékkerem, szexshop, dohánybolt, ugye ezek a vaskos haszonrészrel dolgozó koncessziós dohányboltok bizonyára könnyűszerrel kifizetik a nettó forgalmi érték 25 %-át bérleti díjként.

### **Dr. Kocsis Máté**

Megkérdezzük az előterjesztőt, hogy befogadja-e a javaslatát, én a magam részéről egyetértek vele. Egyébként köszönjük a pártpropaganda szöveget, hogy ha 20 millió forintért elad a dohányboltos cigarettát, azért nagyon sok cigarettát kell eladni egy hónapban, azon 2 millió forint haszna van, abból adózik, fizeti a bérleti díját, a munkáltatói járulékokat az alkalmazottat a rezsijét, a könyvelőjét és mindent akkor mintegy 170-től 220- ezer forint közötti összegig marad a dohányboltos zsebében, hogy ha ezt irigylit tőle képviselő úr, akkor lelke rajta. Kovács Ottó úrtól megkérdezem, hogy befogadja-e a módosító javaslatot?

### **Kovács Ottó**

Köszönöm szépen, de mi ezt nem tartottuk megalapozottnak ezt a javaslatot.

### **Dr. Kocsis Máté**

Akkor módosító indítványként fogjuk kezelni a képviselő úrnak a javaslatát. Jakabffy Tamás képviselő úr parancsoljon.

### **Jakabfy Tamás**

Köszönöm szépen. Tehát, először is az üresen álló helyiségek kedvezményeiről szeretnék beszélni. A VPB üléseken elég sok olyan ügyünk van, hogy látványosan kívárlják a fél évet, egy évet amíg olcsóbban bérbe tudják venni a helyiséget. És én a hétfői VPB ülés után kértem Aljegyző Asszonyt, hogy szeretnék egy olyan módosítást tenni ehhez a javaslatához, a most tárgyalandó szintén a hosszú határozati javaslatához, hogy ezt a 20-30 %-os kedvezményt a 80-70 %-os bérleti díjat, csak akkor adjuk meg, amennyiben ezzel a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság, illetve a terminológia szerint a hatáskörrel rendelkező bizottság egyetért. Tehát, hogy jelen pillanatban az a szituáció, hogy amennyiben 6 hónapja üres a helyiség akkor csak 80 %-ért tudja a bizottság bérbe adni, arra nincs lehetősége, hogy a 100%-os bérleti díjat elkérje. Vagy 80 %-ért bérbe adja, vagy megtagadja a bérbeadást, és ezt szeretném egy ilyen köztes lépcsőt, hogy például, ha 181 napja üres, vagy fél éve és egy napja üres a helyiség, akkor a bizottságnak legyen mérlegelési jogköre, hogy ezt még is csak a 100 %-ért adja bérbe. Na most, azt a jelzést kaptam, hogy ez jogilag nem lehetséges, s én ezt szeretném megkérdezni, hogy miért nem, hiszen a rendeletnek csomó másik pontja tartalmaz a hatáskörrel rendelkező bizottság mérlegelési jogát. Köszönöm szépen.

### **Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztő válaszol a Képviselő Úr kérdésére. Parancsoljon.

### **Kovács Ottó**

Köszönöm szépen. A rendeletalkotással, vagy a jogi szövegére szerintem majd a Hivatal reagál. Én arra a mondatra, hogy kívárlja az ügyfél a fél évet, vagy az egy évet, kicsit mintha azt sugalmazná, hogy ebben mi partnerek vagyunk. Hát nem. Tehát sajnos megint el kell mondjam, hogy 1800 helyiségünk van, abból 640-nek van normális bérlője. A többinek nincs. Tehát nekünk nem az az érdekünk, hogy kihúzzunk egy évet, és aztán egy év egy nap után bérbe adjunk, hanem az az érdekünk, hogy már a harmadik hónapban, vagy a második napon bérbe adjuk a helyiséget.

### **Dr. Kocsis Máté**

Jakabfy képviselő úr parancsoljon.

### **Jakabfy Tamás**

Köszönöm, én nem erre szerettem volna célozgatni. Hanem például ugye az a szituáció, hogyha üres lesz egy jó elhelyezkedésű helyiség, akkor mondjuk, megjelenik arra hamarosan egy bérlőjelölt, bizottság elé kerül, bizottság elfogadja, kiküldik a szerződést, hosszabbítást kér az aláírására, nem írja alá, és akkor így el tud telni 2-3 hónap is, és mindeközben nincs az üres helyiségek listáján ez a helyiség, hanem csak telik az idő. Amikor visszakerül az üres helyiségek listájára, akkor megint jön egy ilyen kamubérlő, és ott vagyunk, hogy letelt a fél év, és a harmadik érkező bérlő, akár ugyanannak az embernek a különböző cégei is lehetnek ezek, ő már 80 %-os áron tudja kibérelni ezt a helyiséget. Tehát én ezt szeretném megelőzni, nekem aztán édes mindegy a jogi formula, hogy ezt hogy tudjuk megelőzni. Az is felmerült a beszélgetéseinkben, hogy ez a fél év, ez ne a helyiség megüresedésétől számítódjon, hanem az utolsó bérleti döntéstől. Én azt is el tudnám fogadni, viszont a legjobb mégiscsak az lenne, hogyha a VPB ezeket a látványos eseteket a saját hatáskörében vissza, felszavazhatná 100 %-os bérleti díjra. Úgyhogy én azt gondolom, hogy ez egy olyan sokszor előjövő történet a bizottsági üléseken, hogy ezt illenék a testületi határozatban megoldani valahogy.

Akkor most egy másik témára átlépnék, hogy ne ragadjunk csak itt le. Az a javaslat, hogy a raktározás, az 6 %-os kategóriába kerüljön. Én nekem az lenne a módosító javaslatom ezzel kapcsolatban, hogy utcára nyíló, földszinti helyiség esetében a raktározás is maradjon 8 %.

Tehát, hogy az üzlethelyiségre alkalmas helyiségünkben a raktárak ne kezdjenek elterjedni. És ugye változásokat eszközöl ez a javaslat a civil szervezeteknek a helyiség bérletével kapcsolatban is. Az előterjesztés itt problémának nevezi, hogy felmondott bérleti szerződés esetén csak 6 %-os, a civil szervezetek számára egyébként legkedvezőtlenebb kategóriájú bérleti szerződést lehet csak kötni. Na most, civil szervezeteknél az elég gyakori jelenség, hogy a pályázati pénzek kifizetése az megcsúszik, a szervezet ugye ideiglenesen likviditási gondok közé kerül. Úgyhogy igazából én ezt nem is problémának nevezném, hanem hát gyakorlatilag főszabály lett ebből. Így aztán példálózó jelleggel ebbe beleesett a Napklub Alapítvány, a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület és a Sors-Társak Egyesület is. Egyébként meg hiába mondtam több mint egy éve, hogy ennek ez lesz a következménye, azért önök ezt erőből átpréselték, és hát most én azért örülök neki, hogy visszacsinálják ezt a dolgot, és mérlegelési lehetőséget hagynak. Sajnos, már több civil szervezet elhagyta azt a helyiséget, amiben mondjuk, akár 10-15 éve is működött. Én azt szeretném kérni önöktől, hogy adják vissza ezeknek a civil szervezeteknek azt a helyiséget, amit a szűk egy évig életben levő szabály miatt vissza kellett adniuk. Adják vissza ezeknek a szervezeteknek, például a Napklubnak, az eredeti feltételekkel. Köszönöm szépen.

### **Dr. Kocsis Máté**

Alapvetően a Képviselő Úrnak az első javaslatával egyet lehet érteni, csak azt mondta, úgy fogalmazott, hogy illenék a Képviselő-testületnek a határozatban erről rendelkeznie. Szerintem sokkal jobban illenék, ha bizottságokon beszélnek meg ezeket a javaslataikat. Más kérdés, pedig, hogy sokat segítene, ha leírná, ezt a javaslatát, és elindítanánk a hivatali és az egyéb egyeztetéseket. Alapvetően az ötlet és a szándék az rendben van, csak nem biztos, hogy egy más témájú képviselő-testületi napirend kapcsán kell ilyen javaslatokat tenni. Egyebekben Egry Attila alpolgármester úr válaszol képviselő úr szavaira.

### **Egry Attila**

A helyiséggazdálkodással kapcsolatban szeretném jelezni, amit a Képviselő Úr feltett az üres helyiségekkel kapcsolatosan. Ha ilyen típusú, mondjuk azt, hogy játék indul el egy helyiséggel, akkor azt úgy gondolom pillanatok alatt észre tudja venni a Kisfalu Kft, mint a vagyonnak, a vagyonért felelős, a gazdálkodásért felelős cégünk. Én úgy gondolom, ha ő ezt észreveszi, és látja, akkor az előterjesztését a Városbizottság felé ekképpen kell elkészítenie. Vagy valamilyen egyéb módon, akár szóban kiegészítésre a Városbizottságnak a figyelmét erre fel kell hívni. Azt pedig mindenkinek tudnia kell, hogy a VPB a tulajdonosi jogokat birtokolja, és az Önkormányzatot képviseli, ezáltal az előterjesztésben szereplő bérleti díjakról ő dönthet. Eltérhet a Kisfalu Kft által készített javaslattól. Ha úgy gondolja a Bizottság, és történik egy ilyen figyelem felhívás, hogy valamiféle játék történik a helyiséggel kapcsolatban, akkor bizony a Kisfalu Kft felhívására a Bizottság saját hatáskörében a döntési lehetőségével élve megemelheti a bérleti díjat, és ekképpen dönthet. Én úgy gondolom, hogy ezt a gyakorlatban kell megvalósítani, ha ilyen történhet. A jogalkotó szándéka, úgy gondolom mindenki számára egyértelmű, nagyon szívesen elmondom, ahogy hallottuk az 1800-ból 600 körülnek van normális bérlője, a maradéknál meg kissé nehezebben veszi az akadályokat a gazdasági térben, és ezen kívül még számos üres helyiségünk van. A cél ezzel az volt, hogy az üresen álló helyiségeket megpróbáljuk visszaforgatni a gazdasági működésbe. Hiszen, ha üresen állnak a helyiségeink, akkor az nekünk csak a költségeinket növeli. Ha még egy alacsonyabb díjon is bérbe tudjuk adni, akkor már legalább a közös költséggel, illetve a bérleti díjjal előrébb vagyunk. Ezt kellett rendeleti úton szabályozni, hogy milyen típusú kedvezményt lehessen megadni. Én úgy gondolom, hogy egy tulajdonosi bizottságnak, illetve a döntéseknél is a kedvezmény az ami nehezebb, amelyiket jobban kell indokolni, és adott

esetben, ha egy magasabb bérleti díjat határoz meg, akkor ott neki lehetősége van javaslatot tenni.

**Dr. Kocsis Máté**

Szilágyi Demeter képviselő úr parancsoljon.

**Szilágyi Demeter**

Jakabfy képviselő úrnak a civilszervezeteknek a helyiségbérletével kapcsolatos megjegyzésére reagálnék csak annyit, hogy egyáltalán nem gondolom úgy, hogy tavaly ezt a döntést meghoztuk, mert egy olyan viszonyrendszert tisztáztunk, ami 25-30 év alatt egy átláthatatlan állapotot eredményezett a kerületben a civilszervezetek helyiségbérletével kapcsolatban. Ahogy ezt akkor is megfogalmáztuk, nyomon kell követni ennek a döntésnek a gyakorlati megvalósulását, és ha szükség van, akkor ahhoz igazítani a szabályozást. Itt semmi más nem történik, minthogy lehetőséget adunk arra, hogy az esetleges problémákat kiküszöböljük. Mozdásteret adunk a tulajdonosi jogot gyakorló bizottságnak. Ez attól még nem jelenti azt, hogy a döntés rossz lett volna.

**Dr. Kocsis Máté**

Jakabfy Tamás képviselő úr parancsoljon.

**Jakabfy Tamás**

Örülök neki, hogy Szilágyi Demeter képviselő úr szeretné nyomon követni a civilszervezeteknek a helyiség ügyeit. Én éppen egy ilyen javaslatot tettem a nyomon követésre, hogy azoknak a civilszervezeteknek, akiknek 6 %-os szabály miatt menniük kellett, annak adják vissza eredeti feltételekkel ajánlják fel a helyiségeiket. Én azt gondolom, hogy ez egy jó nyomon követés lenne, egy gesztus lenne az Önkormányzat részéről a civil szféra felé. Egy Attila alpolgármester úr hozzászólásával, pedig az a probléma, hogy nem igaz. Mint a bizottság tagja többször szembesülhetett vele, akár ezen a héten hétfőn, akár a múlt héten hétfőn, hogy amikor én azt javasoltam, hogy a 80 % helyett 100 %-on adjuk bérbe, akkor Aljegyző Asszony szólásra jelentkezett, és közölte, hogy ez, meg ez, meg ez miatt nem lehet. Idéznék a rendeletből egy mondatot. Ez most az új rendelet, de valószínű, hogy a régi rendeletben is ez volt. Cáfoljanak meg, ha még sem. 14. § 1. pont, a bizottság a képviselő-testületi határozattól csak akkor térhet el, ha a bérlő ajánlatot tett.” Ha nem tett, ami az esetek 95 %-a, akkor nem térhet el, tehát nem emelhetjük vissza 100 %-ra a bérleti díjat, mint ahogy én már többször próbáltam, és sosem sikerült. Ezért kértem az Aljegyző Asszonyt, hogy próbáljuk ezt ebben a határozat és rendelet-módosításban még megoldani. A raktározás ügyében azt módosítóként szántam, hogy az utcai, földszinti helyiségben raktározás céljára is csak 8 % lehessen a bérleti díj. Köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Dr. Sára Botond alpolgármester úr, parancsoljon.

**Dr. Sára Botond**

Kivételesen nem jogi szempontból reagálnék Jakabfy Tamás képviselő úrnak a szavaira. Amit ő felvetett, és azokkal az üzlethelyiséggel kapcsolatban, amit hosszabb, függően attól, hogy mennyi idő óta nincsen bérbe adva. Pontosan az a lényeg, a kedvezményrel kapcsolatban, hogy ösztönözzük a bérlőket arra, hogy ezeket béreljék ki. Az egy nagyon veszélyes dolog, ha egyébként, nem önmagában az, hogy a bizottságnak, a tulajdonosnak biztosítok egy jogot, hogy magasabb bérleti díjon is bérbe adhassa, hanem, hogy nem ez a cél. Pont az a cél, hogy azok a helyiségek, amelyek időtől függően, bizonyos idő alatt nem lehet bérbe adni,

öszönözze valamilyen módon az Önkormányzat, hogy bérbe vegyék. Ugye erről szól a kedvezmény. Egy kicsit az árverés intézményéhez hasonlít, ha első körben nem megy el, akkor lejjebb viszem az árat. Ez az, ami megfontolás, ez a megfontolás áll a javaslatnak a háta mögött. Miért adok kedvezményt, az azzal is összefügg, hogy azok a helyiségek, amik hosszabb ideje üresen állnak, abban egy elég magas állagavulás is bekövetkezik, tehát az a helyiség, ami nincsen használva, valószínűleg egy potenciális bérlő, aki a jövőben kibérel, valószínűleg magasabb költséget is kell rá fordítson. Tehát én magam részéről egyet értek azzal, hogy biztosítsunk kedvezményt. Alpolgármester Úrnak, azzal a szavával, ha valóban észlelik, bármelyik képviselő vagy az előkészítő gazdasági társaság, tehát a Kisfalu Kft, hogy valamilyen nem tiszta játék van egyes bérleti, bérbevételi kérelmek között, akkor természetesen azt jelezni kell. Önmagára erre alapítani egy jogszabályi háttérrel, vagy betenni egy rendelkezést, azt gondolom, nem jó megoldás. Alapvetően a rendeletnek a szabályozása ebben az esetben, arra irányul, hogy a helyiségeket bérbe tudja adni az Önkormányzat, és tudja hasznosítani. Ettől függetlenül egy más kérdés az, hogyan lehet megoldani azt, azt a problémát, amit a Képviselő Úr felvetett. Nem gondolom azt, hogy azzal a szabályozással, amit a Képviselő Úr javasol, azzal ez megoldható.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Van-e további kérdésük, hozzászólásuk? Amennyiben nincs, a napirend vitáját lezárom. Két módosító javaslatról kell elsőként szavoznunk. Elnézést, elfelejtettem megkérdezni az előterjesztőt Jakabfy Tamás képviselő úr módosító indítványát befogadja-e, vagy külön szavazást kell tartanunk róla. Parancsoljon!

#### **Kovács Ottó**

Én befogadnám ezt a javaslatot.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Akkor egy módosító indítványról kell szavoznunk, amit Komássy Ákos képviselő úr tett a II. határozati sorban a bérleményben végzett tevékenységek a bérleti díja a nettó forgalmi érték arányában nettó 25 % legyen a dohányboltok tekintetében is. Erről kérem a Képviselő-testületet, hogy szavazzon, minősített szótöbbséggel.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy befogadja Komássy Ákos képviselő módosító indítványát, mely szerint a határozati javaslat II. fejezetében bérleményben végzett tevékenységek bérleti díja nettó forgalmi érték arányában 25% legyen a dohányboltok tekintetében is.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy 11 igen, 5 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett a Képviselő-testület elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**216/2013. (VI.05)                      11 IGEN                      5 NEM                      1 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy befogadja Komássy Ákos képviselő módosító indítványát, mely szerint a határozati javaslat II. fejezetében bérleményben végzett tevékenységek bérleti díja nettó forgalmi érték arányában 25% legyen a dohányboltok tekintetében is.

Elsőként az I. határozatról kell szavaznunk, egy-egy pontból áll, egyszerű szótöbbség szükséges hozzá. Kérem, szavazzanak.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a 224/2012. (VII. 05.) számú képviselő-testületi határozatot visszavonja.

**Dr. Kocsis Máté**

17 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület a határozatot elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**217/2013. (VI.05)                      17 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a 224/2012. (VII. 05.) számú képviselő-testületi határozatot visszavonja.

II. határozatról, az egy pontból álló határozatról kell egyszerű szótöbbséggel döntenünk, kérem, szavazzanak.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a Budapest Józsefváros Önkormányzatának (továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete (a továbbiakban: Kt.) az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek (továbbiakban: helyiség), telkek, gépkocsi-beállók, egyéb dologbérletek bérleti díjáról a következő határozatot (továbbiakban: határozat) hozza:

#### **I. FEJEZET ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

1.A határozat rendelkezései a bérbeadóra kötelezőek. A bérleti díj mértékét a bérbeadó és a bérlő megállapodása határozza meg. A határozatot az elfogadásának napjától, a folyamatban lévő, még el nem bírált kérelmek esetében kell alkalmazni.

2. A határozat hatálya az Önkormányzat tulajdonában álló minden, bérbeadás útján hasznosított helyiségre, telekre, gépkocsi-beállóra, egyéb dolog bérletre kiterjed, kivéve a HVT területen lévő és az Önkormányzat költségvetési szervei által bérbe adott bérleményeket.

3. A határozatot – az abban meghatározott kivételekkel – a meghozatala előtt és azt követően kötött vagy módosított bérleti szerződések esetén egyaránt alkalmazni kell, ideértve a határozat meghozatala után elbírált bérbeadói hozzájárulás iránti kérelmeket is. Ennek megfelelően a határozat alapján kell megállapítani a helyiségbért:

- a) új bérleti szerződés esetén,
- b) ha a helyiségek bérbeadásának feltételeit szabályozó rendelet szerint a bérbeadói hozzájárulásának vagy más önkormányzati döntésnek az a feltétele, hogy a bérlő a bérbeadó által meghatározott bérleti díjat elfogadja,
- c) határozatlan idejű bérleti szerződés határozott időre szóló szerződésre való módosítására irányuló bérlői kezdeményezés esetén.

4. A jelen határozatban szabályozott esetekben a határozat alapján kell kezdeményezni a bérleti szerződésben rögzített bérleti díj megállapítását és módosítását.

#### Fogalom meghatározások

5. A határozat alkalmazásában:

- a) a helyiség bérleti díj alapja: a helyiség beköltözhető forgalmi értéke alapján meghatározott teljes, egy évre vonatkozó bérleti díj ÁFA nélkül számított (nettó) összege,
- b) a telek bérleti díj alapja: a negyed besorolása alapján meghatározott összeg,
- c) gépkocsi-beálló bérleti díj alapja: a negyed besorolása alapján meghatározott összeg,
- d) az egyéb dologbérlet bérleti díj alapja: a dologbérlet funkciója alapján meghatározott összeg,
- e) forgalmi érték megállapításának időpontja:
  - ea.) új bérleti szerződés esetén a bérbeadásról való döntés időpontjában érvényes aktuális beköltözhető forgalmi érték,
  - eb.) ha a helyiségek bérbeadásának feltételeit szabályozó rendelet szerint a bérbeadói hozzájárulásának vagy a bérleti jogviszony keretében más bérbeadói döntésnek az a feltétele, hogy a bérlő a bérbeadó által meghatározott bérleti díjat elfogadja, az ezzel kapcsolatos önkormányzati jognyilatkozat kiadásáról való döntés iránti kérelem előterjesztésekor érvényes aktuális beköltözhető forgalmi érték,
  - ec.) határozatlan idejű bérleti szerződés határozott időre szóló szerződésre való módosítására irányuló bérlői kezdeményezés esetén, az ezzel kapcsolatos önkormányzati jognyilatkozat kiadásáról való döntés iránti kérelem előterjesztésekor érvényes beköltözhető forgalmi érték.
- f) aktuális beköltözhető forgalmi érték: a helyiség tulajdonjogának bérleti vagy más a használati joggal nem terhelt – illetve az ilyen jogokat figyelmen kívül hagyva – és helyiség üres (kiürített) állapotában – illetve üres (kiürített) állapotát feltételezve – megállapított forgalmi értéke.

A forgalmi érték az Önkormányzat által megállapított, évente aktualizált, becsült érték, amely értéken a helyiségek az Önkormányzat vagyongatászerében szerepelnek. Kétség esetén – amennyiben a bérbeadó a nyilvántartott forgalmi értéket a valóstól eltérőnek ítéli meg – soron kívüli értékbecslés elvégzése szükséges.

A forgalmi értéket az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek eladásának feltételeiről szóló rendeletben foglaltak szerint kell meghatározni. Az értékbecslés költségeit az Önkormányzat, illetve az általa a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet viseli.

- g) rendeltetés: az a használati cél, amelyre a bérbeadás történt, vagy amelyre kérik azt,
- h) kereskedelmi alapellátás: az élelmiszerárúszítás és az élelmiszer jellegű vegyes üzlet, ha a bérlemény hetvenöt százalékát meghaladó hányadát ilyen tevékenység céljára használják,



- i) egészségügyi tevékenység: a gyógyszer, gyógynövény árusítás, illetve a gyógyászati segédeszköz kiskereskedelem is,
- j) a lakossági kisipari szolgáltatás: a kizárólag lakossági fogyasztók számára történő szolgáltatás,
- k) raktár: az a helyiség, amely a határozat 8. pontjában felsorolt tevékenység céljára szolgáló helyiségen (helyiségcsoporton) kívül található és kizárólag raktározás céljára alkalmas,
- l) telek: felépítménnyel nem rendelkező, az ingatlan-nyilvántartásba önálló helyrajzi számmal bejegyzett, körülhatárolt ingatlan,
- m) gépkocsi-beálló: telken vagy lakóház udvarán kialakított, kizárólag gépjármű tárolására alkalmas beálló hely,
- n) egyéb dologbérlet: óriásplakát, falraserelt kirakat, neontábla, reklámtábla,
- o) a helyiségben végzett tevékenységet annak alapján kell megállapítani, hogy a helyiséget milyen célra adták bérbe, illetve a helyiségben az elhelyező hatóság, illetve a bérbeadó milyen tevékenységet engedélyezett,
- p) ha a helyiségben (helyiségcsoportban) többféle tevékenységet végeznek, a bérleti díj megállapításánál azt a tevékenységet kell figyelembe venni, amelynek alapján a 8. pont szerinti magasabb bérleti díj igényelhető,
- q) HVT terület: az Önkormányzat helyi város-rehabilitációs terület kijelöléséről és a területen a rehabilitáció megvalósításáról szóló 32/2001. (X. 26.) számú rendeletében meghatározott város-rehabilitációs terület.
- r) önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet: az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény hatálya alá tartozó civil szervezet vagy a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról 2011. évi CCVI. törvény hatálya alá tartozó egyház vagy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal közszolgáltatási szerződéses kapcsolatban álló szervezet.
- s) helyiség műszaki állapotának kategóriái: kiváló (5), jó (4), közepes (3), rossz (2), nagyon rossz (1), amelynek részletes feltételeit a jelen határozat melléklete tartalmazza.
- t) szociális felzárkóztatást, oktatást, foglalkoztatást végző szervezet: józsefvárosi bejelentett lakcímmel rendelkező személyeket foglalkoztató, Józsefváros területén legalább telephellyel rendelkező gazdasági vállalkozás

6. A bérlemény fizikai, építészeti jellemzőivel és funkcióival kapcsolatos fogalmakra egyebekben az OTÉK meghatározásait kell figyelembe venni.

## II. FEJEZET

### A BÉRLETI DÍJ MEGÁLLAPÍTÁSÁRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

7. A helyiségbér alapjául a helyiségeknek a jelen határozat és a Kt. más határozata szerint aktualizált beköltözhető forgalmi értéke szolgál. Abban az esetben, ha a helyiség bérbeadására, versenyeztetés vagy pályázat útján kerül sor, a minimális bérleti díjat a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 80 %-át alapul véve kell meghatározni. Nyilvános pályáztatás esetén önkormányzati érdekből a minimális bérleti díj a beköltözhető forgalmi érték 80 %-nál kisebb értékben is meghatározható azzal, hogy ez az érték nem lehet kevesebb a beköltözhető forgalmi érték 50 %-nál. Amennyiben a pályázatban a bérbeadás során végezhető tevékenység nem kerül meghatározásra, úgy az alap bérleti díj éves mértéke a helyiség Áfa nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 8 %-a.

8. a) A helyiségben végzett alábbi tevékenységeket figyelembe véve az alap bérleti díj a következők szerint változtatható:

Bérleményben végzett tevékenység	Bérleti díj a nettó forgalmi érték arányában:
Italbolt, dohányárúsítás, játékterem, szex-shop	25 %
Vendéglátás, ipari tevékenység	12 %
Élelmiszer kiskereskedelem szeszárusítással	10 %
Kereskedelem (üzlet, internetes kereskedelem)	8 %
Egészségügyi magánpraxis, egyéb egészségügyi tevékenység, masszáz és fogyasztószalon	8 %
Kölcsönző, nyilvános internet-szolgáltatás	8 %
Iroda, bemutatóterem, raktározás utcai földszinti helyiségben	8 %
Szeszmentes vendéglátás	6 %
Kereskedelmi alapellátás (élelmiszer, élelmiszer jellegű vegyes üzlet) szeszárusítás nélkül	6 %
Népi iparművészeti-, képzőművészeti-, kultúrcikk kiskereskedelem, könyvárúsítás	6 %
Raktározás utca és udvari pincszinti, udvari földszinti, emeleti helyiségben, garázs, műhely	6%
Közművelődési, oktatási, szociális és sport tevékenység, műterem, kiállító terem, múzeum, színház, próba-, torna- és táncterem, klubhelyiség,	6%
Lakossági kisipari szolgáltatás (pl.: fodrászat, kozmetika, műkörömpépítés, varroda)	6 %
Ruházati és egyéb konfekcionált termékek; bőr, konfekcionált termékek és lábbeli, villamos és híradástechnikai, számítástechnikai, közszükségleti cikkek javítása; látszerészeti és optikai eszközök javítása; fogtechnika; óra- és ékszerjavítás; mosás, vegytisztítás, textilfestés;	6%
Trafóház, vízóra-és gázfogadó, valamint WC helyiség	2 %
Jelen pontban nem nevesített, szeszárusítást nem tartalmazó tevékenységi körök esetén	8 %
Üres, legalább 6 hónapja, de legfeljebb 12 hónapja nem hasznosított nettó 25M Ft alatti helyiség esetén a fenti szorzók érvényesíthetők, de a bérleti díjat, a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 80 %-át alapul véve kell meghatározni.	
Üres, legalább 12 hónapja nem hasznosított nettó 25M Ft alatti helyiség esetén a fenti szorzók érvényesíthetők, de a bérleti díjat, a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 70 %-át alapul véve kell meghatározni.	
Üres, legalább 24 hónapja nem hasznosított nettó 25M Ft alatti helyiség esetén a fenti szorzók érvényesíthetők, de a bérleti díjat, a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 50 %-át alapul véve kell meghatározni.	

b) Telek bérleti díja:

- Palota-negyed, Népszínház-negyed, Csarnok-negyed és Corvin negyed: nettó 200,- Ft/m<sup>2</sup>/hó

- Magdolna-negyed, Orczy-negyed, Szigony-negyed: nettó 150,- Ft/m<sup>2</sup>/hó
  - Tisztviselő telep, Ganz-negyed, Kerepesi-negyed, Százados úti negyed: nettó 125,- Ft/m<sup>2</sup>/hó
- c) Gépkocsi-beálló bérleti díja: 2013. évben nettó 6.368,- Ft/hó, majd ezt követően 2014. évtől évente az infláció mértékével növelni kell.
- d) Egyéb dologbérlet bérleti díja:
- óriás plakát 2013. évben 17.328,- Ft/hó, majd ezt követően 2014. évtől évente az infláció mértékével növelni kell.
  - falraszerelt kirakat, reklámtábla, neon reklám: nettó 2.000,- Ft/m<sup>2</sup>/hó (min. 1 m<sup>2</sup>)

9. Új bérbeadás esetén a fentiek szerint meghatározott alap bérleti díj mértékét kell felajánlani, illetve versenyeztetés esetén amennyiben a pályázat kiírásakor a versenyeztetett helyiségben végezhető tevékenység meghatározásra kerül, alap bérleti díjként meghatározni. A jelzett értékek irányadóként funkcionálnak, a bérleti díj mindig az a mérték, amelyről a bérlővel megállapodás köthető. A bérlő által fizetendő bérleti díj legkisebb mértékét jelen határozat V. Fejezete szabályozza.

10. Ugyanannak a kérelmezőnek ugyanannak a helyiségre vonatkozó több eltérő időpontban benyújtott kérelme esetén a legkorábban benyújtott kérelem időpontjában irányadó számított bérleti díjat kell részére a későbbiekben is felajánlani.

11. Új bérbeadásnál, amennyiben a bérlő a területfejlesztési célok között meghatározott tevékenységet kíván a helyiségben folytatni, és határozott idejű, minimum 48 hónapra szóló bérleti szerződést köt, a fizetendő bérleti díj mértéke a hatáskörrel rendelkező bizottság döntése alapján évente növekvő mértékben is meghatározható. A bérleti díj mértéke az első 12 hónapban a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díj 50 %-a, a második 12 hónapban 75%-a, majd a 24. hónapot követően a számított bérleti díj összegére emelkedik. Erről a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága hoz döntést. Az erre vonatkozó megállapodást a bérleti szerződésnek tartalmaznia kell.

12. Új bérbeadásnál, ha olyan utcai bejáratú pinceszinti, vagy udvarról megközelíthető helyiség kerül bérbeadásra, amelyre legalább egy éve nem érkezett bérbevételi ajánlat, vagy érkezett, de hasznosítása a 8. pont alapján számított bérleti díjon nem lehetséges, továbbá az 5. s) pontban megállapított 4-es vagy annál alacsonyabb kategóriába besorolt állapotú, a bérleti díj mértékét a mindenkori közös költség összegén kell megállapítani.

13. Új bérbeadásnál, ha olyan utcai bejáratú földszinti helyiség kerül bérbeadásra, amelyre legalább egy éve nem érkezett bérbevételi ajánlat, vagy érkezett, de hasznosítása a 8. pont alapján számított bérleti díjon nem lehetséges, továbbá 3-as vagy annál alacsonyabb kategóriába besorolt állapotú, a bérleti díj mértékét a mindenkori közös költség összegén kell megállapítani.

14. A 12. és 13. pontok alapján történő bérbeadásakor a bérlőnek vállalnia kell a helyiség felújítását saját költségen, továbbá a bérleti jogviszony időtartama alatt és azt követően sem élhet bérbeszámítással, és a felújítás költségét semmilyen jogcímen nem követelheti az Önkormányzattól.

15. Új bérbeadás esetén, a 12. és 13. pont szerinti bérbeadást kivéve, amennyiben a kérelmező nyilvános, bárki számára elérhető Önkormányzat által indított vállalkozói programban vett részt, székhelye a Józsefvárosban található és határozott idejű, minimum 60 hónapra szóló bérleti szerződést köt, a fizetendő bérleti díj mértékét az első 24 hónapban a mindenkori közös költség 10 %-kal növelt értékének megfelelő összegben kell meghatározni, majd ezt követően a bérleti díj mértéke a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díjra emelkedik.

16. a) Amennyiben olyan gazdasági társaság vagy egyéni vállalkozó részére történik a bérbeadás, amely józsefvárosi lakosok oktatását, foglalkoztatását, szociális felzárkóztatását elősegítő oktatási tevékenységet végez minimum 12-19 fő részére, a bérleti díját a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díj 75 %-án, 20 fő felett pedig a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díj 65 %-án kell megállapítani.
- b) A bérleti szerződésben rögzíteni kell, hogy a bérlő negyedévente köteles a bérbeadó felé megküldeni az oktatottak, foglalkoztatottak nevét és lakcímét, amelyet bérbeadó a lakcím-nyilvántartón keresztül a Humánszolgáltatási Ügyosztály ellenőriz.
- c) Amennyiben a bérlő jogosultsága a foglalkoztatottak, oktatottak számának növekedése, csökkenése miatt változik, úgy a kedvezmény mértéke az a) pontban foglaltaknak megfelelően változik a bérleti jogviszony fennállása alatt.
- d) Amennyiben a bérlő a b) pont szerinti beszámolási kötelezettségének egymást követő két alkalommal felszólításra sem tesz eleget, úgy a kedvezményt elveszti.

### III. FEJEZET

#### A HELYISÉG BÉRLETI DÍJ MÓDOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ MEGÁLLAPODÁS

17. Ha helyiségek bérbeadásának feltételeit szabályozó önkormányzati rendelet szerint a bérbeadói hozzájárulásnak vagy más – a bérlő által kezdeményezett – önkormányzati döntésnek az a feltétele, hogy a bérlő a bérbeadó által igényelt bérleti díjat elfogadja, a bérbeadó akkor kezdeményezi a bérleti szerződésben (módosításában) rögzített bérleti díj módosítását, ha a bérlői kérelem előterjesztésekor fizetett bérleti díj nem éri el a 7. illetve a 8. pont alapján számított bérleti díjat.

18. Ha a jelen pont alkalmazásával megállapított bérleti díj a bérbeadói hozzájárulás vagy más – bérlő által kezdeményezett – önkormányzati döntésre tekintettel már korábban elérte a 7. illetve a 8. pont alapján számított bérleti díjat, az újabb bérbeadói hozzájárulás vagy – más bérlő által kezdeményezett – önkormányzati döntés esetén, a bérbeadó a bérleti díj módosítását nem kezdeményezi. Az ilyen mértéket elérő bérleti díj csak valorizáció útján kerül emelésre.

19. A bérbeadással megbízott vagyonkezelő szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága döntése alapján a bérbeadói hozzájárulásra vagy a szerződés módosítására – beleértve a bérleti díj felülvizsgálatát is – irányuló bérlői kérelem esetén, különösen, ha a kérelem a kérelem indokaként előadják, hogy a bérleti díj összege nagy terhet ró a vállalkozásra, a 7-17. pontban foglalt szabályoktól el lehet térni, és az egyébként igényelendő bérleti díjnál legfeljebb 50 %-kal alacsonyabb összegű bérleti díjról is meg lehet állapodni – vagy a bérleti díj emelésétől el lehet tekinteni – az alábbi körülmények fennállása esetén:

- a) a bérleti szerződés szerint fizetendő bérleti díj összege legalább 15 %-kal meghaladja a 7. és 8. alapján számított bérleti díj mértékét, és
- b) a bérleti jogviszony több mint 36 hónapja fennáll, ideértve azt is, ha a bérlő jogutódlással szerzett bérleti jogot, és

c) a bérlő fizetési fegyelme megfelelő a bérbeadó irányába.

#### IV. FEJEZET A HELYISÉGBÉR ÁTMENETI IDŐSZAKRA VALÓ CSÖKKENTÉSE

20. A helyiségbér átmeneti időszakra, amíg az akadály fennáll, a bérbeadással megbízott vagyonekezelő szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága döntése alapján különösen az alábbi jogcímeneken legfeljebb 50 %-kal csökkenthető, amennyiben azok nem az Önkormányzat felelősségi körében merülnek fel:

- a) az épületen vagy a közterületen végzett építési, szerelési munka miatt,
- b) a helyiség átalakítása vagy felújítása miatt,
- c) a helyiség (helyiségcsoport) egy részének használhatatlan állapota miatt.

21.

- a) A gazdálkodó szervezet vagy egyéni vállalkozó gazdálkodásában beállt negatív változás miatt – különösen: igazolható árbevétel csökkenés, veszteség, káresemény, betegség – a helyiségbér mértéke határozatlan időtartamra szóló bérleti szerződés esetében legfeljebb 36, határozott idejű bérleti szerződés esetében legfeljebb 24 hónapra, vagy a bérleti jogviszony végéig a bérbeadással megbízott vagyonekezelő szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága döntése alapján legfeljebb 50 %-kal csökkenthető. A kérelem megalapozottságát az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága vizsgálja.
- b) A bérleti jogviszony az a) pontban meghatározott esetben nem hosszabbítható meg a lejárt bérleti szerződésben meghatározott feltételekkel a bérbeadási rendelet 29.§-a alapján, hanem a bérleti díj mértékéről a Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönt.

22. Ha vendéglátás, kereskedelmi, lakossági kisipari szolgáltatás, raktározás, garázs, gépkocsi-tárolás céljára szolgáló bérlemény, telek bejárata előtt az épületen, vagy a közterületen nem az Önkormányzat megbízásából végzett építési, szerelési munka vagy az épületen végzett munka a bérlemény megközelítését gátolja, a bérleti díj a bérlő kérelmére legfeljebb a bérleti díj 50 %-ig mérsékelhető arra az időtartamra, ameddig az említett akadály fennáll. Ha a munkálatok a helyiség megközelítését úgy gátolják, hogy a helyiségben végzett üzleti tevékenység bizonyíthatóan hátrányt szenved, a megállapított bérleti díj ötven százaléknál nagyobb mértékben is mérsékelhető. Ebben az esetben a kieső bérleti díj bevétel a kivitelezőtől/a kivitelező megbízójától kell kérni. E rendelkezést lehet alkalmazni akkor is, ha a bérlő a helyiséget a bérbeadó hozzájárulásával átalakítja, vagy felújítja.

23. Ha új bérbeadás esetén a helyiségbérleményben a korábbi használatától eltérő tevékenységet kívánnak folytatni, a bérlő által fizetendő bérleti díj összege átmeneti időszakra legfeljebb 50 %-kal csökkenthető, ennek mértékéről bérbeadással megbízott vagyonekezelő szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönt.

#### V. FEJEZET A FIZETENDŐ BÉRLETI DÍJ LEGKISEBB MÉRTÉKE

24. A fizetendő nettó bérleti díj egy hónapra jutó összege nem lehet kevesebb, mint az Önkormányzat által társasházi közös és egyéb költségként kifizetett összeg, ideértve a IV. és VI. FEJEZET alkalmazásának esetét, továbbá bármilyen, a bérleti díjat érintő kedvezmény esetét.

25. Ha a helyiség nem társasházban van, a fizetendő nettó bérleti díj egy hónapra jutó összege nem lehet kevesebb, mint az Önkormányzat által a bérbeadói feladatok keretében a helyiségre fordított költségek két éves átlaga, ideértve az épületre fordított költségeknek a helyiségre jutó részét és a IV. és VI. FEJEZET alkalmazásának esetét is, továbbá bármilyen, a bérleti díjat érintő kedvezmény esetét.

## VI. FEJEZET ÖNKORMÁNYZATI FELADATOKHOZ ÉS CÉLOKHOZ KAPCSOLÓDÓ TEVÉKENYSÉGET VÉGZŐ SZERVEZETEK KEDVEZMÉNYES BÉRLETI DÍJA

26. Önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet részére történő bérbeadásnál az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága az illetékes szakmai bizottság javaslata alapján kedvezményes bérleti díjat határozhat meg, az alábbi kategóriák szerint.

- a) a bérleti díj éves mértéke a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 4 %-a, amennyiben a szervezet havonta legalább 2 alkalommal folytat a bérelt helyiségben tevékenységet,
- b) a bérleti díj éves mértéke a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 2 %-a, amennyiben a szervezet havonta legalább 4 alkalommal folytat a bérelt helyiségben tevékenységet,
- c) a bérleti díj mértéke a mindenkor közös költséggel vagy üzemeltetési költséggel megegyező összeg, amennyiben a szervezet havonta legalább 8 alkalommal folytat a bérelt helyiségben tevékenységet.

27. a) A kedvezményes bérleti díj megadásának előzetes feltétele, hogy az Önkormányzat illetékes bizottsága igazolja, hogy a legalább 1 éve bejegyzett és működő önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet Józsefváros lakossága érdekében látja el a tevékenységét, amelyhez a civil tevékenységet végző szervezetnek be kell csatolnia a b.) pontban körülírt szakmai beszámolót, valamint szakmai tervet.

b) A kedvezményes bérleti díj engedélyezésének a feltétele továbbá, hogy az önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet a következő feltételeknek eleget tegyen:

- ba) honlapján, sajtómegjelenésein szerepeltesse támogatóként az Önkormányzatot,
- bb) a legalább havi rendszerességű helyiséghasználatot igénylő eseményekről (fogadó óra, gyűlés, rendezvény, tanácskozás, stb.) küldjön értesítést, meghívót az Önkormányzatnak. Az események népszerűsítésére az Önkormányzat a honlapján, közösségi portál profilján „civil eseménynaptárt” hoz létre és működtet.
- bc) minden év március 15. napjáig nyújtsa be az adott évre vonatkozó szakmai tervét, amelyből megállapítható, hogy milyen eseményeket tervez az év során megrendezni, illetve a bérleményben milyen állandó tevékenységet végez, az mennyiben szolgálja Józsefváros és a józsefvárosi lakosok érdekeit.
- bd) az előző évi tevékenységéről nyújtson be beszámolót tárgyév május 31. napjáig.
- be) a helyiségben az alapszabályában megjelölt céloknak megfelelően a bérbeadáskor engedélyezett tevékenységet folyamatosan folytassa.

- c.) A kedvezményes bérleti díj megállapításánál az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága az alábbi kritériumoknak megfelelő, Józsefváros és a józsefvárosi polgárok érdekében kifejtett tevékenységeket veszi figyelembe:
- ca) közérdek mentén, a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 22/2011 (IV.12.) önkormányzati rendelet 2. § (1) bekezdésében meghatározott közcélok elérése érdekében történik,
  - cb) önmagában is életképes, valós teljesítményt produkál,
  - cc) közszolgáltatási kapacitást vált ki, vagy erősít meg.

28. Új bérbeadás esetén az alap bérleti díj éves mértéke a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 6 %-a. Amennyiben a szervezet a 27. pont szerinti első éves beszámolóját a szakmai bizottság részére benyújtotta, és azt a bizottság elfogadta, az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága kérelemre a bérleti díjat a helyiség Józsefváros, valamint a józsefvárosi lakosok érdekében folytatott tevékenység szerinti kihasználtsága függvényében a 27. pont a.), b.) vagy c.) pontja szerinti mértékre módosíthatja, a bérleti szerződés egyéb feltételeinek változatlanul hagyása mellett.

29. A szakmai terv és a szakmai beszámoló értékelésére és elfogadására az Önkormányzat hatáskörrel rendelkező szakmai bizottsága jogosult. Amennyiben a szakmai bizottság a szakmai tervet és beszámolót elfogadta, úgy az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága az önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységhez kapcsolódó bérleti díjat az adott évre is engedélyezi. Amennyiben a szervezet a kötelezettségeinek nem tesz eleget, úgy a bérleti díj az érintett év január 1. napjától visszamenőlegesen az aktuális forgalmi értéket alapul véve a 7. és 8. pont szerint kiszámított a nem civil szervezetekre meghatározott bérleti díjnak megfelelő összegre emelkedik. Amennyiben a szakmai terve, beszámolója alapján bizonyított, hogy tevékenységét csak részben végezte Józsefváros érdekében, úgy a bérleti díj a 26. pontban szabályozott magasabb kategóriába sorolt bérleti díjra emelkedik.

30. Az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönthet úgy új bérbeadás esetén, hogy az önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet részére a bérbeadást, illetve a kedvezményes bérleti díjon történő bérbeadást nem engedélyezi, amennyiben a szervezet célja, profilja az Önkormányzat által ellátandó feladatokhoz nem kapcsolható, vagy azt már más civil szervezet kielégítően ellátja.

## VII. FEJEZET A BÉRLETI DÍJ MEGÁLLAPÍTÁSÁRA JOGOSULT EGYSÉG

31. Ha a bérleti díj mértékéről és megfizetésének ütemezéséről, vagy bármilyen más bérleti díjat érintő kérdésben bérbeadói döntésre van szükség a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága jogosult dönteni.

32. Ha a bérlő és a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet között a bérleti díj mértékéről és megfizetésének ütemezéséről, illetve bármilyen más bérleti díjat érintő kérdésben vita alakulna ki, a bérbeadó érvényesítendő álláspontjáról az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönt.

33. A Képviselő-testület dönt az első bérleti díj mértékéről és megfizetésének ütemezéséről, ha a bérlő személyét a Képviselő-testület jelölte ki.

## VIII. FEJEZET VEGYES RENDELKEZÉSEK

### A valorizáció

34. A bérleti díjról (vagy módosításáról) való megállapodás során – függetlenül attól, hogy az milyen okból történik – minden esetben ki kell kötni és a bérlőnek vállalnia kell, hogy az új bérleti díjat – vagy ha a bérleti díj nem módosul a jövőben a fizetett bérleti díjat – a következő évtől, évente január 1-jétől a KSH által az előző évre vonatkozóan közzétett fogyasztói árindex mértékével növelten fizeti. Amennyiben a bérlő a közüzemi- és különszolgáltatási díjak összegét a Bérbeadónak fizeti meg, évente január 1-től a Fővárosi Közgyűlés által a tárgyévre meghatározott áron számított díjakat fizeti meg. A bérlőnek írásban nyilatkozatot kell adni arról, hogy ezen bérleti-, közüzemi- és különszolgáltatási díj emelést ellenvetés nélkül elfogadja.

35. Az új bérleti szerződésben és a szerződés módosítása során minden esetben ki kell kötni, hogy a bérbeadó a helyiség bérleti díját 10 %-kal megemeli, ha a helyiséget magában foglaló épület előtti közterületen díszburkolat létesül vagy jelentős beruházás valósult meg, és a bérleti díj összege nem éri el a 7. és 8. pont szerint számított bérleti díj 20 %-kal emelt összegét.

### Egyéb szabályok

36. Pályázat esetében azt a díjmértéket, amelynek az emelésére ajánlatot lehet tenni, a pályázati kiírásról való döntés során kell meghatározni. Pályázat esetében a nyertes által ajánlott bérleti díjat kell a bérleti szerződésben rögzíteni.

37. Ha a bérleti szerződés időtartamhoz köti a bérleti díj módosítását, a jelen határozat szerinti bérleti díj módosítása előzetes értesítés nélkül végrehajtható.

Melléklet

### A nem lakás céljára szolgáló helyiségek műszaki értékelésének szempontjai:

#### **(5) kiváló műszaki állapotú legfeljebb 5 éven belül felújított.**

Kisebbségi javítást igényel a költség nem haladja meg az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 10 000,- Ft fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 10 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei víz-gáz, csatorna, fűtés, műszaki állapota megfelelő illetve 5 éven belül felújítása megtörtént átvizsgálás, beüzemelés.
  - közmű mérőórák szabványosak (vízóra, gázóra villanyóra)
  - aljzatbeton, lépcső, vakolat javítást nem igényel
  - nyílászárók felújítva,
  - burkolatok javítás
  - fűtés jó
- tisztasági festést igényel**



#### **(4) jó**

Javítást igényel a költség **nem haladja meg az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 20 000,- Ft** fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 20 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat felülvizsgálata javítása beüzemelése szükséges.
- közmű mérőórák szabványosak (vízóra, gázóra villanyóra)
- vakolat javítás, aljzatbeton vagy lépcső javítás
- nyílászárók javítása
- burkolatok javítása
- festés, mázolás
- fűtés átvizsgálás beüzemelés

**kisebb felújítást igényel**

#### **(3) közepes**

Felújítást igényel a költség **nem haladja meg az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 40 000,- Ft** fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 40 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei cseréje, víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat felújítása szükséges.
- közmű mérőórák szabványosítása mérőhely kialakítása (vízóra, gázóra villanyóra)
- vakolat javítás, aljzatbeton vagy lépcső javítás
- szigetelés javítás
- nyílászárók javítása
- burkolatok javítása vagy részleges cseréje
- festés-mázolás
- fűtés javítás üzembe helyezés

**nagyobb felújítást igényel**

#### **(2) rossz műszaki állapotú**

Jelentős felújítást igényel a költség **nem haladja meg az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 60 000,- Ft** fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 60 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei cseréje, víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat cseréje szükséges.
- Közmű mérőórák szabványosítása mérőhely kialakítása (vízóra, gázóra villanyóra)
- vakolat csere, aljzatbeton vagy lépcső javítás
- nyílászárók cseréje
- burkolatok cseréje
- festés, mázolás
- szigetelés
- fűtés felújítandó

**jelentős felújítást igényel**

**(1) nagyon rossz műszaki állapotú**

**teljes felújítást igényel a költség meg haladja az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 60 000,- Ft fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 60 %-át.**

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei cseréje, víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat cseréje szükséges.
- Közmű mérőórák szabványosítása mérőhely kialakítása (vízóra, gázóra villanyóra)
- vakolat csere, aljzatbeton vagy lépcső csere
- nyílászárók cseréje
- burkolatok cseréje
- festés, mázolás
- szigetelés
- nincs fűtés

**teljes felújítást igényel**

**Dr. Kocsis Máté**

17 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület a határozatot elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ**

**A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**218/2013. (VI.05)**

**17 IGEN**

**0 NEM**

**0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a Budapest Józsefváros Önkormányzatának (továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete (a továbbiakban: Kt.) az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek (továbbiakban: helyiség), telkek, gépkocsi-beállók, egyéb dologbérletek bérleti díjáról a következő határozatot (továbbiakban: határozat) hozza:

**I. FEJEZET**

**ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

1. A határozat rendelkezései a bérbeadóra kötelezőek. A bérleti díj mértékét a bérbeadó és a bérlő megállapodása határozza meg. A határozatot az elfogadásának napjától, a folyamatban lévő, még el nem bírált kérelmek esetében kell alkalmazni.

2. A határozat hatálya az Önkormányzat tulajdonában álló minden, bérbeadás útján hasznosított helyiségre, telekre, gépkocsi-beállóra, egyéb dolog bérletre kiterjed, kivéve a HVT területen lévő és az Önkormányzat költségvetési szervei által bérbe adott bérleményeket.

3. A határozatot – az abban meghatározott kivételekkel – a meghozatala előtt és azt követően kötött vagy módosított bérleti szerződések esetén egyaránt alkalmazni kell, ideértve a

határozat meghozatala után elbíralt bérbeadói hozzájárulás iránti kérelmeket is. Ennek megfelelően a határozat alapján kell megállapítani a helyiségbért:

- a) új bérleti szerződés esetén,
- b) ha a helyiségek bérbeadásának feltételeit szabályozó rendelet szerint a bérbeadói hozzájárulásának vagy más önkormányzati döntésnek az a feltétele, hogy a bérlő a bérbeadó által meghatározott bérleti díjat elfogadja,
- c) határozatlan idejű bérleti szerződés határozott időre szóló szerződésre való módosítására irányuló bérlői kezdeményezés esetén.

4. A jelen határozatban szabályozott esetekben a határozat alapján kell kezdeményezni a bérleti szerződésben rögzített bérleti díj megállapítását és módosítását.

#### Fogalom meghatározások

5. A határozat alkalmazásában:

- a) a helyiség bérleti díj alapja: a helyiség beköltözhető forgalmi értéke alapján meghatározott teljes, egy évre vonatkozó bérleti díj ÁFA nélkül számított (nettó) összege,
- b) a telek bérleti díj alapja: a negyed besorolása alapján meghatározott összeg,
- c) gépkocsi-beálló bérleti díj alapja: a negyed besorolása alapján meghatározott összeg,
- d) az egyéb dologbérlet bérleti díj alapja: a dologbérlet funkciója alapján meghatározott összeg,
- e) forgalmi érték megállapításának időpontja:
  - ea.) új bérleti szerződés esetén a bérbeadásról való döntés időpontjában érvényes aktuális beköltözhető forgalmi érték,
  - eb.) ha a helyiségek bérbeadásának feltételeit szabályozó rendelet szerint a bérbeadói hozzájárulásának vagy a bérleti jogviszony keretében más bérbeadói döntésnek az a feltétele, hogy a bérlő a bérbeadó által meghatározott bérleti díjat elfogadja, az ezzel kapcsolatos önkormányzati jognyilatkozat kiadásáról való döntés iránti kérelem előterjesztésekor érvényes aktuális beköltözhető forgalmi érték,
  - ec.) határozatlan idejű bérleti szerződés határozott időre szóló szerződésre való módosítására irányuló bérlői kezdeményezés esetén, az ezzel kapcsolatos önkormányzati jognyilatkozat kiadásáról való döntés iránti kérelem előterjesztésekor érvényes beköltözhető forgalmi érték.
- f) aktuális beköltözhető forgalmi érték: a helyiség tulajdonjogának bérleti vagy más a használati joggal nem terhelt – illetve az ilyen jogokat figyelmen kívül hagyva – és helyiség üres (kiürített) állapotában – illetve üres (kiürített) állapotát feltételezve – megállapított forgalmi értéke.

A forgalmi érték az Önkormányzat által megállapított, évente aktualizált, becsült érték, amely értéken a helyiségek az Önkormányzat vagyongatászerében szerepelnek. Kétség esetén – amennyiben a bérbeadó a nyilvántartott forgalmi értéket a valóstól eltérőnek ítéli meg – soron kívüli értébecslés elvégzése szükséges.

A forgalmi értéket az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek eladásának feltételeiről szóló rendeletben foglaltak szerint kell meghatározni. Az értébecslés költségeit az Önkormányzat, illetve az általa a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet viseli.

- g) rendeltetés: az a használati cél, amelyre a bérbeadás történt, vagy amelyre kérik azt,
- h) kereskedelmi alapellátás: az élelmiszerárúsítás és az élelmiszer jellegű vegyes üzlet, ha a bérlemény hetvenöt százalékát meghaladó hányadát ilyen tevékenység céljára használják,
- i) egészségügyi tevékenység: a gyógyszer, gyógynövény árusítás, illetve a gyógyászati segédeszköz kiskereskedelem is,

- j) a lakossági kisipari szolgáltatás: a kizárólag lakossági fogyasztók számára történő szolgáltatás,
- k) raktár: az a helyiség, amely a határozat 8. pontjában felsorolt tevékenység céljára szolgáló helyiségen (helyiségcsoporton) kívül található és kizárólag raktározás céljára alkalmas,
- l) telek: felépítménnyel nem rendelkező, az ingatlan-nyilvántartásba önálló helyrajzi számmal bejegyzett, körülhatárolt ingatlan,
- m) gépkocsi-beálló: telken vagy lakóház udvarán kialakított, kizárólag gépjármű tárolására alkalmas beálló hely,
- n) egyéb dologbérlet: óriásplakát, falraserelt kirakat, neontábla, reklámtábla,
- o) a helyiségben végzett tevékenységet annak alapján kell megállapítani, hogy a helyiséget milyen célra adták bérbe, illetve a helyiségben az elhelyező hatóság, illetve a bérbeadó milyen tevékenységet engedélyezett,
- p) ha a helyiségben (helyiségcsoportban) többféle tevékenységet végeznek, a bérleti díj megállapításánál azt a tevékenységet kell figyelembe venni, amelynek alapján a 8. pont szerinti magasabb bérleti díj igényelhető,
- q) HVT terület: az Önkormányzat helyi város-rehabilitációs terület kijelöléséről és a területen a rehabilitáció megvalósításáról szóló 32/2001. (X. 26.) számú rendeletében meghatározott város-rehabilitációs terület.
- r) önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet: az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény hatálya alá tartozó civil szervezet vagy a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról 2011. évi CCVI. törvény hatálya alá tartozó egyház vagy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal közszolgáltatási szerződéses kapcsolatban álló szervezet.
- s) helyiség műszaki állapotának kategóriái: kiváló (5), jó (4), közepes (3), rossz (2), nagyon rossz (1), amelynek részletes feltételeit a jelen határozat melléklete tartalmazza.
- t) szociális felzárkóztatást, oktatást, foglalkoztatást végző szervezet: józsefvárosi bejelentett lakcímmel rendelkező személyeket foglalkoztató, Józsefváros területén legalább telephellyel rendelkező gazdasági vállalkozás

6. A bérlemény fizikai, építészeti jellemzőivel és funkcióival kapcsolatos fogalmakra egyebekben az OTÉK meghatározásait kell figyelembe venni.

## II. FEJEZET

### A BÉRLETI DÍJ MEGÁLLAPÍTÁSÁRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

7. A helyiségbér alapjául a helyiségeknek a jelen határozat és a Kt. más határozata szerint aktualizált beköltözhető forgalmi értéke szolgál. Abban az esetben, ha a helyiség bérbeadására, versenyeztetés vagy pályázat útján kerül sor, a minimális bérleti díjat a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 80 %-át alapul véve kell meghatározni. Nyilvános pályáztatás esetén önkormányzati érdekből a minimális bérleti díj a beköltözhető forgalmi érték 80 %-nál kisebb értékben is meghatározható azzal, hogy ez az érték nem lehet kevesebb a beköltözhető forgalmi érték 50 %-nál. Amennyiben a pályázatban a bérbeadás során végezhető tevékenység nem kerül meghatározásra, úgy az alap bérleti díj éves mértéke a helyiség Áfa nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 8 %-a.

8. a) A helyiségben végzett alábbi tevékenységeket figyelembe véve az alap bérleti díj a következők szerint változtatható:

Bérleményben végzett tevékenység	Bérelti díj a nettó forgalmi érték arányában:
Italbolt, dohányárúsítás, játékterem, szex-shop	25 %
Vendéglátás, ipari tevékenység	12 %
Élelmiszer kiskereskedelem szeszárúsítással	10 %
Kereskedelem (üzlet, internetes kereskedelem)	8 %
Egészségügyi magánpraxis, egyéb egészségügyi tevékenység, masszáz és fogyasztószalon	8 %
Kölcsönző, nyilvános internet-szolgáltatás	8 %
Iroda, bemutatóterem, raktározás utcai földszinti helyiségben	8 %
Szeszmentes vendéglátás	6 %
Kereskedelmi alapellátás (élelmiszer, élelmiszer jellegű vegyes üzlet) szeszárúsítás nélkül	6 %
Népi iparművészeti-, képzőművészeti-, kultúrcikk kiskereskedelem, könyvárúsítás	6 %
Raktározás utca és udvari pinceszinti, udvari földszinti, emeleti helyiségben, garázs, műhely	6%
Közművelődési, oktatási, szociális és sport tevékenység, műterem, kiállító terem, múzeum, színház, próba-, torna- és táncterem, klubhelyiség,	6%
Lakossági kisipari szolgáltatás (pl.: fodrászat, kozmetika, műkörömpítés, varroda)	6 %
Ruházati és egyéb konfekcionált termékek; bőr, konfekcionált termékek és lábbeli, villamos és híradástechnikai, számítástechnikai, közszükségleti cikkek javítása; látszerészeti és optikai eszközök javítása; fogtechnika; óra- és ékszerjavítás; mosás, vegytisztítás, textilfestés;	6%
Trafóház, vízóra-és gázfogadó, valamint WC helyiség	2 %
Jelen pontban nem nevesített, szeszárúsítást nem tartalmazó tevékenységi körök esetén	8 %
Üres, legalább 6 hónapja, de legfeljebb 12 hónapja nem hasznosított nettó 25M Ft alatti helyiség esetén a fenti szorzók érvényesíthetők, de a bérelti díjat, a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 80 %-át alapul véve kell meghatározni.	
Üres, legalább 12 hónapja nem hasznosított nettó 25M Ft alatti helyiség esetén a fenti szorzók érvényesíthetők, de a bérelti díjat, a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 70 %-át alapul véve kell meghatározni.	
Üres, legalább 24 hónapja nem hasznosított nettó 25M Ft alatti helyiség esetén a fenti szorzók érvényesíthetők, de a bérelti díjat, a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének 50 %-át alapul véve kell meghatározni.	

b) Telek bérelti díja:

- Palota-negyed, Népszínház-negyed, Csarnok-negyed és Corvin negyed: nettó 200,- Ft/m<sup>2</sup>/hó
- Magdolna-negyed, Orczy-negyed, Szigony-negyed: nettó 150,- Ft/m<sup>2</sup>/hó
- Tisztviselő telep, Ganz-negyed, Kerepesi-negyed, Százados úti negyed: nettó 125,- Ft/m<sup>2</sup>/hó

c) Gépkocsi-beálló bérleti díja: 2013. évben nettó 6.368,- Ft/hó, majd ezt követően 2014. évtől évente az infláció mértékével növelni kell.

d) Egyéb dologbérlet bérleti díja:

- óriás plakát 2013. évben 17.328,- Ft/hó, majd ezt követően 2014. évtől évente az infláció mértékével növelni kell.
- falr szerelt kirakat, reklámtábla, neon reklám: nettó 2.000,- Ft/m<sup>2</sup>/hó (min. 1 m<sup>2</sup>)

9. Új bérbeadás esetén a fentiek szerint meghatározott alap bérleti díj mértékét kell felajánlani, illetve versenyeztetés esetén amennyiben a pályázat kiírásakor a versenyeztetett helyiségben végezhető tevékenység meghatározásra kerül, alap bérleti díjként meghatározni. A jelzett értékek irányadóként funkcionálnak, a bérleti díj mindig az a mérték, amelyről a bérlővel megállapodás köthető. A bérlő által fizetendő bérleti díj legkisebb mértékét jelen határozat V. Fejezete szabályozza.

10. Ugyanannak a kérelmezőnek ugyanannak a helyiségre vonatkozó több eltérő időpontban benyújtott kérelme esetén a legkorábban benyújtott kérelem időpontjában irányadó számított bérleti díjat kell részére a későbbiekben is felajánlani.

11. Új bérbeadásnál, amennyiben a bérlő a területfejlesztési célok között meghatározott tevékenységet kíván a helyiségben folytatni, és határozott idejű, minimum 48 hónapra szóló bérleti szerződést köt, a fizetendő bérleti díj mértéke a hatáskörrel rendelkező bizottság döntése alapján évente növekvő mértékben is meghatározható. A bérleti díj mértéke az első 12 hónapban a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díj 50 %-a, a második 12 hónapban 75%-a, majd a 24. hónapot követően a számított bérleti díj összegére emelkedik. Erről a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága hoz döntést. Az erre vonatkozó megállapodást a bérleti szerződésnek tartalmaznia kell.

12. Új bérbeadásnál, ha olyan utcai bejáratú pincésinti, vagy udvarról megközelíthető helyiség kerül bérbeadásra, amelyre legalább egy éve nem érkezett bérbevételi ajánlat, vagy érkezett, de hasznosítása a 8. pont alapján számított bérleti díjon nem lehetséges, továbbá az 5. s) pontban megállapított 4-es vagy annál alacsonyabb kategóriába besorolt állapotú, a bérleti díj mértékét a mindenkori közös költség összegén kell megállapítani.

13. Új bérbeadásnál, ha olyan utcai bejáratú földszinti helyiség kerül bérbeadásra, amelyre legalább egy éve nem érkezett bérbevételi ajánlat, vagy érkezett, de hasznosítása a 8. pont alapján számított bérleti díjon nem lehetséges, továbbá 3-as vagy annál alacsonyabb kategóriába besorolt állapotú, a bérleti díj mértékét a mindenkori közös költség összegén kell megállapítani.

14. A 12. és 13. pontok alapján történő bérbeadásakor a bérlőnek vállalnia kell a helyiség felújítását saját költségen, továbbá a bérleti jogviszony időtartama alatt és azt követően sem élhet bérbeszámítással, és a felújítás költségét semmilyen jogcímen nem követelheti az Önkormányzattól.

15. Új bérbeadás esetén, a 12. és 13. pont szerinti bérbeadást kivéve, amennyiben a kérelmező nyilvános, bárki számára elérhető Önkormányzat által indított vállalkozói programban vett részt, székhelye a Józsefvárosban található és határozott idejű, minimum 60 hónapra

szóló bérleti szerződést köt, a fizetendő bérleti díj mértékét az első 24 hónapban a mindenkori közös költség 10 %-kal növelt értékének megfelelő összegben kell meghatározni, majd ezt követően a bérleti díj mértéke a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díjra emelkedik.

16. a) Amennyiben olyan gazdasági társaság vagy egyéni vállalkozó részére történik a bérbeadás, amely józsefvárosi lakosok oktatását, foglalkoztatását, szociális felzárkóztatását elősegítő oktatási tevékenységet végez minimum 12-19 fő részére, a bérleti díját a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díj 75 %-án, 20 fő felett pedig a 7. és 8. pont alapján számított bérleti díj 65 %-án kell megállapítani.
- b) A bérleti szerződésben rögzíteni kell, hogy a bérlő negyedévente köteles a bérbeadó felé megküldeni az oktatottak, foglalkoztatottak nevét és lakcímét, amelyet bérbeadó a lakcím-nyilvántartón keresztül a Humánszolgáltatási Ügyosztály ellenőriz.
- c) Amennyiben a bérlő jogosultsága a foglalkoztatottak, oktatottak számának növekedése, csökkenése miatt változik, úgy a kedvezmény mértéke az a) pontban foglaltaknak megfelelően változik a bérleti jogviszony fennállása alatt.
- d) Amennyiben a bérlő a b) pont szerinti beszámolási kötelezettségének egymást követő két alkalommal felszólításra sem tesz eleget, úgy a kedvezményt elveszti.

### III. FEJEZET

#### A HELYISÉG BÉRLETI DÍJ MÓDOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ MEGÁLLAPODÁS

17. Ha helyiségek bérbeadásának feltételeit szabályozó önkormányzati rendelet szerint a bérbeadói hozzájárulásnak vagy más – a bérlő által kezdeményezett – önkormányzati döntésnek az a feltétele, hogy a bérlő a bérbeadó által igényelt bérleti díjat elfogadja, a bérbeadó akkor kezdeményezi a bérleti szerződésben (módosításában) rögzített bérleti díj módosítását, ha a bérlői kérelem előterjesztésekor fizetett bérleti díj nem éri el a 7. illetve a 8. pont alapján számított bérleti díjat.

18. Ha a jelen pont alkalmazásával megállapított bérleti díj a bérbeadói hozzájárulás vagy más – bérlő által kezdeményezett – önkormányzati döntésre tekintettel már korábban elérte a 7. illetve a 8. pont alapján számított bérleti díjat, az újabb bérbeadói hozzájárulás vagy – más bérlő által kezdeményezett – önkormányzati döntés esetén, a bérbeadó a bérleti díj módosítását nem kezdeményezi. Az ilyen mértéket elérő bérleti díj csak valorizáció útján kerül emelésre.

19. A bérbeadással megbízott vagyonkezelő szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága döntése alapján a bérbeadói hozzájárulásra vagy a szerződés módosítására – beleértve a bérleti díj felülvizsgálatát is – irányuló bérlői kérelem esetén, különösen, ha a kérelem a kérelem indokaként előadja, hogy a bérleti díj összege nagy terhet ró a vállalkozásra, a 7-17. pontban foglalt szabályoktól el lehet térni, és az egyébként igénylendő bérleti díjnél legfeljebb 50 %-kal alacsonyabb összegű bérleti díjról is meg lehet állapodni – vagy a bérleti díj emelésétől el lehet tekinteni – az alábbi körülmények fennállása esetén:

- a) a bérleti szerződés szerint fizetendő bérleti díj összege legalább 15 %-kal meghaladja a 7. és 8. alapján számított bérleti díj mértékét, és
- b) a bérleti jogviszony több mint 36 hónapja fennáll, ideértve azt is, ha a bérlő jogutódlással szerzett bérleti jogot, és
- c) a bérlő fizetési fegyelme megfelelő a bérbeadó irányába.

### IV. FEJEZET

## A HELYISÉGBÉR ÁTMENETI IDŐSZAKRA VALÓ CSÖKKENTÉSE

20. A helyiségbér átmeneti időszakra, amíg az akadály fennáll, a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága döntése alapján különösen az alábbi jogcímeneken legfeljebb 50 %-kal csökkenthető, amennyiben azok nem az Önkormányzat felelősségi körében merülnek fel:

- a) az épületen vagy a közterületen végzett építési, szerelési munka miatt,
- b) a helyiség átalakítása vagy felújítása miatt,
- c) a helyiség (helyiségcsoport) egy részének használhatatlan állapota miatt.

21.

- a) A gazdálkodó szervezet vagy egyéni vállalkozó gazdálkodásában beállt negatív változás miatt – különösen: igazolható árbevétel csökkenés, veszteség, káresemény, betegség – a helyiségbér mértéke határozatlan időtartamra szóló bérleti szerződés esetében legfeljebb 36, határozott idejű bérleti szerződés esetében legfeljebb 24 hónapra, vagy a bérleti jogviszony végéig a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága döntése alapján legfeljebb 50 %-kal csökkenthető. A kérelem megalapozottságát az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága vizsgálja.
- b) A bérleti jogviszony az a) pontban meghatározott esetben nem hosszabbítható meg a lejárt bérleti szerződésben meghatározott feltételekkel a bérbeadási rendelet 29.§-a alapján, hanem a bérleti díj mértékéről a Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönt.

22. Ha vendéglátás, kereskedelmi, lakossági kisipari szolgáltatás, raktározás, garázs, gépkocsi-tárolás céljára szolgáló bérlemény, telek bejárata előtt az épületen, vagy a közterületen nem az Önkormányzat megbízásából végzett építési, szerelési munka vagy az épületen végzett munka a bérlemény megközelítését gátolja, a bérleti díj a bérlő kérelmére legfeljebb a bérleti díj 50 %-ig mérsékelhető arra az időtartamra, ameddig az említett akadály fennáll. Ha a munkálatok a helyiség megközelítését úgy gátolják, hogy a helyiségben végzett üzleti tevékenység bizonyíthatóan hátrányt szenved, a megállapított bérleti díj ötven százaléknál nagyobb mértékben is mérsékelhető. Ebben az esetben a kieső bérleti díj bevétel a kivitelezőtől/a kivitelező megbízójától kell kérni. E rendelkezést lehet alkalmazni akkor is, ha a bérlő a helyiséget a bérbeadó hozzájárulásával átalakítja, vagy felújítja.

23. Ha új bérbeadás esetén a helyiségbérleményben a korábbi használatától eltérő tevékenységet kívánnak folytatni, a bérlő által fizetendő bérleti díj összege átmeneti időszakra legfeljebb 50 %-kal csökkenthető, ennek mértékéről bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönt.

### V. FEJEZET

#### A FIZETENDŐ BÉRLETI DÍJ LEGKISEBB MÉRTÉKE

24. A fizetendő nettó bérleti díj egy hónapra jutó összege nem lehet kevesebb, mint az Önkormányzat által társasházi közös és egyéb költségként kifizetett összeg, ideértve a IV. és VI. FEJEZET alkalmazásának esetét, továbbá bármilyen, a bérleti díjat érintő kedvezmény esetét.

25. Ha a helyiség nem társasházban van, a fizetendő nettó bérleti díj egy hónapra jutó összege nem lehet kevesebb, mint az Önkormányzat által a bérbeadói feladatok keretében a helyiségre



fordított költségek két éves átlaga, ideértve az épületre fordított költségeknek a helyiségre jutó részét és a IV. és VI. FEJEZET alkalmazásának esetét is, továbbá bármilyen, a bérleti díjat érintő kedvezmény esetét.

VI. FEJEZET  
ÖNKORMÁNYZATI FELADATOKHOZ ÉS CÉLOKHOZ  
KAPCSOLÓDÓ TEVÉKENYSÉGET VÉGZŐ SZERVEZETEK KEDVEZMÉNYES  
BÉRLETI DÍJA

26. Önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet részére történő bérbeadásnál az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága az illetékes szakmai bizottság javaslata alapján kedvezményes bérleti díjat határozhat meg, az alábbi kategóriák szerint.
- a) a bérleti díj éves mértéke a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 4 %-a, amennyiben a szervezet havonta legalább 2 alkalommal folytat a bérelt helyiségben tevékenységet,
  - b) a bérleti díj éves mértéke a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 2 %-a, amennyiben a szervezet havonta legalább 4 alkalommal folytat a bérelt helyiségben tevékenységet,
  - c) a bérleti díj mértéke a mindenkori közös költséggel vagy üzemeltetési költséggel megegyező összeg, amennyiben a szervezet havonta legalább 8 alkalommal folytat a bérelt helyiségben tevékenységet.
27. a) A kedvezményes bérleti díj megadásának előzetes feltétele, hogy az Önkormányzat illetékes bizottsága igazolja, hogy a legalább 1 éve bejegyzett és működő önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet Józsefváros lakossága érdekében látja el a tevékenységét, amelyhez a civil tevékenységet végző szervezetnek be kell csatolnia a b.) pontban körülírt szakmai beszámolót, valamint szakmai tervet.
- b) A kedvezményes bérleti díj engedélyezésének a feltétele továbbá, hogy az önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet a következő feltételeknek eleget tegyen:
- ba) honlapján, sajtómegjelenésein szerepeltesse támogatóként az Önkormányzatot,
  - bb) a legalább havi rendszerességű helyiséghasználatot igénylő eseményekről (fogadó óra, gyűlés, rendezvény, tanácskozás, stb.) küldjön értesítést, meghívót az Önkormányzatnak. Az események népszerűsítésére az Önkormányzat a honlapján, közösségi portál profilján „civil eseménynaptárt” hoz létre és működtet.
  - bc) minden év március 15. napjáig nyújtsa be az adott évre vonatkozó szakmai tervét, amelyből megállapítható, hogy milyen eseményeket tervez az év során megrendezni, illetve a bérleményben milyen állandó tevékenységet végez, az mennyiben szolgálja Józsefváros és a józsefvárosi lakosok érdekeit.
  - bd) az előző évi tevékenységéről nyújtson be beszámolót tárgyév május 31. napjáig.
  - be) a helyiségben az alapszabályában megjelölt céloknak megfelelően a bérbeadáskor engedélyezett tevékenységet folyamatosan folytassa.
- c.) A kedvezményes bérleti díj megállapításánál az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága az alábbi kritériumoknak megfelelő, Józsefváros és a józsefvárosi polgárok érdekében kifejtett tevékenységeket veszi figyelembe:

- ca) közérdek mentén, a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 22/2011 (IV.12.) önkormányzati rendelet 2. § (1) bekezdésében meghatározott közcélok elérése érdekében történik,
- cb) önmagában is életképes, valós teljesítményt produkál,
- cc) közszolgáltatási kapacitást vált ki, vagy erősít meg.

28. Új bérbeadás esetén az alap bérleti díj éves mértéke a helyiség ÁFA nélküli beköltözhető forgalmi értékének a 6 %-a. Amennyiben a szervezet a 27. pont szerinti első éves beszámolóját a szakmai bizottság részére benyújtotta, és azt a bizottság elfogadta, az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága kérelemre a bérleti díjat a helyiség Józsefváros, valamint a józsefvárosi lakosok érdekében folytatott tevékenység szerinti kihasználtsága függvényében a 27. pont a.), b.) vagy c.) pontja szerinti mértékre módosíthatja, a bérleti szerződés egyéb feltételeinek változatlanul hagyása mellett.

29. A szakmai terv és a szakmai beszámoló értékelésére és elfogadására az Önkormányzat hatáskörrel rendelkező szakmai bizottsága jogosult. Amennyiben a szakmai bizottság a szakmai tervet és beszámolót elfogadta, úgy az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága az önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységhez kapcsolódó bérleti díjat az adott évre is engedélyezi. Amennyiben a szervezet a kötelezettségeinek nem tesz eleget, úgy a bérleti díj az érintett év január 1. napjától visszamenőlegesen az aktuális forgalmi értéket alapul véve a 7. és 8. pont szerint kiszámított a nem civil szervezetekre meghatározott bérleti díjnak megfelelő összegre emelkedik. Amennyiben a szakmai terve, beszámolója alapján bizonyított, hogy tevékenységét csak részben végezte Józsefváros érdekében, úgy a bérleti díj a 26. pontban szabályozott magasabb kategóriába sorolt bérleti díjra emelkedik.

30. Az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönthet úgy új bérbeadás esetén, hogy az önkormányzati feladatokhoz és célokhoz kapcsolódó tevékenységet végző szervezet részére a bérbeadást, illetve a kedvezményes bérleti díjon történő bérbeadást nem engedélyezi, amennyiben a szervezet célja, profilja az Önkormányzat által ellátandó feladatokhoz nem kapcsolható, vagy azt már más civil szervezet kielégítően ellátja.

## VII. FEJEZET A BÉRLETI DÍJ MEGÁLLAPÍTÁSÁRA JOGOSULT EGYSÉG

31. Ha a bérleti díj mértékéről és megfizetésének ütemezéséről, vagy bármilyen más bérleti díjat érintő kérdésben bérbeadói döntésre van szükség a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet javaslatára az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága jogosult dönteni.

32. Ha a bérlő és a bérbeadással megbízott vagyongazdálkodó szervezet között a bérleti díj mértékéről és megfizetésének ütemezéséről, illetve bármilyen más bérleti díjat érintő kérdésben vita alakulna ki, a bérbeadó érvényesítendő álláspontjáról az Önkormányzat Tulajdonosi/Bérbeadói jogokat gyakorló bizottsága dönt.

33. A Képviselő-testület dönt az első bérleti díj mértékéről és megfizetésének ütemezéséről, ha a bérlő személyét a Képviselő-testület jelölte ki.

## VIII. FEJEZET VEGYES RENDELKEZÉSEK

### A valorizáció

34. A bérleti díjról (vagy módosításáról) való megállapodás során – függetlenül attól, hogy az milyen okból történik – minden esetben ki kell kötni és a bérlőnek vállalnia kell, hogy az új bérleti díjat – vagy ha a bérleti díj nem módosul a jövőben a fizetett bérleti díjat – a következő évtől, évente január 1-jétől a KSH által az előző évre vonatkozóan közzétett fogyasztói árindex mértékével növelten fizeti. Amennyiben a bérlő a közüzemi- és különszolgáltatási díjak összegét a Bérbeadónak fizeti meg, évente január 1-től a Fővárosi Közgyűlés által a tárgyévre meghatározott áron számított díjakat fizeti meg. A bérlőnek írásban nyilatkozatot kell adni arról, hogy ezen bérleti-, közüzemi- és különszolgáltatási díj emelést ellenvetés nélkül elfogadja.

35. Az új bérleti szerződésben és a szerződés módosítása során minden esetben ki kell kötni, hogy a bérbeadó a helyiség bérleti díját 10 %-kal megemeli, ha a helyiséget magában foglaló épület előtti közterületen díszburkolat létesül vagy jelentős beruházás valósult meg, és a bérleti díj összege nem éri el a 7. és 8. pont szerint számított bérleti díj 20 %-kal emelt összegét.

### Egyéb szabályok

36. Pályázat esetében azt a díjmértéket, amelynek az emelésére ajánlatot lehet tenni, a pályázati kiírásról való döntés során kell meghatározni. Pályázat esetében a nyertes által ajánlott bérleti díjat kell a bérleti szerződésben rögzíteni.

37. Ha a bérleti szerződés időtartamhoz köti a bérleti díj módosítását, a jelen határozat szerinti bérleti díj módosítása előzetes értesítés nélkül végrehajtható.

Melléklet

### **A nem lakás céljára szolgáló helyiségek műszaki értékelésének szempontjai:**

#### **(5) kiváló műszaki állapotú legfeljebb 5 éven belül felújított.**

Kisebbs javítást igényel a költség nem haladja meg az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 10 000,- Ft fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 10 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei víz-gáz, csatorna, fűtés, műszaki állapota megfelelő illetve 5 éven belül felújítása megtörtént átvizsgálás, beüzemelés.
  - közmű mérőórák szabványosak (vízóra, gázóra villanyóra)
  - aljzatbeton, lépcső, vakolat javítást nem igényel
  - nyílászárók felújítva,
  - burkolatok javítás
  - fűtés jó
- tisztasági festést igényel**

#### **(4) jó**

Javítást igényel a költség **nem haladja meg** az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 20 000,- Ft fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 20 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat felülvizsgálata javítása beüzemelése szükséges.
  - közmű mérőórák szabványosak (vízóra, gázóra villanyóra)
  - vakolat javítás, aljzatbeton vagy lépcső javítás
  - nyílászárók javítása
  - burkolatok javítása
  - festés, mázolás
  - fűtés átvizsgálás beüzemelés
- kisebb felújítást igényel**

#### **(3) közepes**

Felújítást igényel a költség **nem haladja meg** az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 40 000,- Ft fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 40 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei cseréje, víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat felújítása szükséges.
  - közmű mérőórák szabványosítása mérőhely kialakítása (vízóra, gázóra villanyóra)
  - vakolat javítás, aljzatbeton vagy lépcső javítás
  - szigetelés javítás
  - nyílászárók javítása
  - burkolatok javítása vagy részleges cseréje
  - festés-mázolás
  - fűtés javítás üzembe helyezés
- nagyobb felújítást igényel**

#### **(2) rossz műszaki állapotú**

Jelentős felújítást igényel a költség **nem haladja meg** az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 60 000,- Ft fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 60 %-át.

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei cseréje, víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat cseréje szükséges.
  - Közmű mérőórák szabványosítása mérőhely kialakítása (vízóra, gázóra villanyóra)
  - vakolat csere, aljzatbeton vagy lépcső javítás
  - nyílászárók cseréje
  - burkolatok cseréje
  - festés, mázolás
  - szigetelés
  - fűtés felújítandó
- jelentős felújítást igényel**

**(1) nagyon rossz műszaki állapotú**

**teljes felújítást igényel a költség meg haladja az 1m<sup>2</sup> eső bruttó: 60 000,- Ft  
fajlagos költséget illetve a helyiség értékének 60 %-át.**

- felszereltsége; gépészeti berendezési tárgyak és szerelvényei, elektronos hálózat és szerelvényei cseréje, víz-gáz, csatorna, fűtés hálózat cseréje szükséges.
  - Közmű mérőórák szabványosítása mérőhely kialakítása (vízóra, gázóra villanyóra)
  - vakolat csere, aljzatbeton vagy lépcső csere
  - nyílászárók cseréje
  - burkolatok cseréje
  - festés, mázolás
  - szigetelés
  - nincs fűtés
- teljes felújítást igényel**

Egy 50 §-ból álló rendelet elfogadásához minősített szótöbbség szükséges. Erről is döntenünk kell, kérem, szavazzanak.

**BUDAPEST JÓZSEFVÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 17 IGEN, 0 NEM, 0 TARTÓZKODÁSSAL ELFOGADJA ÉS MEGALKOTJA BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK 28/2013. (VI.13.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELETÉT AZ ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁBAN ÁLLÓ NEM LAKÁS CÉLJÁRA SZOLGÁLÓ HELYISÉGEK BÉRBEADÁSÁNAK FELTÉTELEIRŐL**

**Dr. Kocsis Máté**

17 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta a rendeletet.

**Napirend 3/4. pontja**

**Javaslat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér mértékéről szóló 16/2010.**

**(III. 8.) önkormányzati rendelet módosítására**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Az illetékes bizottság megtárgyalta. Csere előterjesztést kaptak a képviselők helyszíni kiosztással. Szóbeli kiegészítés nincs az előterjesztő részéről. Napirend vitáját megnyitja. Kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja. Szavazásra bocsátja a rendelet-tervezetet.

**A SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ**

**A RENDELETALKOTÁSHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

BUDAPEST JÓZSEFVÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 17 IGEN, 0 NEM, 0 TARTÓZKODÁSSAL ELFOGADJA ÉS MEGALKOTJA BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK 29/2013. (VI.10.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELETÉT A BUDAPEST JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁBAN ÁLLÓ LAKÁSOK BÉRBEADÁSÁNAK FELTÉTELEIRŐL, VALAMINT A LAKBÉR MÉRTÉKÉRŐL SZÓLÓ 16/2010.(III.08.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL.

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 17 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a rendeletet megalkotta.

**Napirend 3/5. pontja**

**Javaslat a lakásgazdálkodási stratégia 2013. évi irányelveire**  
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Kovács Ottó – a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

**Dr. Kocsis Máté**

Szóbeli kiegészítésre megadja a szót Kovács Ottó részére.

**Kovács Ottó**

Jelzi, hogy az 1. pont b.) pontjának egyik bekezdése a következőkre változik: „A fenti alanyi kör részére kiírandó pályázatra 15 db, a korábban kiírt pályázatok eredményétől függően maximálisan 20 db lakás kerüljön kijelölésre a 100 %-os önkormányzati tulajdonban lévő épületekben található üres lakásállomány terhére.”

**Dr. Kocsis Máté**

Tájékoztatja a Testületet, hogy Szili Balázs kiegészítő indítványát megkapták a képviselők. Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Napirend vitáját megnyitja. Megadja a szót dr. Révész Mártának.

**Dr. Révész Márta**

A minőségi lakáscserék sok esetben egészségügyi okok miatt indokoltak, és mégsem tudnak létrejönni, mert esetleg a bérlőnek nincs pénze a lakások felbecsültetésére. A mostani módosítás ehhez a típusú lakáscseréhez ad-e valamilyen lehetőséget? A határozati javaslat 2. pontja foglalkozik a krízislakásokkal, az ezzel kapcsolatos határidő, azt jelenti, hogy július első ülésére a VPB újra fogja tárgyalni ezt? Addigra elő lehet ezt készíteni, mert annak pénzügyi vonzata lesz?

**Dr. Kocsis Máté**

Válaszadásra megadja a szót Kovács Ottónak.

**Kovács Ottó**

Az egészségügyi állapot miatti minőségi cserénél természetesen át tudják vállalni az értébecslési költségeket. A krízislakásokkal kapcsolatban elmondja, hogy a karbantartási keret terhére szerinte megoldható lesz a felújításuk és rendbehozataluk.

**Dr. Kocsis Máté**

Megadja a szót Szili Balázs képviselőnek.

**Szili Balázs**

Javasolja, kerüljön bele a koncepcióba, hogy az Önkormányzat dolgozzon ki valamit arra vonatkozóan, hogy a lakbérhátralékkal rendelkezőknek lehetőségük legyen tartozásuk egy részét ledolgozni.

**Dr. Kocsis Máté**

Erre a Hivatalba jelenleg is működik egy munkacsoport. Amíg az a munkacsoport erre vonatkozóan szakmai javaslatot nem tesz erre vonatkozóan, nem ajánlja, hogy külön írják bele. Megadja a szót dr. Révész Mártának.

**Dr. Révész Márta**

Kéri, hogy ezek költségeiről mikor újra tárgyal a Bizottság, egészüljön ki a krízislakások fenntartási költségvetésével, ami meg a Családsegítőnek a költségvetésébe kell, hogy bekerüljön.

**Dr. Kocsis Máté**

Kovács Ottónak adja meg a szót.

**Kovács Ottó**

Ez nem kerül a Családsegítőhöz, ez a Kisfalu Kft-nél lesz folyamatosan ez az öt lakás, arra szolgál, ha leszakad folyosó, ledől a kémény és valakit gyorsan ki kell költöztetni, ebben az esetben költöztetik oda az ott lakókat, bérlőket vagy családokat, akik ott tartózkodnak, tehát ez mindig a Kisfalu kezelésében fog maradni. Meglesz és meg is van rá a fedezet.

**Dr. Kocsis Máté**

Jakabfy Tamásnak megadja a szót.

**Jakabfy Tamás**

Nem ért egyet Polgármester Úr előző mondatával, hogy nem érdemes ezt beleírni, mert üres pont lenne. Örül neki, hogy van egy munkacsoport a hivatalon belül, aki ezzel foglalkozik, de hát ez már feltételezi azt, hogy az Önkormányzatnak van ez a szándéka, itt csak ez a szándék kerülne bele. „Az önkormányzatnak szándékában áll...” így kezdődik Szili Úr javaslata. Úgy olvasta az anyagból, hogy a kilakoltatások száma növekvő tendenciát mutat. Szerencsére azért nem tömeges Józsefvárosban, 13 darab volt 2012-ben az itteni anyag szerint, ha jól emlékszik, akkor az előző évben, 2011-ben csak 5 darab volt, ezt szeretné kiemelni a jegyzőkönyv kedvéért.

**Dr. Kocsis Máté**

Komássy Ákosnak megadja a szót.

**Komássy Ákos**

Megköszöni az alapos előterjesztést. Tudja, hogy ez a lakásgazdálkodási stratégia címet viselő előterjesztés alapvetően a rendelkezésre álló bérlakásokkal való gazdálkodást tekinti át. Ezzel együtt meggyőződése, hogy az Önkormányzatnak szüksége lenne egy ennél sokkal átfogóbb stratégiára a bérlakás helyzettel kapcsolatban, amiben fontos feladat lenne foglalkozni azzal, hogy hogyan és miként bővíthető a bérlakás állomány. A most kiadható bérlakás állomány túlnyomó többsége a Magdolna negyedben van, ami olyan szempontból jó, hogy vélhetően az

egyébként rehabilitáció alatt álló Magdolna negyedben számos olyan bérlőjük lesz, aki jó gazdája lesz a lakásának, viszont azt is sejtjük, hogy ennek az is oka, hogy a Magdolna negyeden kívül alig áll az önkormányzat rendelkezésére kiutalható vagy pályázat tárgyává tehető bérlakás. A másik, amit nem érint ez a stratégia, hogy a letragikusabb állapotban lévő lakások a bérlakások a kerületben, különösen a 100% önkormányzati tulajdonban álló házakban lévő bérlakások. Azok minőségének, komfortfokozatának, állapotának a javítása ennek következtében folytonos feladat, és jóval több erőforrásra lenne szükség, mint ami az önkormányzatnak van, tiszteletre méltó kivétel ez alól a Magdolna negyed program rehabilitációja, amely legalább ehhez is valamilyen mértékben, legalább egynegyedben hozzá járul. Kéri a Testületet, hogy Szili Balázs módosító indítványát fogadja el és akkor örömmel támogatják, de van számos olyan kérdése a bérlakás gazdálkodásnak, amely kimaradt ebből a koncepcióból és fontosnak tartja, hogy térjenek vissza ezekre és foglalkozzanak velük.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Megkérdezi, hogy van-e további kérdés, hozzászólás. A napirend vitáját lezárja és elsőként Szili Balázs módosító javaslatáról fognak szavazni. Jelzi, hogy a vita lezárásának pillanatában nem volt a monitoron Szili Balázs neve, ebben engedékeny szokott lenni, de most nem ő hibázott. Ügyrendi javaslatot tesz a vita újbóli megnyitására.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy elfogadja dr. Kocsis Máté ügyrendi javaslatát, mely szerint a napirend vitáját újra megnyitják.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület az ügyrendi indítványt 17 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadta.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**219/2013. (VI.05.)                      17 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy elfogadja dr. Kocsis Máté ügyrendi javaslatát, mely szerint a napirend vitáját újra megnyitják.

#### **Dr. Kocsis Máté**

A napirend vitáját újból megnyitja és megadja a szót Szili Balázsnak.

#### **Szili Balázs**

Úgy érzek, hogy az előterjesztő nem nyilatkozott arról, hogy befogadja-e a módosítást. Az eredeti javaslatában még a határozati javaslatába is bekerült volna pontos határidővel, hogy mikorra kellene ennek az anyagnak elkészülni, és mivel azt tájékoztatást kapta, hogy van egy bizottság, amely azzal foglalkozik, de azt még nem lehet előre tudni, hogy ők mikor készülnek el ezzel az anyaggal, ezért módosította a javaslatot, hogy így nem a határozati javaslatba kerülne be, csak az előterjesztésbe. Így nem érti, mi a problémája ezzel a Polgármester Úrnak, hiszen a szándék megvan az önkormányzatnál, akkor miért gond, hogy ezt ki is nyilvánítja az előterjesztésben?



**Dr. Kocsis Máté**

Éppen azért, mert ha az Önkormányzat Hivatalában működik egy munkacsoport, amely ezen dolgozik, akkor vélhetően van valami szándék arra vonatkozóan. Ezt le is írhatják, ő ezt úgy fogalmazta meg az előbb, hogy ez egy üres szöveg. Ez egy politikai akció, amiben képviselő úr elmondja, hogy az javaslatára bekerült az a szándék, ami már létezik. Megszavazhatják, csak az értelme és a logikája tendál a nulla felé ennek az egész megállapításnak, hogy az Önkormányzatnak mi áll szándékában, amire már egyébként munkacsoportot hozott létre. Mindenki döntsön belátása szerint, hogy van-e értelme. További kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja Szili Balázs módosító javaslatát.

*„A Lakásgazdálkodás irányelveire vonatkozó javaslat az alábbi 8. ponttal egészüljön ki: az Önkormányzatnak szándékában áll a tulajdonában lévő bérlakásban élő és bérleti díjhátralékkal rendelkező bérlői tartozások önkormányzati munkavégzés keretében történő törlesztésére irányuló Program kidolgozására és megvalósítására (Munkáért Lakhatást Program).”*

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 4 igen, 10 nem szavazattal, 3 tartózkodással nem fogadta el a módosító javaslatot.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**220/2013. (VI.05.)                      4 IGEN                      10 NEM                      3 TARTÓZKODÁSSAL**

*A Képviselő-testület úgy dönt, hogy nem fogadja el Szili Balázs következő módosító indítványát:*

*„A Lakásgazdálkodás irányelveire vonatkozó javaslat az alábbi 8. ponttal egészüljön ki: az Önkormányzatnak szándékában áll a tulajdonában lévő bérlakásban élő és bérleti díjhátralékkal rendelkező bérlői tartozások önkormányzati munkavégzés keretében történő törlesztésére irányuló Program kidolgozására és megvalósítására (Munkáért Lakhatást Program).”*

**Dr. Kocsis Máté**

Szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A Képviselő-testület a Kisfalu Kft. által betervezett, a lakásgazdálkodási stratégiához szükséges 2013. évi irányelveket - az üres és várhatóan megüresedő lakások bérbeadási jogcímére vonatkozóan -, az alábbi pontok szerint elfogadja.

1.) Pályázat útján történő bérbeadás, az alábbi kiírás szerint:

- a.) 2013. II. félévben azon Józsefvárosban élő családok részére kerüljön pályázat kiírásra, akik deviza alapú jelzálog hitelüket nem képesek törleszteni, illetve visszafizetni, és ezért a józsefvárosi fekvésű, tulajdonukat és egyben állandó lakcímüket képező lakásukra vonatkozó deviza alapú kölcsönszerződést a bank felmondta, és az ingatlan tulajdoni lapjára a végrehajtási jogot feljegyezték, vagy a

tulajdonjoga a végrehajtási eljárás folytán megszűnt, a pályázatra kiírt lakás felújítási kötelezettségével, a lakás felújításához szükséges önerő igazolása mellett, és legalább a háztartás egy felnőtt tagja rendelkezik jövedelemmel.

A fenti alanyi kör részére kiírandó pályázatra 20 db lakás kerüljön kijelölésre a 100 % önkormányzati tulajdonban lévő, valamint a társasházi épületekben található üres lakásállomány terhére.

b.) 2013. II. félévben azon lakással nem rendelkező Józsefvárosban élő családok, illetve pályakezdő fiatalok részére kerüljön pályázat kiírásra lakás felújítási kötelezettséggel, a lakás felújításához szükséges önerő igazolása mellett, akik józsefvárosi állandó bejelentett lakosok, esetleg tartózkodási hellyel rendelkezők, és legalább egy éves munkaviszonnyal rendelkeznek.

A fenti alanyi kör részére kiírandó pályázatra 15 db, a korábban kiírt pályázatok eredményétől függően maximálisan 20 db lakás kerüljön kijelölésre a 100 %-os önkormányzati tulajdonban lévő épületekben található üres lakásállomány terhére.

A pályázatra kitűzött lakásokra kötött bérleti szerződésekre egységesen, 10 éves elidegenítési tilalom kerüljön feljegyzésre.

2.) Krízis helyzetre elkülönített, 5 db lakásból álló állomány, 5 db lakással kerüljön kibővítésre, 100 % önkormányzati tulajdonban lévő épületekben található lakásállomány terhére.

3.) Minőségi lakáscsere során, elsősorban azon bérlők minőségi cserekérélmére támogatható, akik egyrészt vállalják a hatályos rendeletben előírt kötelezettségek teljesítését, valamint a csere folyamán leadandó lakások műszaki jellemzői megfelelnek a gazdaságos hasznosítás igényeinek, illetve a lakásgazdálkodási napi feladatainak ellátását elősegítik. Azon esetekben, ahol a csere kapcsán önkormányzati kötelezettség keletkezne, úgy az csak, kifejezetten szociálisan arra rászorulóknak részére kezdeményezhető.

4.) Lakásbérleti jogviszony – *bérlői kezdeményezés alapján, pénzbeli térítés ellenében* - közös megegyezéssel való megszüntetése során, azon lakások kerüljenek elsősorban előnybe, mely lakásokat a lakásgazdálkodási feladatokban előírt kötelezettségek teljesítése, valamint a gazdaságos hasznosíthatóság érdekében fel lehet használni – *legalább 1,5, 2 lakóhelyiségből álló, komfortos, összkomfortos, egyedi fűtéssel rendelkező* - a teljes önkormányzati tulajdonú lakásállomány, valamint a mindenkori elfogadott önkormányzati költségvetésben biztosított fedezet terhére.

5.) Árverés

A lakásgazdálkodás körében megnyíló kötelező és napi feladatok ellátására felhasználni nem kívánt önkormányzati tulajdonban lévő üres lakások közül maximum 70 db lakás a gazdaságosan fel nem újítható, vagy rossz műszaki állapota miatt gazdaságosan nem hasznosítható, társasházi épületben lévő lakások kerüljenek elidegenítésre.

6.) felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülésére tegye meg javaslatát a jelen előterjesztésben foglaltak alapján, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér

mértékéről szóló 16/2010.(III.08.) számú önkormányzati rendelet módosítására vonatkozóan

Felelős: Kisfalu Kft ügyvezető igazgatója

Határidő: 1a.) pont tekintetében: a Képviselő-testület 2013. júniusi második rendes ülése  
1b.) pont tekintetében: a Képviselő-testület 2013. szeptemberi második rendes ülése  
2.) pont tekintetében: a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2013. júliusi első rendes ülése  
3.), 4.) és 5.) pont tekintetében: folyamatos  
6.) pont tekintetében: Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülése

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozati javaslatot.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**221/2013. (VI.05.)                      17 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület a Kisfalu Kft. által beterjesztett, a lakásgazdálkodási stratégiához szükséges 2013. évi irányelveket - *az üres és várhatóan megüresedő lakások bérbeadási jogcímére vonatkozóan* -, az alábbi pontok szerint elfogadja.

1.) Pályázat útján történő bérbeadás, az alábbi kiírás szerint:

c.) 2013. II. félévben azon Józsefvárosban élő családok részére kerüljön pályázat kiírásra, akik deviza alapú jelzálog hitelüket nem képesek törleszteni, illetve visszafizetni, és ezért a józsefvárosi fekvésű, tulajdonukat és egyben állandó lakcímüket képező lakásukra vonatkozó deviza alapú kölcsönszerződést a bank felmondta, és az ingatlan tulajdoni lapjára a végrehajtási jogot feljegyezték, vagy a tulajdonjoga a végrehajtási eljárás folytán megszűnt, a pályázatra kiírt lakás felújítási kötelezettségével, a lakás felújításához szükséges önerő igazolása mellett, és legalább a háztartás egy felnőtt tagja rendelkezik jövedelemmel.

A fenti alanyi kör részére kiírandó pályázatra 20 db lakás kerüljön kijelölésre a 100 % önkormányzati tulajdonban lévő, valamint a társasházi épületekben található üres lakásállomány terhére.

d.) 2013. II. félévben azon lakással nem rendelkező Józsefvárosban élő családok, illetve pályakezdő fiatalok részére kerüljön pályázat kiírásra lakás felújítási kötelezettséggel, a lakás felújításához szükséges önerő igazolása mellett, akik józsefvárosi állandó bejelentett lakosok, esetleg tartózkodási hellyel rendelkezők, és legalább egy éves munkaviszonnyal rendelkeznek.

A fenti alanyi kör részére kiírandó pályázatra 15 db, a korábban kiírt pályázatok eredményétől függően maximálisan 20 db lakás kerüljön kijelölésre a 100 %-os önkormányzati tulajdonban lévő épületekben található üres lakásállomány terhére.

A pályázatra kitűzött lakásokra kötött bérleti szerződésekre egységesen, 10 éves elidegenítési tilalom kerüljön feljegyzésre.

- 2.) Krízis helyzetre elkülönített, 5 db lakásból álló állomány, 5 db lakással kerüljön kibővítésre, 100 % önkormányzati tulajdonban lévő épületekben található lakásállomány terhére.
- 3.) Minőségi lakáscsere során, elsősorban azon bérlők minőségi cserekérérelme támogatható, akik egyrészt vállalják a hatályos rendeletben előírt kötelezettségek teljesítését, valamint a csere folyamán leadandó lakások műszaki jellemzői megfelelnek a gazdaságos hasznosítás igényeinek, illetve a lakásgazdálkodási napi feladatainak ellátását elősegítik. Azon esetekben, ahol a csere kapcsán önkormányzati kötelezettség keletkezne, úgy az csak, kifejezetten szociálisan arra rászorulóknak részére kezdeményezhető.
- 4.) Lakásbérleti jogviszony – *bérlői kezdeményezés alapján, pénzbeli térítés ellenében* - közös megegyezéssel való megszüntetése során, azon lakások kerüljenek elsősorban előnybe, mely lakásokat a lakásgazdálkodási feladatokban előírt kötelezettségek teljesítése, valamint a gazdaságos hasznosíthatóság érdekében fel lehet használni – *legalább 1,5, 2 lakóhelyiségből álló, komfortos, összkomfortos, egyedi fűtéssel rendelkező* - a teljes önkormányzati tulajdonú lakásállomány, valamint a mindenkori elfogadott önkormányzati költségvetésben biztosított fedezet terhére.
- 5.) Árverés  
A lakásgazdálkodás körében megnyíló kötelező és napi feladatok ellátására felhasználni nem kívánt önkormányzati tulajdonban lévő üres lakások közül maximum 70 db lakás a gazdaságosan fel nem újítható, vagy rossz műszaki állapota miatt gazdaságosan nem hasznosítható, társasházi épületben lévő lakások kerüljenek elidegenítésre.
- 6.) felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülésére tegye meg javaslatát a jelen előterjesztésben foglaltak alapján, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér mértékéről szóló 16/2010.(III.08.) számú önkormányzati rendelet módosítására vonatkozóan

Felelős: Kisfalu Kft ügyvezető igazgatója

- Határidő:
- 1a.) pont tekintetében: a Képviselő-testület 2013. júniusi második rendes ülése
  - 1b.) pont tekintetében: a Képviselő-testület 2013. szeptemberi második rendes ülése
  - 2.) pont tekintetében: a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2013. júliusi első rendes ülése
  - 3.), 4.) és 5.) pont tekintetében: folyamatos
  - 6.) pont tekintetében: Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülése

### **Napirend 3/6. pontja**

**Beszámoló a Kisfalu Kft. által nyilvántartott jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének felméréséről, és javaslat a jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének rendezésére**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Egry Attila – alpolgármester, Szili Balázs - képviselő

### **Dr. Kocsis Máté**

Egy csere előterjesztést kaptak a képviselők pótkézbesítéssel. Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Szóbeli kiegészítése van Szili Balázsnak, megadja a szót.

### **Szili Balázs**

A csere előterjesztéssel kapcsolatban szeretné elmondani, hogy az eredeti változat azt hangsúlyozta volna ki, hogy segítséget kívánnak nyújtani azoknak a jogcím nélküli lakóknak, akiket a konyhanyelv jóhiszemű jogcím nélküli lakóknak aposztrofál, bár ilyen jogi kifejezés már nincsen. Van egy jelentős probléma a kerületben, ami több lakossági fórumon hangsúlyozásra került, hogy vannak olyan bérlők is, akiknek nincs szükségük a lakásra, ezért albérletbe adják illegálisan, vannak, akik feltörnek lakásokat és olyan életvitelt folytatnak, amivel megkeserítik a többi lakó életét. Fontos kihangsúlyozni, hogy ezek ellen keményen fel kell lépni és el kell indítani a peres eljárást, ezt tartalmazza a csere előterjesztés.

(Zentai Oszkár képviselő 16 óra 45 perckor elhagyja a termet, így a Képviselő-testület létszáma 16 főre csökkent.)

### **Dr. Kocsis Máté**

A napirend vitáját megnyitja és megadja a szót Jakabfy Tamásnak.

### **Jakabfy Tamás**

Nagyon alapos, jó munka, megköszöni mindenkinek, aki részt vett benne.

### **Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

- 1.) a Kisfalu Kft. által 2012. október 31. napjáig nyilvántartott jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének felmérésére adott beszámolóját elfogadja.
- 2.) felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülésére tegye meg javaslatát a jelen előterjesztésben foglaltak alapján, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér mértékéről szóló 16/2010.(III.08.) számú önkormányzati rendelet módosítására vonatkozóan.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft ügyvezető igazgatója

Határidő: 1.) pont esetében: 2013. június 05.

2.) pont esetében a Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülése

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 16 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozati javaslatot.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**222/2013. (VI.05.)                      16 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

- 1.) a Kisfalu Kft. által 2012. október 31. napjáig nyilvántartott jogcím nélküli lakáshasználók helyzetének felmérésére adott beszámolóját elfogadja.
- 2.) felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülésére tegye meg javaslatát a jelen előterjesztésben foglaltak alapján, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér mértékéről szóló 16/2010.(III.08.) számú önkormányzati rendelet módosítására vonatkozóan.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft ügyvezető igazgatója

Határidő: 1.) pont esetében: 2013. június 05.

2.) pont esetében a Képviselő-testület 2013. júliusi első rendes ülése

**Napirend 3/7. pontja**

**Javaslat a Józsefvárosi Közterület-felügyelet 2013. évi költségvetésének módosítására**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Biál Csaba – Józsefvárosi Közterület-felügyelet igazgatója

**Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Szóbeli kiegészítés nincs. A napirend vitáját megnyitja. Jakabfy Tamásnak megadja a szót.

**Jakabfy Tamás**

Miért kell pontosan a Fiumei-Dologház utca sarkára kamera? Milyen kamera lesz? Bővebb magyarázatot szeretne kérni, hogy miért szükséges ott? A Dologház utca forgalma nem annyira indokolja.

**Dr. Kocsis Máté**

Pintér Attilának megadja a szót.

### **Pintér Attila**

Jelentős fejlesztéseket tervez a Közterület-felügyelet és lényegében a bevételek jelentenék a fedezetét. Mi alapján gondolja úgy a Közterület-felügyelet, hogy ezek a bevételek be is fognak folyni? A 2013-as tervezetben a bírság és a parkolási bevétel május 31-ig hány százalékban teljesült?

(Zentai Oszkár 16 óra 50 perckor visszajött a terembe, a Képviselő-testület létszáma 17 fő.)

### **Dr. Kocsis Máté**

Megadja a szót Biál Csabának.

### **Biál Csaba**

Wieszt Ferenc kapitányságvezető-helyettes úrral szoros napi kapcsolatban állnak. Annyiban igaza van a Képviselő Úrnak, hogy a Dologház utcának vannak olyan időszakai, amikor elég gyenge és gyér a forgalom. Ugyanakkor a kórház környékén a gyalogos forgalom elég jelentős és egy össznépi játék az, hogy a behajtani tilos, illetve a kötelező haladási irányt megsértve időszakonként nagy mennyiségű autó halad keresztül, néha a villamos is akadályozva van. Fontos, hogy a kivonuló tűzoltókat és mentőket akadályozni tudják és képesek az ilyen jellegű szabályszegésekre. Mindamellet a kórház vezetőségének már régóta kérése, hogy a környéken térfigyelő kamera legyen. Ez volt az alapja, hogy abban az irányban is bővítsék a térfigyelő kamerák számát. Az a rész kicsit hiányos ilyen tekintetben. Év elején mindig megpróbálják megbecsülni azokat a bevételeket, amelyek év végére várhatóak. Sem a parkolási szokások, sem a szabálysértők, szabályszegők száma száz százalékban nem becsülhető meg év elején. Amit az év első öt hónapjában láttak az az, hogy azzal, hogy csökken a benzinár, javul a gazdaság, jelentősen növekszik a parkolási bevétel, pontosabban a parkolók száma. Az, hogy most fizet érte, vagy nem fizet érte, szabályt sért vagy nem sért szabályt, ez mindig adott időszaktól függ. Azt tapasztalják, hogy az eredetihez képest körülbelül 20 %-os növekedés van. A befizetési hajlandóság is egyre javuló tényezőt mutat, ami azt jelenti, hogy azokat a szabályszegéseket, ami közigazgatási bírsággal sújtható, ez egy fix 50 ezer forint például, a mozgássérült helyen történő várakozás ugyancsak fix 50 ezer forint, tehát ezek a tételek jelentős összegek. Józsefvárosban országos szinten is mindig jobb volt a befizetési arány. Ebből fakadnak a többletbevételek.

### **Dr. Kocsis Máté**

Megadja a szót Komássy Ákosnak.

### **Komássy Ákos**

Intézményvezető úrtól kéri, hogy tegye meg, ő is segíti azt, hogy ne uralkodjon el még véletlenül sem a bírságverseny-szemlélet a közterület-felügyelőknél. Nagyon tisztelik a Közterület-felügyelet munkáját és bíznak benne, hogy a jövőben sem fognak azért bírságot, hogy a lehető legnagyobb bírságmennyiséget elérjék, már csak azért is, mert a bírság rendeltetése az, hogy jogkövetésre nevelje az állampolgárt és nem az, hogy a lehető legnagyobb költségvetési hiányt kompenzálja valamely államigazgatási szervezetnél.

### **Dr. Kocsis Máté**

A Bacsó Béla - Népszínház utca környékét elfelejtheti az igazgató úr. A bírságversenyre mondjon valamit, mert ez egy új fogalom.

### **Biál Csaba**

Az elmúlt éveket figyelembe véve egy érdekes tendencia tapasztalható. Jelentős a bírság kiszabásának a csökkenése. A legjelentősebb a felhelyezett kerékbilincsek száma, a tavalyi évhez képest megközelítőleg 15 %-kal helyeztek fel kevesebb kerékbilincset. A tavalyi jogszabályváltozások alapján a bírság összegek jelentős emelkedése eredményezte a többletbevételt. Tehát nem bírságolják túl magukat, sőt jóval kevesebbet bírságolnak és jobb a befizetési hajlandóság.

### **Dr. Kocsis Máté**

Komássy Ákosnak megadja a szót.

### **Komássy Ákos**

Rendkívüli módon üdvözlük azt, hogy az Index által is Budapest legbüdösebb és legkoszosabb sarkának titulált Bacsó Béla - Népszínház sarkon a Közterület-felügyelet nyomatékosan eljár annak érdekében, hogy közös életünk be nem tartása következtében előállt kosz, bűz és egyéb következmények minimalizálódjanak. Természetesen semmiféle kivételt nem szeretnének az említett sark esetében sem.

### **Dr. Kocsis Máté**

Aki a magyar médiában azt állította, hogy a Népszínház utca a legszörnyűbb utcája Budapestnek, annak fogalma sincs a szörnyű utca fogalomról. Lejött ide közénk, legyen az RTL Klub bármelyik szerkesztője, vagy legyen az Index bármelyik újságírója, leereszkedett ide Józsefvárosba, megállt a Blahán, megijedt és gyorsan leírta. A Népszínház utca azon kívül, hogy számos közterületi problémával küzd, amire újból felhívják az Igazgató Úr figyelmét, azért messze van a legszörnyűbb utca kifejezéstől. Ezt a kerületet nem ismerő és dolgoknak utána nem járó újságírói agyak születték. Nem csak ebben a kerületben, más kerületben is mutat nekik húsz rosszabb utcát a Népszínháznál, de ha ebből ma meg lehet élni Magyarországon, akkor sok sikert kíván hozzá. Biál Csaba Úrnak az lenne a mondandójuk, hogy most, hogy ilyen szépen felduzzadt ez a szervezet, amit vezet, van hátul zuhanyzó meg öltöző, akkor egy kicsit nagyobb köztisztasági intenzitást kér. Nagyon kellene, hogy a köztisztasági problémákat is kezeljék. Ács Úr hiába takarít, mint a güzü, mármint nem ő, hanem az emberei. Viccet félretéve, a köztisztasági szabálysértésekre is arányosan nagyobb figyelmet fordítsanak. A kerékbilincs és a parkolási bevétel is fontos, de attól nem lesz tisztább a kerület.

### **Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. elfogadja az előterjesztésben szereplő, a Józsefvárosi Közterület-felügyelet részére történő áru- és szolgáltatások beszerzésének, és azok fenntartásának szükségességét, amelyek bekerülési költsége 2013. évben összesen 46.595,0 e Ft.
2. a határozat 1. pontja szerinti többletköltségek fedezete érdekében – az előterjesztésben szereplő, a Józsefvárosi Közterület-felügyelet által megjelöltek szerint - a Közterület felügyelet 30101 cím működési közhatalmi bevételen belül a bírság bevételi előirányzatát 27.000,0 e Ft-tal, a 30105 cím működési intézményi működési bevétel



előirányzatát 24.886,0 e Ft-tal megemeli, és ezzel egyidejűleg a kiadás 30105 cím dologi előirányzatán belül az áfa befizetés előirányzatát 5.291,0 e Ft-tal megemeli.

3. a Közterület-felügyelet kiadási előirányzatait a határozat 1. számú mellékletben részletezettek alapján megemeli.
4. a következő évek költségvetésének terhére a tartós kötelezettségvállalásokra előzetes kötelezettséget vállal évente 26.400,0 e Ft összegben, melynek fedezetül a Közterület-felügyelet tevékenységének bevételeit jelöli meg, melyet címrendenként a határozat 1. számú melléklete, valamint az előterjesztés tartalmaz.
5. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Közterület-felügyelet vezetőjét a közbeszerzési és a közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárások lefolytatására.
6. felkéri a polgármestert, hogy a költségvetésről szóló rendelet következő módosításánál, valamint a következő évek költségvetési tervezésénél a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: 1-4., 6. pont esetén polgármester, 5. pont esetén a Közterület-felügyelet vezetője

Határidő: 1-3. pont esetén 2013. június 05.  
4. pont esetén a 2014. évi és azt követő évek költségvetésének tervezése,  
5. pont esetén a közbeszerzési eljárások megindítására 2013. június 06.  
6. pont esetén a költségvetés következő módosítása, legkésőbb 2013. június 30., valamint a következő évek költségvetésének tervezése.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozati javaslatot.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**223/2013. (VI.05.)                      17 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. elfogadja az előterjesztésben szereplő, a Józsefvárosi Közterület-felügyelet részére történő áru- és szolgáltatások beszerzésének, és azok fenntartásának szükségességét, amelyek bekerülési költsége 2013. évben összesen 46.595,0 e Ft.
2. a határozat 1. pontja szerinti többletköltségek fedezete érdekében – az előterjesztésben szereplő, a Józsefvárosi Közterület-felügyelet által megjelöltek szerint - a Közterület felügyelet 30101 cím működési közhatalmi bevételen belül a bírság bevételi előirányzatát 27.000,0 e Ft-tal, a 30105 cím működési intézményi működési bevétel előirányzatát 24.886,0 e Ft-tal

megemeli, és ezzel egyidejűleg a kiadás 30105 cím dologi előirányzatán belül az áfa befizetés előirányzatát 5.291,0 e Ft-tal megemeli.

3. a Közterület-felügyelet kiadási előirányzatait a határozat 1. számú mellékletben részletezettek alapján megemeli.
4. a következő évek költségvetésének terhére a tartós kötelezettségvállalásokra előzetes kötelezettséget vállal évente 26.400,0 e Ft összegben, melynek fedezetéül a Közterület-felügyelet tevékenységének bevételeit jelöli meg, melyet címrendenként a határozat 1. számú melléklete, valamint az előterjesztés tartalmaz.
5. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Közterület-felügyelet vezetőjét a közbeszerzési és a közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárások lefolytatására.
6. felkéri a polgármestert, hogy a költségvetésről szóló rendelet következő módosításánál, valamint a következő évek költségvetési tervezésénél a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: 1-4., 6. pont esetén polgármester, 5. pont esetén a Közterület-felügyelet vezetője

Határidő: 1-3. pont esetén 2013. június 05.  
4. pont esetén a 2014. évi és azt követő évek költségvetésének tervezése,  
5. pont esetén a közbeszerzési eljárások megindítására 2013. június 06.  
6. pont esetén a költségvetés következő módosítása, legkésőbb 2013. június 30., valamint a következő évek költségvetésének tervezése.

### **Napirend 3/8. pontja**

**Javaslat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek víz- és csatornahasználati díjának bérlőkre történő áthárításáról szóló 23/2007. (IV.25.) sz. rendelet módosítására**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Egry Attila - alpolgármester

### **Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Szóbeli kiegészítés nincs. A napirend vitáját megnyitja. Dr. Révész Mártának megadja a szót.

### **Dr. Révész Márta**

A rendelettel kapcsolatban a következő kérdései vannak. Egyrészt nagyon örül, hogy a 2. pontban precízen leírta az előterjesztő azt, hogy mi minden kerül ki a ház közös vízfogyasztásából, tehát amit nem lehet ráterhelni a lakókra, ha nem ők használták. A 3. rendelet c) pontjába bekerül az, hogy irreálisan magas vagy alacsony vízfogyasztás esetén mi fog történni. Nem lenne-e célszerű az irreális szó helyet valamilyen százalékot mondani?

Valami mérőszám legyen, ami alapján azt lehet mondani, hogy mit tekintenek irreálisnak lefele-fölfele. Aki ért hozzá, az megmondja, hogy mi az, ami ennek fogadható el.

**Dr. Kocsis Máté**

Aljegyző Asszony válaszol a kérdésre.

**Dr. Mészár Erika**

Természetesen olyan rendeletet nem lehet alkotni, a jogalkotásról szóló törvény kimondja, ami pontosan nem határozza meg a fogalmakat. Magában a rendeletben meghatározásra került, hogy mit értünk az előbb idézett szó alatt. A víz-, csatornahasználati díj kiszámítása az irreálisan alacsony, irreálisan magas vízfogyasztás esetén úgy történik, hogy amennyiben a bérleményeket magába foglaló épület szorzószáma alacsonyabb 0,2-nél... és így folytatódik. Tehát pontosan meg van határozva, hogy mit értenek az adott fogalom alatt.

**Dr. Kocsis Máté**

Dr. Révész Mártának megadja a szót.

**Dr. Révész Márta**

Tehát akkor az épület szorzószámát úgy kell lefordítani, amennyiben a vízfogyasztás az előző évihez viszonyítva, annak 0,2 %-a vagy 0,8 %-a? Neki egyáltalán nem volt ez a szorzószám egyértelmű, de most már tudja mire gondolnak. A másik, amit szeretne kérdezni a víz-, és csatornahasználati díj és a lakbérnek az egy összegben való kifizetése. A 3. § 1. pontja arról szól, hogy ha vízórája van a bérlőnek, akkor külön fizeti a bérleti díjat és külön fizeti a víz-, csatornadíjat. Abban az esetben, ha nincs neki vízórája, akkor egybe fizeti. Mi az oka annak, hogy ezt nem lehet a vízórával nem rendelkezők esetében is különválasztani? Azért kérdezi, mert a vízórával rendelkezőknél is előfordul, hogy valaki jó ideig nem jelenti be, vagy más értéket jelent be és abban az esetben is a ház közösből fizetik ki a víz-, csatornaköltségeket. Mi az oka annak, ami miatt nem lehet szétválasztani a két befizetést?

**Dr. Kocsis Máté**

Kovács Ottónak adja meg a szót.

**Kovács Ottó**

Annak nincs akadálya, hogy a bérlő külön befizesse ezeket a költségeket. Az, hogy egy számlára teszik, részben logikai magyarázata van, ez egy egyszerűbb és követhetőbb kiterhelés. Másrészt semmi akadálya nincs, hogy külön-külön fizessen a bérlő, készpénzzel és átutalással is megteheti.

**Dr. Kocsis Máté**

Jakabfy Tamásnak megadja a szót.

**Jakabfy Tamás**

Teljesen rendben van ez az előterjesztés. Csak egy pontosító kérdést szeretne feltenni ugyanehhez a szorzószámhoz. Ha jól érti, ez a szorzószám úgy számolódik ki, hogy a havi vízfogyasztást leosztják a négyzetméterek számával. Szerinte nincs pontosan szabályozva, hogy csak a lakott négyzetméterek vagy a közös használatú négyzetméterek is benne vannak-e. Azt írták, hogy 0,6 % körül szokott ez lenni, ő kiszámolta a sajátját, az övé 0,2% alatt van. Lehet, hogy gondok lesznek, mert a 0,18 az szerinte nem lesz még irreálisan alacsony. Ha a gyakorlat azt mutatja, akkor maradhatnak ezek a számok. Az, hogy 0,6 és 0,7 közöttiek az

önkormányzat bérlakásokban, nem csoda, hogy a lakók folyamatosan panaszkodnak. Ez három-négyszerese a reális fogyasztásnak.

(17 óra 06 perckor Egry Attila átveszi az ülés vezetését dr. Kocsis Máté polgármestertől, aki távozik a teremből.

Távozik a teremből dr. Ferencz Orsolya képviselő is, így a Testület létszáma 15 főre változik.)

**Egry Attila**

Jakabfy Úr kérdésére, hozzászólására Kovács Ottó válaszol.

**Kovács Ottó**

Kéri, hogy kolleganője válaszolhasson.

**Mészáros Mariann**

Az épület szorzószám valóban úgy képződik, hogy a nem vízórás fogyasztást elosztják a teljes nem vízórás helyiségek és lakások alapterületének arányában. Tehát ebben benne vannak az üres lakások és üres helyiségek is.

**Egry Attila**

A napirend vitája zajlik, megköszöni a kiegészítést, értelmezik. További kérdés, hozzászólás hiányában a napirend vitáját lezárja és szavazásra bocsátja az alábbi rendeletet-tervezetet.

**A SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 15 KÉPVISELŐ  
A RENDELETALKOTÁSHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**BUDAPEST JÓZSEFVÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 15 IGEN, 0 NEM, 0  
TARTÓZKODÁSSAL ELFOGADJA ÉS MEGALKOTJA BUDAPEST FŐVÁROS VIII.  
KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK  
30/2013. (VI.10.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELETÉT A LAKÁSOK ÉS NEM LAKÁS  
CÉLJÁRA SZOLGÁLÓ HELYISÉGEK VÍZ- ÉS CSATORNAHASZNÁLATI  
DÍJÁNAK BÉRLŐKRE TÖRTÉNŐ ÁTHÁRÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ 23/2007.(IV.25.)  
ÖNKORMÁNYZATI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

**Egry Attila**

Megállapítja, hogy a rendeletet a Képviselő-testület 15 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül megalkotta.

### **Napirend 3/9. pontja**

- ▶ **Javaslat a Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft-vel kapcsolatos tulajdonosi döntésekre**  
(írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

#### **Egry Attila**

Írásbeli előterjesztés, amelyet helyszíni kiosztással kaptak meg a képviselők. Az előterjesztést a bizottság nem tárgyalta. A határozati javaslat 3/b. pontjában meg kell nevezni a Tanácsadó Testület elnökét és két delegált tagját. A napirend vitáját megnyitja és megadja a szót Soós György képviselőnek.

#### **Soós György**

Javaslatot tesz az elnök személyére dr. Dénes Margit személyében, tagoknak, pedig Hajcsár Annát és Jakabfy Tamást javasolja.

#### **Egry Attila**

Komássy Ákos képviselőnek adja meg a szót.

#### **Komássy Ákos**

Továbbra sem tartják helyesnek azt, hogy a technikai kereteit teremti meg a Képviselő-testület egy józsefvárosi média cégnek, anélkül, hogy a tartalmi feladat kijelöléséről bármiféle érdemi állásfoglalás születne. Véleménye szerint a döntéshozó egészséges sorrendje az pont fordítva kellene, hogy legyen. Először kellene döntést hozni tartalomról, és utána lehetne gondoskodni a jogi és technikai keretekről. Megkéri Soós képviselő urat, mutassa be az általuk még ismeretlen nevű tanácsadó testületi tagot, és mi indokolja, jelölését?

#### **Egry Attila**

Ha a Képviselő Úr szeretné az önéletrajzot megtekinteni, akkor azt a későbbiekben írásban biztosítani fogják. Javaslat érkezett, delegálás történik, más esetekben sem szokott a Képviselő-testület életúti és önéletrajzi kérdésekkel foglalkozni. Ne térjenek el a korábbi évek gyakorlatától, és hagyják meg a delegálás jogát a Képviselő-testületnek. Komássy Ákosnak adja meg a szót.

(17 óra 13 perckor Sántha Péterné alpolgármester asszony megérkezett az ülésre, a Testület létszáma 16 fő.

17 óra 14 perckor a terembe visszaérkezik dr. Ferencz Orsolya képviselő, így a Képviselő-testület létszáma 17 fő.

17 óra 15 perckor a terembe visszatért dr. Kocsis Máté polgármester, az ülés vezetését a napirend közben nem vette át. A Képviselő-testület létszáma, így ismét 18 fő.)

#### **Komássy Ákos**

Kérdését arra alapozta, hogy Képviselő Társának javaslata semmi más nem volt, mint a három névből álló tény közlése. Amely 3 tagból két tagot, dr. Dénes Margit és Jakabfy Tamás képviselőtársait ismeri, velük kapcsolatban valóban nincs miért indokolás kérni. A harmadik nevet most hallotta először, érdeklődve várja, miért javasolja Képviselő Úr, hogy a Tanácsadó Testület tagja legyen. Ha ezt elmondják, készséggel mérlegeli, hogy ezt a döntési javaslatot tudja-e támogatni, vagy sem.

### **Egry Attila**

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, négy párti egyeztetés történt a delegálásról, a tagokról, és a pozíciókról. Komássy Ákos képviselő úr úgy viselkedik, mintha most hallaná először. Innentől kezdve vagy fölöslegessé válik a négy párt egyeztetés, és a szakmai munkának a biztosítása, vagy esetleg Komássy Úr nem tudja, hogy mi értelme van ezeknek az egyeztetéseknek. Nem érti Komássy Urat. Dr. Dénes Margit képviselő asszonynak adja meg a szót.

### **Dr. Dénes Margit**

Érintettség kapcsán nem kíván a szavazásban részt venni.

### **Egry Attila**

Komássy Ákosnak adja meg a szót.

### **Komássy Ákos**

A Képviselő-testületen egy teljesen legitim kérdést fogalmazott meg. Tudomásul veszi, hogy az Alpolgármester Úr négy párti egyeztetésnek tartja azt, hogy közölte a képviselő-testületi ülést megelőző informális eszmecsere, hogy a JóHír Kft Tanácsadó Testületébe az LMP, a Jobbik és a FIDESZ állíthat jelölteket. Ezt természetesen tudomásul veszik, csak elvárta volna, hogy amikor egy teljesen ismeretlen nevet javasol az egyik képviselő-társuk, akkor elmondja, hogy miért javasolja, hogy arról döntsenek, akit nem is ismernek. Tudomásul veszi, de tájékoztatásul jelzi, hogy összhangban a közbeszerzési bíráló bizottsággal kapcsolatos jelöléssel kapcsolatos álláspontjukkal, nehogy véletlenül valakit az a tévedés ragadja el, hogy itt egy ellenzéki többségű tanácsadó testület jött volna létre a Kft esetében. Mint ahogy a közbeszerzési bíráló bizottságban sem történt ellenzéki többségű jelölésű bizottságra. Érti, hogy ezt nem kívánják megvitatni a Képviselő-testület ülésén. Az előterjesztést nem támogatják.

### **Egry Attila**

Úgy gondolja, hogy ezt a teljesen felesleges politikai vitát lezárják. Ha az Alpolgármester Úr szakmai témában kíván hozzászólni, akkor tegye meg, és megadja a szót dr. Sára Botond alpolgármesternek.

### **Dr. Sára Botond**

A három delegált közül az egyetlen, aki nem politikai szereplő, az pontosan a hölgy. Egy médiában jártas szakember. A Képviselő Úr felvetései elég rossz irányban mentek ebben az ügyben, mert ő az egyetlen, akinek van a médiában jártassága.

### **Egry Attila**

Megállapítja, hogy az előterjesztés tárgyában további kérdés, hozzászólás nincs. A napirend vitáját lezárja, és szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a) a 208/2013. (V.29.) számú képviselő-testületi határozat 2. a) pontja szerinti JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. rövidített elnevezését JóHír Józsefvárosi Nonprofit Kft-re módosítja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 05.

2. a 208/2013. (V.29.) számú képviselő-testületi határozat 22. d) pontja szerinti térítésmentes, tartós használatba átadott eszközöket kiegészíti az alábbiakkal:

- 1 db SAMSUNG GALAXY W típusú és 1 db LG OPTIMUS ONE típusú mobiltelefon (+ simkártya)
- 1 db Samsung Galaxy TAB 10.1 (+ simkártya)
- 2 db 4 GB PenDrive.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 05.

3. a) a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. döntéseinek előkészítése érdekében, 2013. július 01. napjától határozatlan időre létrehozza 3 főből álló, Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Tanácsadó Testületet,

b) az a) pont szerinti Tanácsadó Testületbe az alábbi tagokat delegálja:

Elnök: dr. Dénes Margit

Tagok: Hajcsár Anna, Jakabfy Tamás

c) a Tanácsadó Testületének tagjai díjazásban részesülnek, az elnök tekintetében bruttó 250,0 e Ft/hó, tagok tekintetében bruttó 250,0 e Ft/hó.

d) felkéri a Kft. ügyvezetőjét, hogy intézkedjen a Tanácsadó Testület tagjainak megbízásáról.

Felelős: 3.a)-c) pont esetén polgármester, 3.d) pont esetén a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője

Határidő: 2013. július 01.

4. a határozatban foglaltak alapján felkéri a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetőjét, hogy gondoskodjon a cégbírósági bejegyzéshez szükséges cégjogi intézkedések megtételére.

Felelős: a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője

Határidő: 2013. június 15.

5. a) a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. székhelyének – Budapest, VIII. kerület József krt. 59-61. (hrsz 36780/0/A/12) – felújítására 2.641.600 Ft-ot biztosít, egyrészt a Tanácsadó Testület tagjai díjazásának 932,0 e Ft összegű megtakarításának terhére, másrészt az általános működési tartalék terhére 1.710,0 e Ft összegben.

b) az a) pont alapján felkéri a Kft. ügyvezetőjét a kivitelezés lebonyolítására.

Felelős: 5.a) pont esetén polgármester, 5.b) pont esetén a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője

Határidő: 2013. június 05.

6. a) a határozat 3. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11804 cím működési célú átadott pénzeszköz – önként vállalt feladat – előirányzatáról 932,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11804 cím felhalmozási célú átadott pénzeszköz – kötelező feladat-előirányzatára **felújítási támogatás** címén.

b) a határozat 5. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 működési cél és általános tartalék előirányzatán belül az általános tartalék előirányzatát a zárolás alól feloldja.

c) az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül a működési általános tartalék – kötelező feladat- előirányzatáról 1.715,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11804 cím felhalmozási célú átadott pénzeszköz – kötelező feladat- előirányzatára **felújítási támogatás** címén.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 05.

7. felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat az önkormányzat költségvetési rendeletének következő módosításánál vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: az önkormányzat költségvetésének soron következő módosítása

### **Egry Attila**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 13 igen, 2 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett a határozatot elfogadta.

### **SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ**

(Jakabfy Tamás érintettség miatt nem szavazott.)

### **A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

#### **HATÁROZAT:**

**224/2013. (VI.05.)                      13 IGEN                      2 NEM                      2 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a) a 208/2013. (V.29.) számú képviselő-testületi határozat 2. a) pontja szerinti JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. rövidített elnevezését JóHír Józsefvárosi Nonprofit Kft-re módosítja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 05.

2. a 208/2013. (V.29.) számú képviselő-testületi határozat 22. d) pontja szerinti térítésmentes, tartós használatba átadott eszközöket kiegészíti az alábbiakkal:

- 1 db SAMSUNG GALAXY W típusú és 1 db LG OPTIMUS ONE típusú mobiltelefon (+ simkártya)
- 1 db Samsung Galaxy TAB 10.1 (+ simkártya)
- 2 db 4 GB PenDrive.



Felelős: polgármester  
Határidő: 2013. június 05.

3. a) a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. döntéseinek előkészítése érdekében, 2013. július 01. napjától határozatlan időre létrehozza 3 főből álló, Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Tanácsadó Testületet,

b) az a) pont szerinti Tanácsadó Testületbe az alábbi tagokat delegálja:

Elnök: dr. Dénes Margit  
Tagok: Hajcsár Anna, Jakabfy Tamás

c) a Tanácsadó Testületének tagjai díjazásban részesülnek, az elnök tekintetében bruttó 250,0 e Ft/hó, tagok tekintetében bruttó 250,0 e Ft/hó.

d) felkéri a Kft. ügyvezetőjét, hogy intézkedjen a Tanácsadó Testület tagjainak megbízásáról.

Felelős: 3.a)-c) pont esetén polgármester, 3.d) pont esetén a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője  
Határidő: 2013. július 01.

4. a határozatban foglaltak alapján felkéri a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetőjét, hogy gondoskodjon a cégbírósági bejegyzéshez szükséges cégjogi intézkedések megtételére.

Felelős: a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője  
Határidő: 2013. június 15.

5. a) a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. székhelyének – Budapest, VIII. kerület József krt. 59-61. (hrsz 36780/0/A/12) – felújítására 2.641.600 Ft-ot biztosít, egyrészt a Tanácsadó Testület tagjai díjazásának 932,0 e Ft összegű megtakarításának terhére, másrészt az általános működési tartalék terhére 1.710,0 e Ft összegben.

b) az a) pont alapján felkéri a Kft. ügyvezetőjét a kivitelezés lebonyolítására.

Felelős: 5.a) pont esetén polgármester, 5.b) pont esetén a JóHír Józsefvárosi Média, Rendezvény és Galéria Központ Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője  
Határidő: 2013. június 05.

6. a) a határozat 3. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11804 cím működési célú átadott pénzeszköz – önként vállalt feladat – előirányzatáról 932,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11804 cím felhalmozási célú átadott pénzeszköz – kötelező feladat-előirányzatára **felújítási támogatás** címen.

b) a határozat 5. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 működési cél és általános tartalék előirányzatán belül az általános tartalék előirányzatát a zárolás alól feloldja.

c) az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül a működési általános tartalék – kötelező feladat- előirányzatáról 1.715,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11804 cím felhalmozási célú átadott pénzeszköz – kötelező feladat- előirányzatára **felújítási támogatás** címén.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2013. június 05.

7. felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat az önkormányzat költségvetési rendeletének következő módosításánál vegye figyelembe.

Felelős: polgármester  
Határidő: az önkormányzat költségvetésének soron következő módosítása

#### **4. Vagyonkezeléssel, városüzemeltetéssel kapcsolatos előterjesztések**

##### **Napirend 4/1. pontja**

**Javaslat őstermelői helyi piac területének kijelölésére és működtetésére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Szilágyi Demeter - képviselő

##### **Dr. Kocsis Máté**

Írásbeli előterjesztés. Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Előterjesztői kiegészítés nincs. A napirend vitáját megnyitja, és megadja a szót Jakabfy Tamás képviselőnek.

##### **Jakabfy Tamás**

Megköszöni mindenkinek a munkáját, aki az előterjesztés készítésében részt vett, és reméli, hogy nagyon sikeres lesz a piac.

##### **Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás nincs, ezért a napirend vitáját lezárja, és a következő határozati javaslatot bocsátja szavazásra.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. kötelező önkormányzati feladatként őstermelői piacot alakít ki a „Józsefvárosi HETI PIAC” elnevezéssel a Budapest, VIII. kerület Gyulai Pál utca Rákóczi út és Stáhly utca közötti szakaszon, 2013. július 6-tól 2013. december 21-ig.

2. a piac működtetési és üzemeltetési feladatait a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat látja el.
3. a) a piac kialakítási költségeire 2.250,0 e Ft-ot biztosít,  
b) a piac működtetési, üzemeltetési költségeire 2.306,5e Ft-ot biztosít az általános működési tartalék és a piac működési bevételeinek terhére.
4. a határozat 2. pontja alapján felkéri a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat vezetőjét
  - a) készítsen előterjesztést a költségvetési szerv alapító okiratának és a szervezeti és működési szabályzatának módosítására,
  - b) a jogszabályi előírásoknak megfelelő piac kialakítása és üzemeltetése érdekében a szükséges eszközök, berendezések beszerzésére, szolgáltatások megrendelésére,
  - c) a piac házirendjének kidolgozására.
5. felkéri a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatóját, hogy a Képviselő-testület 2013. november havi második rendes ülésére készítsen beszámolót a piac működéséről.
6. a határozat 3. pontjában foglaltak miatt:
  - a) az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az általános tartalék előirányzatából - kötelező feladat - a zárolás alól 2.036,5 e Ft-ot felold és egyben 2.036,5 e Ft-ot átcsoportosít a 11108-02 cím – kötelező önkormányzati feladat - finanszírozási működési kiadásokon belül az irányítószervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása előirányzatára.
  - b) a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat 80105 cím – kötelező önkormányzati feladat- működési intézményi működési bevétel előirányzatát 3.200,4 e Ft-tal megemeli, és ezzel egyidejűleg a kiadás 30105 cím dologi előirányzatán belül az áfa befizetés előirányzatát 680,4 e Ft-tal megemeli.
  - c) a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat 80105 cím - kötelező feladat - bevétel működési finanszírozási bevételeken belül az irányító szervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírás előirányzatát 2.036,5 e Ft-tal, és a kiadás személyi juttatás előirányzatát 1.776,8 e Ft-tal, a munkáltatót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát 479,7 e Ft-tal, dologi kiadási előirányzatát 300,0 e Ft-tal, felhalmozási kiadási előirányzatát 2.000,0 e Ft-tal megemeli az őstermelői piac kiadásai címen.
7. felkéri a Józsefvárosi Közterület-felügyeletet és a polgármesteren keresztül Józsefvárosi Közbiztonsági Polgárőrség és Katasztrófavédelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesület Elnökét, hogy a piac nyitvatartási ideje alatt biztosítsák a folyamatos járőrszolgálatot a piac környékén.
8. felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat a költségvetés következő módosításánál vegye figyelembe.

Felelős: 1., 2., 3., 6., 8. pont esetén polgármester  
4., 5. pont esetén a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat vezetője  
7. pont esetén a Józsefvárosi Közterület-felügyelet vezetője

Határidő: 1., 2., 4.c), 7. pont esetén 2013. július 06.  
3., 4.b), 6. pont esetén 2013. június 05.  
4.a) pont esetén a Képviselő-testület 2013. június havi második rendes ülése

5. pont esetén a Képviselő-testület 2013. november havi második rendes ülése  
8. pont esetén a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő  
módosítása

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 18 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**225/2013. (VI.05.)                      18 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. kötelező önkormányzati feladatként őstermelői piacot alakít ki a „Józsefvárosi HETI PIAC” elnevezéssel a Budapest, VIII. kerület Gyulai Pál utca Rákóczi út és Stáhly utca közötti szakaszon, 2013. július 6-tól 2013. december 21-ig.
2. a piac működtetési és üzemeltetési feladatait a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat látja el.
3. a) a piac kialakítási költségeire 2.250,0 e Ft-ot biztosít,  
b) a piac működtetési, üzemeltetési költségeire 2.306,5e Ft-ot biztosít  
az általános működési tartalék és a piac működési bevételeinek terhére.
4. a határozat 2. pontja alapján felkéri a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat vezetőjét  
d) készítsen előterjesztést a költségvetési szerv alapító okiratának és a szervezeti és működési szabályzatának módosítására,  
e) a jogszabályi előírásoknak megfelelő piac kialakítása és üzemeltetése érdekében a szükséges eszközök, berendezések beszerzésére, szolgáltatások megrendelésére,  
f) a piac házirendjének kidolgozására.
5. felkéri a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatóját, hogy a Képviselő-testület 2013. november havi második rendes ülésére készítsen beszámolót a piac működéséről.
6. a határozat 3. pontjában foglaltak miatt:  
d) az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az általános tartalék előirányzatából - kötelező feladat - a zárolás alól 2.036,5 e Ft-ot felold és egyben 2.036,5 e Ft-ot átcsoportosít a 11108-02 cím – kötelező önkormányzati feladat - finanszírozási működési kiadásokon belül az irányítószervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása előirányzatára.  
e) a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat 80105 cím – kötelező önkormányzati feladat- működési intézményi működési bevétel előirányzatát 3.200,4 e Ft-tal megemeli, és ezzel egyidejűleg a kiadás 30105 cím dologi előirányzatán belül az áfa befizetés előirányzatát 680,4 e Ft-tal megemeli.  
f) a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat 80105 cím - kötelező feladat - bevétel működési finanszírozási bevételeken belül az irányító szervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírás előirányzatát 2.036,5 e Ft-tal, és a kiadás személyi juttatás előirányzatát 1.776,8 e Ft-tal, a munkáltatót terhelő járulékok és

szociális hozzájárulási adó előirányzatát 479,7 e Ft-tal, dologi kiadási előirányzatát 300,0 e Ft-tal, felhalmozási kiadási előirányzatát 2.000,0 e Ft-tal megemeli az őstermelői piac kiadásai címen.

7. felkéri a Józsefvárosi Közterület-felügyeletet és a polgármesteren keresztül Józsefvárosi Közbiztonsági Polgárőrség és Katasztrófavédelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesület Elnökét, hogy a piac nyitvatartási ideje alatt biztosítsák a folyamatos járőrszolgálatot a piac környékén.
8. felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat a költségvetés következő módosításánál vegye figyelembe.

Felelős: 1., 2., 3., 6., 8. pont esetén polgármester  
4., 5. pont esetén a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat vezetője  
7. pont esetén a Józsefvárosi Közterület-felügyelet vezetője

Határidő: 1., 2., 4.c), 7. pont esetén 2013. július 06.  
3., 4.b), 6. pont esetén 2013. június 05.  
4.a) pont esetén a Képviselő-testület 2013. június havi második rendes ülése  
5. pont esetén a Képviselő-testület 2013. november havi második rendes ülése  
8. pont esetén a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosítása

#### **Dr. Kocsis Máté**

3 paragrafusból álló rendeletről is döntenie kell a Képviselő-testületnek. A rendelet-tervezetet szavazásra bocsátja.

**A SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ  
A RENDELETALKOTÁSHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**BUDAPEST JÓZSEFVÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 18 IGEN, 0 NEM, 0  
TARTÓZKODÁSSAL ELFOGADJA ÉS MEGALKOTJA BUDAPEST FŐVÁROS VIII.  
KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK  
31/2013. (VII.06.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELETÉT A JÓZSEFVÁROSI  
ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁBAN LÉVŐ KÖZTERÜLETEK  
HASZNÁLATÁRÓL ÉS HASZNÁLATÁNAK RENDJÉRŐL SZÓLÓ 18/2013. (IV.24.)  
SZÓLÓ ÖNKORMÁNYZATI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

#### **Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a rendeletet 18 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül megalkotta.

#### **Napirend 4/2. pontja**

**Javaslat pályázat kiírására közösségi kertek megvalósításával és  
működtetésével kapcsolatban**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Írásbeli előterjesztés, amelyet a bizottság megtárgyalt. A határozati javaslat 4. pontjában a Testületnek 5 tagú bíráló bizottságot kell létre hozni. A napirend vitáját megnyitja, és megadja a szót Soós György képviselőnek.

**Soós György**

Javaslatot tesz a bizottság tagjaira a következők szerint: Dudás Istvánné, Kaiser József, Szilágyi Demeter, Jakabfy Tamás és Pintér Attila személyében.

**Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás nem érkezett. A napirend vitáját lezárja, és szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások biztosítása, illetve önként vállalt feladatként a lakosság önszerveződő közösségeinek támogatása céljából, közfeladatként:
  - a 35339 hrsz. alatt felvett, természetben a Magdolna u. 24. szám alatti,
  - a 34934 hrsz. alatt felvett, természetben a Tolnai Lajos u. 23. szám alatti,
  - és a 35463 hrsz. alatt felvett, természetben a Magdolna u. 28. szám alatti önkormányzati tulajdonban álló telkeket közösségi kertként, ingyenesen hasznosítja 2016. december 31-ig nyilvános pályázat útján, a 76/2013. (III.06.) számú képviselő-testületi határozatban meghatározott tartalommal.  
A pályázók köre: kizárólag kerületi társasházak, lakásszövetkezetek, civil szervezetek, lakóközösségek, magánszemélyek vagy ezek társulásai.
2. a határozat 1. pontja alapján elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, telkekre vonatkozó pályázati felhívásokat.
3. felkéri a Jegyzőt, hogy gondoskodjon a pályázati felhívás közzétételéről, a Józsefváros és a Kisfalu Kft. honlapján történő megjelentetéséről.
4. a pályázatok bírálatára 5 tagú bíráló bizottságot hoz létre, melybe kijelöli:
  - Dudás Istvánné
  - Kaiser József
  - Szilágyi Demeter
  - Jakabfy Tamás
  - Pintér Attila

a tagok díjazásban, tiszteletdíjban nem részesülnek.

Felelős: 1.-2., 4. pont esetén polgármester, 3. pont esetén Jegyző  
Határidő: 2013. június 5.

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 18 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**226/2013. (VI.05.)                      18 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások biztosítása, illetve önként vállalt feladatként a lakosság önszerveződő közösségeinek támogatása céljából, közfeladatként:
  - a 35339 hrsz. alatt felvett, természetben a Magdolna u. 24. szám alatti,
  - a 34934 hrsz. alatt felvett, természetben a Tolnai Lajos u. 23. szám alatti,
  - és a 35463 hrsz. alatt felvett, természetben a Magdolna u. 28. szám alatti önkormányzati tulajdonban álló telkeket közösségi kertként, ingyenesen hasznosítja 2016. december 31-ig nyilvános pályáztatás útján, a 76/2013. (III.06.) számú képviselő-testületi határozatban meghatározott tartalommal.  
A pályázók köre: kizárólag kerületi társasházak, lakásszövetkezetek, civil szervezetek, lakóközösségek, magánszemélyek vagy ezek társulásai.
2. a határozat 1. pontja alapján elfogadja az előterjesztés mellékletét képező, telkekre vonatkozó pályázati felhívásokat.
3. felkéri a Jegyzőt, hogy gondoskodjon a pályázati felhívás közzétételéről, a Józsefváros és a Kisfalu Kft. honlapján történő megjelenítéséről.
4. a pályázatok bírálatára 5 tagú bíráló bizottságot hoz létre, melybe kijelöli:
  - Dudás Istvánné
  - Kaiser József
  - Szilágyi Demeter
  - Jakabfy Tamás
  - Pintér Attila

a tagok díjazásban, tiszteletdíjban nem részesülnek.

Felelős:            1.-2., 4. pont esetén polgármester, 3. pont esetén Jegyző  
Határidő:            2013. június 5.

### Napirend 4/3. pontja

#### Javaslat másodbeépítésű térburkoló elemek felhasználására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

#### Dr. Kocsis Máté

Írásbeli előterjesztés, amelyet a bizottság megtárgyalt. A napirend vitáját megnyitja. Kérdés, hozzászólás hiányában a vitát lezárja, és szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. Társasházak részére pályázatot ír ki a társasházak belső udvarának közösségi megújítása céljából. A pályázat keretében térítésmentesen biztosít 2 000 m<sup>2</sup> másodbeépítésű térburkoló elemet.
2. A pályázatokat a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport bírálja el, a nyertes pályázók részére a burkoló elemek átadását, a beépítés ellenőrzését a Kisfalu Kft. bonyolítja le.
3. Elfogadja az előterjesztés 1. számú mellékletét képező Pályázati felhívást.
4. Felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a Pályázati felhívás megjelentetéséről a Józsefváros újságban és a honlapon.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 05.

#### Dr. Kocsis Máté

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 18 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadta.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

227/2013. (VI.05.)

18 IGEN

0 NEM

0 TARTÓZKODÁSSAL

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. Társasházak részére pályázatot ír ki a társasházak belső udvarának közösségi megújítása céljából. A pályázat keretében térítésmentesen biztosít 2 000 m<sup>2</sup> másodbeépítésű térburkoló elemet.
2. A pályázatokat a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport bírálja el, a nyertes pályázók részére a burkoló elemek átadását, a beépítés ellenőrzését a Kisfalu Kft. bonyolítja le.
3. Elfogadja az előterjesztés 1. számú mellékletét képező Pályázati felhívást.



4. Felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a Pályázati felhívás megjelentetéséről a Józsefváros újságban és a honlapon.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2013. június 05.

#### **Napirend 4/4. pontja**

**Javaslat fedezet biztosítására a zászlók és zászlórudak telepítése céljából**  
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

#### **Dr. Kocsis Máté**

Az írásbeli előterjesztést a bizottság megtárgyalta. A napirend vitáját megnyitja, és megadja a szót Komássy Ákos képviselő részére.

#### **Komássy Ákos**

Javasolja, hogy a zászlórudakra háromféle zászló gyártassanak, magyart, józsefvárosit, és európai uniós zászlót, és ezek elhelyezésére kerüljön sor. A számok értelemszerűen változzanak.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Módosító javaslatról külön fognak szavazni. Nem ért a javaslattal egyet, ez nem Józsefváros Önkormányzatának első rendű feladata. Megadja a szót Jakabfy Tamás képviselőnek.

#### **Jakabfy Tamás**

Megkérdezi, mi lesz a harmadik zászlórúdon? Az előterjesztés szerint évente kétszer kell cserélni ezeket a zászlókat, mivel tönkre mennek. A jelenleg vásárolni kíván zászlómennyiség egy évig sem lesz elég. A zászlók darabja 10.000.- Ft. Kéri, tekintsék át, mennyit kívánnak szánni ezekre a zászlókra. Véleménye szerint ésszerűbb lenne, ha kevesebb helyen lennének zászlók, és megfelelő időközönként cserélnék azokat.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Jegyző Asszony jelezte, csak 28 helyre szereznek be tartalék zászlót. Egyébként nem kell azokat évente cserélni, csak mosni kell. Akkor kell cserélni, ha megrongálódik. Némi tartalék zászló beszerzését javasolja, de véleménye szerint sem indokolt az évi kétszeri csere, legfeljebb mosás céljából vegyék azokat le. Komássy Ákos képviselőnek adja meg a szót.

#### **Komássy Ákos**

Fontosnak tartja javaslatának indokolását. Meggyőződése, hogy Józsefvárost közel 80.000 büszke európai polgár lakja, akik jó lenne, ha legalább annyira büszkék lennének európai identitásukra, mint magyar és józsefvárosi identitásukra. Jelzi, hogy sok milliárd forintért rehabilitálják európai uniós fejlesztési forrásból a kerület egyik legkritikusabb helyzetében lévő negyedét. Ha valahol, akkor Józsefvárosban igazán helye van a józsefvárosi és a magyar zászló mellett egy európai uniós lobogónak is. Ennek megfelelően 56 db magyar, 56 db józsefvárosi zászló helyett legyen, 37 db magyar, 37 db józsefvárosi, 37 db európai uniós zászló.

### **Dr. Kocsis Máté**

Önnek teljesen igaza van, de ha mögém néz, láthatja, hogy ezt senki nem vitatja a világon. Én pusztán csak feleslegesnek tartom, a józsefvárosi polgárok európai identitását nem kérdőjelezi meg, csak a harmadik zászlórudat mindig aktuális programok, rendezvények idején szeretnék használni, és tartják fent. Ez egy hirdetőfelület is lehet. Nem csinál uniós identitás vitát a kérdésből, mert részükről nincs, pusztán csak a racionalitását látja másban ennek a kérdésnek. Itt helyben az a fontos, hogy magyarok és józsefvárosiak vannak. Ez nem azt jelenti, hogy az európai identitás nem fontos, csak véleménye szerint a sorrend így helyes. A harmadik zászlót ki lehet tenni, de azt állandóan le kell majd szedni, ha egyéb üzenetük van. Vitassuk meg az uniós kérdést, mert a Képviselő Úr majd megvádol, hogy nekik nem fontos az Unió, holott ott van a háta mögött a zászlaja. Megadja a szót Pintér Attila részére.

### **Pintér Attila**

Komássy képviselő úr most kár 80.000 választópolgár fejében képes olvasni, hogy ők ennyire szeretik az Európai Uniót, hogy szívesen látnák a köztereken az uniós zászlót. Kérdezzék meg a választókat erről, hogy ők mennyire szeretik az Európai Uniót, mennyire elégedettek a tevékenységével, és akkor kiderül, hogy kinek van igaza. Saját maga részéről nem tudja támogatni, hogy 28 helyen európai uniós zászlót tegyenek ki Józsefvárosban. Ha jól tudja bizonyos középületeken el kell helyezni az uniós zászlót, amellyel nem ért egyet, de ha ez a törvény, akkor annak eleget kell tenni.

### **Dr. Kocsis Máté**

Komássy Ákosnak adja meg a szót.

### **Komássy Ákos**

Érti a Polgármester Úr aggályát, de ha új közterületi zászlórudat helyeznek el, akkor a probléma legitim megoldása, ha ezek négyes közterületi zászlórudak, akkor van egy negyedik arra, hogy az aktuális rendezvény zászlaját is el lehet helyezni. Ha egy ilyen lépésre határozza el magát a Józsefvárosi Önkormányzat, akkor abban fontos egy ilyen típusú elvi kérdés is.

### **Dr. Kocsis Máté**

98-ban daruerdőt ígértek a kerületben, most zászlóerdőt tudnak ígérni. Egy négyágú zászlórúd már sok. Sőt még a székely zászlónak is kellene egy állandó hely, sőt az Önkormányzat által támogatott sport klubnak is kellene egy zászló. Ez egy véget nem érő vita. Legyen két fontos zászló, aminek vallják magukat, józsefvárosiaknak és magyaroknak. Ezzel nem vitatják el sem a székely, sem az unió, sem a többinek a fontosságát. Legfeljebb szerezzenek be uniós zászlót, és ha annak van aktualitása. Azt szeretné, ha a háromból az egyiket mindig egy megfelelő tematikához illesztenék. A módosító javaslatokat nem fogadja be, arról külön fognak szavazni. Dr. Dénes Margit képviselő asszonynak adja meg a szót.

### **Dr. Dénes Margit**

A Hungária krt. 18. szám elé is szeretnének zászlót kihelyezni, az orvosi rendelő előtt. Kéri, hogy a Salgótarjáni út sarkára, az MTK pályánál lévő háromszögletű üres térre, helyezzenek ki zászlókat, mivel ott több a hely. A Hungária krt. 18. szám előtt az orvosi rendelő és a patika között szinte alig lehet menni, olyan keskeny a járda.

### **Dr. Kocsis Máté**

Előterjesztőként a módosító javaslatot elfogadja.

További kérdés, hozzászólás nem érkezett. A napirend vitáját lezárja, és először Komássy Ákos módosító javaslatát bocsátja szavazásra.

Négyes közterületi zászlórúd, továbbá három féle zászló kerüljön beszerzésre oly módon, hogy a darabszám nem változik, csak az eloszlása kiegészül a számszakilag megegyező Uniós zászlókkal.

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 4 igen, 7 nem szavazattal, 7 tartózkodás mellett elutasította a módosító javaslatot.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**228/2013. (VI.05.)                      4 IGEN                      7 NEM                      7 TARTÓZKODÁSSAL**

*A Képviselő-testület úgy dönt, hogy nem fogadja el Komássy Ákos képviselő módosító javaslatát, mely szerint négyes közterületi zászlórúd, továbbá három féle zászló kerüljön beszerzésre oly módon, hogy a darabszám nem változik, csak az eloszlása kiegészül a számszakilag megegyező Uniós zászlókkal.*

**Dr. Kocsis Máté**

Következőkben az eredeti határozati javaslatról kell dönteni, amelyet szavazásra bocsát.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a 205/2012. (VI.05.) számú képviselő-testületi határozat 1.a) és 1.b) pontját, ezzel egyidejűleg a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 221/2013. (III.11.) sz. és a 22/2013. (III.11.) sz. határozatának 2. pontját az alábbiak szerint módosítja:

„Józsefváros közigazgatási területén 28 helyszínen, összesen 84 db zászlórudat és 112 db zászlót szerez be és helyez el az előterjesztés mellékletét képező közterületeken, összesen bruttó 10.250.000,- Ft összegben, melynek fedezetét az általános tartalék terhére biztosítja.”

2. a zászlórudak telepítéséhez szükséges tervezési eljárásra bruttó 1.500.000,- Ft-ot biztosít az általános tartalék terhére, és felkéri a polgármestert a közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás lefolytatására.
3. a határozat 1. és 2. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az általános tartalék előirányzatáról 11.750,0 e Ft-ot átcsoportosít 11706-02 cím dologi előirányzatára – önként vállalt feladat –.
4. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottságot a közbeszerzési eljárás lefolytatására a határozat 2. pontjában foglaltak tervek elkészítését követően.

5. a határozat 1. pontja alapján felkéri a polgármestert, hogy azon közterületek esetén, melyek a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában állnak a tulajdonosi és a közterület-használati hozzájárulás megszerzése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.
6. felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat az önkormányzat költségvetésének következő módosításánál vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: 1., 3. pont esetén 2013. június 5.  
2. pont esetén a 2013. június 30.  
4. pont esetén a tervezési eljárás lefolytatását követően elkészült terv alapján, legkésőbb 2013. szeptember 30.  
5. pont esetén 2013. augusztus 31.  
6. pont esetén az önkormányzat költségvetésének következő módosítása

### **Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 15 igen, 0 nem szavazattal, 3 tartózkodás mellett elfogadta.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINÓSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**229/2013. (VI.05.)                      15 IGEN                      0 NEM                      3 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a 205/2012. (VI.05.) számú képviselő-testületi határozat 1.a) és 1.b) pontját, ezzel egyidejűleg a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 221/2013. (III.11.) sz. és a 22/2013. (III.11.) sz. határozatának 2. pontját az alábbiak szerint módosítja:  
  
„Józsefváros közigazgatási területén 28 helyszínen, összesen 84 db zászlórudat és 112 db zászlót szerez be és helyez el az előterjesztés mellékletét képező közterületeken, összesen bruttó 10.250.000,- Ft összegben, melynek fedezetét az általános tartalék terhére biztosítja.”
2. a zászlórudak telepítéséhez szükséges tervezési eljárásra bruttó 1.500.000,- Ft-ot biztosít az általános tartalék terhére, és felkéri a polgármestert a közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás lefolytatására.
3. a határozat 1. és 2. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az általános tartalék előirányzatáról 11.750,0 e Ft-ot átcsoportosít 11706-02 cím dologi előirányzatára – önként vállalt feladat –.
4. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottságot a közbeszerzési eljárás lefolytatására a határozat 2. pontjában foglaltak tervek elkészítését követően.

5. a határozat 1. pontja alapján felkéri a polgármestert, hogy azon közterületek esetén, melyek a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában állnak a tulajdonosi és a közterület-használati hozzájárulás megszerzése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.
6. felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat az önkormányzat költségvetésének következő módosításánál vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: 1., 3. pont esetén 2013. június 5.  
2. pont esetén a 2013. június 30.  
4. pont esetén a tervezési eljárás lefolytatását követően elkészült terv alapján, legkésőbb 2013. szeptember 30.  
5. pont esetén 2013. augusztus 31.  
6. pont esetén az önkormányzat költségvetésének következő módosítása

#### **Napirend 4/5. pontja**

- ▶ **Javaslat a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat működését érintő döntésekre**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Ács Péter – a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatója

#### **Dr. Kocsis Máté**

Írásbeli előterjesztés, amelyet a bizottság nem tárgyalta meg. Szóbeli kiegészítés előterjesztői részről nincs. A napirend vitáját megnyitja. Kérdések, hozzászólások hiányában a vitát lezárja, és a következő határozati javaslatot bocsátja szavazásra.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat feladatellátásához határozatlan ideig az Önkormányzat tulajdonában lévő a VIII. kerület Magdolna u. 4. szám alatti, 35264 helyrajzi számú ingatlanon belüli 4 darab helyiséget (300 m<sup>2</sup>), térítésmentesen használatba adja.
2. az Önkormányzat az 1. pontban foglalt helyiségeket az üzleti vagyon körből kivonja és áthelyezi a törzsvagyon körébe.
3. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Kisfalu Kft. ügyvezetőjét a szükséges intézkedések megtételére.
4. felkéri a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatóját, hogy a 177/2013. (V.08.) számú képviselő-testületi határozat 17. pontjában meghatározott alapító okirat módosításánál ezen határozat 1. pontjában foglaltakat is vegye figyelembe.
5. az 1. pontban foglalt helyiségeket a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat bonyolításában 6.300,0 e Ft keretösszegben felújítja.
6. a LÉLEK-Program céljára szolgáló 20 db lakásban éjszakai árammérő órák kerüljenek felszerelésre, és erre 2.400,0 e Ft-ot biztosít, bonyolítójaként a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálatot jelöli ki.

7. a határozatban foglaltak alapján a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat kiadás 80103 cím felhalmozási - Dankó u. telephely, kötelező feladat - előirányzatáról 8.700,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 80103 cím felújítási - Magdolna u. 4. kötelező feladat – előirányzatára 6.300,0 e Ft-ot, a kiadás 80104 cím felhalmozási - önként vállalt feladat, mérőórák cseréje – előirányzatára 2.400,0 e Ft-ot.
8. felkéri a polgármestert, hogy a költségvetésről szóló rendelet következő módosításánál a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: 1-2., 7.-8. pont esetén polgármester  
3. pont esetén Kisfalu Kft. ügyvezetője  
4.-6. pont esetén JVSZ igazgatója

Határidő: 1-3., 7. pont esetén 2013. június 05.  
4. pont esetén a Képviselő-testület 2013. június havi második rendes ülése  
5.-6. pont esetén 2013. június 30.  
8. pont esetén a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosítása

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 18 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**230/2013. (VI.05.)                      18 IGEN                      0 NEM                      0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat feladatellátásához határozatlan ideig az Önkormányzat tulajdonában lévő a VIII. kerület Magdolna u. 4. szám alatti, 35264 helyrajzi számú ingatlanon belüli 4 darab helyiséget (300 m<sup>2</sup>), térítésmentesen használatba adja.
2. az Önkormányzat az 1. pontban foglalt helyiségeket az üzleti vagyon körből kivonja és áthelyezi a törzsvagyon körébe.
3. a határozat 1. pontja alapján felkéri a Kisfalu Kft. ügyvezetőjét a szükséges intézkedések megtételére.
4. felkéri a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat igazgatóját, hogy a 177/2013. (V.08.) számú képviselő-testületi határozat 17. pontjában meghatározott alapító okirat módosításánál ezen határozat 1. pontjában foglaltakat is vegye figyelembe.
5. az 1. pontban foglalt helyiségeket a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat bonyolításában 6.300,0 e Ft keretösszegben felújítja.

6. a LÉLEK-Program céljára szolgáló 20 db lakásban éjszakai árammérő órák kerüljenek felszerelésre, és erre 2.400,0 e Ft-ot biztosít, bonyolítójaként a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálatot jelöli ki.
7. a határozatban foglaltak alapján a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat kiadás 80103 cím felhalmozási - Dankó u. telephely, kötelező feladat - előirányzatáról 8.700,0 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 80103 cím felújítási - Magdolna u. 4. kötelező feladat – előirányzatára 6.300,0 e Ft-ot, a kiadás 80104 cím felhalmozási - önként vállalt feladat, mérőórák cseréje – előirányzatára 2.400,0 e Ft-ot.
8. felkéri a polgármestert, hogy a költségvetésről szóló rendelet következő módosításánál a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: 1-2., 7.-8. pont esetén polgármester  
 3. pont esetén Kisfalu Kft. ügyvezetője  
 4.-6. pont esetén JVSZ igazgatója

Határidő: 1-3., 7. pont esetén 2013. június 05.  
 4. pont esetén a Képviselő-testület 2013. június havi második rendes ülése  
 5.-6. pont esetén 2013. június 30.  
 8. pont esetén a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosítása

## 5. Humánszolgáltatással kapcsolatos előterjesztések

### Napirend 5/1. pontja

- ▶ **Javaslat az FTC Kézilabda Nonprofit Kft-vel kötendő támogatási szerződés megkötésére**  
 (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
 Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

### **Dr. Kocsis Máté**

Írásbeli előterjesztés, amelyet bizottság nem tárgyalt. Szóbeli előterjesztői kiegészítés nincs. A napirend vitáját megnyitja. Ügyrendben megadja a szót Pintér Attila képviselő részére.

### **Pintér Attila**

Megkérdezi, hogy az előterjesztés helyszíni kiosztású volt-e, mert nem kapott ilyen anyagot?

### **Dr. Kocsis Máté**

Pótkézbesítésű anyag volt.

Dr. Révész Márta képviselőnek adja meg a szót.

### **Dr. Révész Márta**

A Képviselő-testület már döntött arról, ha a pályázat sikeres lesz, akkor támogatást fogunk biztosítani a sportsátor programjaira. Megkérdezi a pályázatot végül sikerült megnyerni? Azt

szeretné meg tudni, milyen támogatást kapott a pályázó a pályázat során? Mi az, amihez az Önkormányzat most a kiegészítést adja?

**Dr. Kocsis Máté**

Fernezelyi Gergelynek adja meg a szót.

**Fernezelyi Gergely DLA**

A Magyar Kézilabda Szövetség döntése szerint az FTC 340 milliós támogatást nyert el, de ebből 34.000.000.- Ft az, amit a tervek szerint erre a programra fordít, tehát a sátor felállítására. És ennek a 30 %-a az önrész, aminek a felét a Józsefváros vállalt, hogy ezzel segíti az FTC-t. Így jön ki a kb. 1 millió forint.

**Dr. Kocsis Máté**

További kérdés, hozzászólás nincs. A napirend vitáját lezárja, és a következő határozati javaslatot bocsátja szavazásra.

A Képviselő-testület úgy dönt hogy

1. az FTC Kézilabdasport Nonprofit Kft. (székhely: 1091 Budapest, Üllői út 129.) részére az FTC Sportsátor Program megvalósításához vissza nem térítendő 5.100.000 Ft összegű támogatást nyújt az előterjesztés 1. számú mellékletét képező támogatási szerződés szerinti tartalommal.

2. a határozat 1. pontja alapján felkéri a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

3. az Önkormányzat és a Horváth és Társa Tervező, Szolgáltató és Kereskedelmi Kft-vel (székhely: 5300 Karcag, Madarasi út 31.) kötött tervezési szerződést módosítja az előterjesztés 2. számú mellékletét képező tartalommal.

4. a határozat 3. pontja alapján felkéri a Polgármestert a tervezési szerződés módosításának aláírására.

5. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az FTC sportsátor önként vállalt feladat előirányzatáról 2.497,0 e Ft-ot, a kiadás 11601 cím Vajda Péter u-i sportsátor önként vállalt feladat felhalmozási előirányzatáról 558,3 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11105 cím felhalmozási célú átadott pénzeszköz előirányzatára az FTC Kézilabdasport Nonprofit Kft. Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola udvarán létesített sportsátor program támogatása címén.

6. felkéri a polgármestert, hogy a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosításánál a határozat 5. pontjában foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: 1.-5. pontok esetén 2013. június 05.

6. pont esetén a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosítása, legkésőbb 2013. december 31.



**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a határozatot a Képviselő-testület 17 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadta.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**231/2013. (VI.05.)                      17 IGEN                      0 NEM                      1 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt hogy

1. az FTC Kézilabdasport Nonprofit Kft. (székhely: 1091 Budapest, Üllői út 129.) részére az FTC Sportsátor Program megvalósításához vissza nem térítendő 5.100.000 Ft összegű támogatást nyújt az előterjesztés 1. számú mellékletét képező támogatási szerződés szerinti tartalommal.

2. a határozat 1. pontja alapján felkéri a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

3. az Önkormányzat és a Horváth és Társa Tervező, Szolgáltató és Kereskedelmi Kft-vel (székhely: 5300 Karcag, Madarasi út 31.) kötött tervezési szerződést módosítja az előterjesztés 2. számú mellékletét képező tartalommal.

4. a határozat 3. pontja alapján felkéri a Polgármestert a tervezési szerződés módosításának aláírására.

5. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltak miatt az Önkormányzat kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az FTC sportsátor önként vállalt feladat előirányzatáról 2.497,0 e Ft-ot, a kiadás 11601 cím Vajda Péter u-i sportsátor önként vállalt feladat felhalmozási előirányzatáról 558,3 e Ft-ot átcsoportosít a kiadás 11105 cím felhalmozási célú átadott pénzeszköz előirányzatára az FTC Kézilabdasport Nonprofit Kft. Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola udvarán létesített sportsátor program támogatása címén.

6. felkéri a polgármestert, hogy a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosításánál a határozat 5. pontjában foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős:                      polgármester

Határidő:                    1.-5. pontok esetén 2013. június 05.

6. pont esetén a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosítása, legkésőbb 2013. december 31.

**Napirend 5/2. pontja**

- ▶ **Javaslat a Józsefvárosi Intézményműködtető Központ intézményvezetői pályázati felhívás időpontjainak módosítására (írásbeli előterjesztés, HELYSZÍNI KIOSZTÁSSAL)**  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Írásbeli előterjesztést, amelyet bizottság nem tárgyalta. A napirend vitáját megnyitja. Kérdés, hozzászólás nem érkezett, ezért a napirend vitáját lezárja, és szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Intézményműködtető Központ intézményvezetői álláshelyére vonatkozó, a Képviselő-testület 100/2013. (III. 20.) sz. határozatával elfogadott pályázati felhívásban szereplő időpontokat az előterjesztés mellékletét képező tartalom szerint módosítja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 5.

2. felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon az 1. pont szerint pályázati felhívás megjelentetéséről a Józsefvárosi Önkormányzat és a kormányzati személyügyi igazgatási feladatokat ellátó szerv internetes oldalán, valamint az Önkormányzat hirdetőtábláján.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 21.

3. felkéri a polgármestert, hogy az értékelő bizottság javaslata alapján, az 1. pont szerinti vezetői pályázat elbírálására vonatkozó előterjesztést nyújtsa be a Képviselő-testület július második ülésére.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. július 17.

**Dr. Kocsis Máté**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 18 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadta.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 18 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

232/2013. (VI.05.)

18 IGEN

0 NEM

0 TARTÓZKODÁSSAL

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Intézményműködtető Központ intézményvezetői álláshelyére vonatkozó, a Képviselő-testület 100/2013. (III. 20.) sz. határozatával elfogadott pályázati felhívásban szereplő időpontokat az előterjesztés mellékletét képező tartalom szerint módosítja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 5.

2. felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon az 1. pont szerint pályázati felhívás megjelentetéséről a Józsefvárosi Önkormányzat és a kormányzati személyügyi igazgatási feladatokat ellátó szerv internetes oldalán, valamint az Önkormányzat hirdetőtábláján.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. június 21.

3. felkéri a polgármestert, hogy az értékelő bizottság javaslata alapján, az 1. pont szerinti vezetői pályázat elbírálására vonatkozó előterjesztést nyújtsa be a Képviselő-testület július második ülésére.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. július 17.

## Tájékoztatók

- 1. Tájékoztató a határidőben el nem készült előterjesztések jegyzékéről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Rimán Edina – jegyző

### **Dr. Kocsis Máté**

Írásbeli tájékoztató. A napirend vitáját megnyitja és megadja a szót Jakabfy Tamás képviselőnek.

### **Jakabfy Tamás**

Mit jelent az Önkormányzat számára a járóbeteg szakellátással összefüggő törvényi módosítás?

### **Dr. Kocsis Máté**

Aljegyző Asszonynak adja meg a szót.

### **Dr. Mészár Erika**

Döntött a Képviselő-testület február 6-án arról, hogy továbbra is üzemeltetni, illetve fenntartásában szeretné tartani a JESZ-t. Ugyan akkor változott a jogszabály és ilyen fajta nyilatkozatot nem kellett kiadni, ezért szerepel így a határidőben el nem készült anyagok között. Nem volt konkrét intézkedési kötelezettsége az Önkormányzatnak.

### **Dr. Kocsis Máté**

Megadja a szót Jakabfy Tamás képviselőnek.

### **Jakabfy Tamás**

A JESZ marad az Önkormányzatnál, és nem arról van szó, hogy elkerül innen.

### **Dr. Kocsis Máté**

Több kérdés nincs, ezért a tájékoztató vitáját lezárja.

- 2. Polgármesteri tájékoztató a lejárt határidejű testületi határozatok végrehajtásáról, az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, a jelentősebb eseményekről és az önkormányzati pénzeszközök átmenetileg szabadrendelkezésű részének pénzügyi jellegű lekötéséről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Írásbeli tájékoztató. A napirend vitáját megnyitja, és megadja a szót Pintér Attila képviselőnek.

**Pintér Attila**

A BRFK-val kötendő adományozás tárgyában kérdez. Az előterjesztés szerint egyeztetés van folyamatban a BRFK-val, mivel még a BRFK nem írta alá a szerződést. Ez annak fényében furcsa, hogy az előterjesztés tárgyalásakor Danada János volt kapitányságvezető azt mondta, hogy nagy szükség van erre a pénzre, szinte beépült a költségvetésükbe.

**Dr. Kocsis Máté**

Tapasztalatból tudja, hogy a BRFK rendszere úgy működik, hogy a budapesti rendőrfőkapitány írja alá ezeket a támogatási szerződéseket, úgy hogy az ORFK gazdasági szakemberének is jóvá kell hagynia. Éppen ezért bonyolultabb folyamat. Szeretné megnyugtatni a Képviselő Urat, hogy a támogatás el fog jutni a Rendőrkapitányságra.

További kérdés, hozzászólás nincs, a tájékoztató vitáját lezárja.

Mi előtt rátérnének a képviselői kérdésekre, így tekintettel arra, hogy tegnap volt hazánk történelmének egyik legtragikusabb momentumának 93. évfordulója. A kerület méltóképpen igyekezett erről megemlékezni. Úgy gondolja, úgy helyén való, ha az 1920. június 4-én, amikor a magyar nemzetet nemcsak lelkében és szellemiségében, hanem földrajzában is szétszakították, erre való emlékezésül egyperces néma felállással emlékezzenek.

(Egyperces néma felállás.)

**Képviselői kérdések**

**Dr. Kocsis Máté**

Ülésünk végén a képviselői kérdések következnek. Szilágyi Demeter képviselő úr, parancsoljon.

**Szilágyi Demeter**

Két gyors kérdésem volna, amelyek részben összekapcsolódnak. Az első, hogy a Mikszáth tér 3. alatt található műemléki épületben az utóbbi időben látványos átalakítások mennek. Mivel tudom, hogy nincsen benne önkormányzati tulajdon, de több oldalról is érkezett már panasz hozzám, amit részben már a Hivatalban igyekeztünk kezelni. Továbbra is az volna a kérdésem, van-e bármilyen jogi eszköze az Önkormányzatnak, amivel akár a műemlék épületek hatóságaként működő vagy nem tudom pontosan, mi most ennek a státusza, a Kulturális Örökségvédelmi Iroda felé egy olyan eljárást kezdeményezzünk, ahol kivizsgálják azt, hogy van-e bármilyen típusú engedélye arra, a ház tulajdonosának, üzemeltetőjének vagy bérlőjének, hogy olyan típusú átalakításokat végezzen, amely látványosan engedélyköteles. Gondolok itt az ablaknak az utcára való megnyitására, a hátsó traktusban épület átalakításokra. Ami már csak azért is problémás, mert az utcafrontra történő kinyitással létrehoztak egy vendéglátó ipari egységet, ami nem tudom, hogy milyen engedélyek alapján

működik, de közterületet is használ, és az előzetes tájékoztató alapján erre nem jogosult. Alapvetően van egy probléma a házzal, amely a lakóközösséget zavarja, és az a kérdésem, hogy ebben milyen típusú lehetőségei vannak az Önkormányzatnak?

A másik kérdésem, pedig ahhoz kapcsolódik, hogy két-három üléssel ezelőtt kaptunk egy tájékoztatást arról, hogy hol vannak olyan közterületi kitelepülések, amelyek nem rendelkeznek engedéllyel. Az volna a kérdésem, hogy ezeknek az ügye megoldódott-e, sikerült-e a Közterület-felügyeletnek ehhez valami előrelépést felmutatnia. Továbbra is engedély nélkül használják ezeket a területeket, vagy azóta sikerült ezeket az engedélyeket beszerezni?

**Dr. Kocsis Máté**

15 napon belül írásban válaszolunk a Képviselő Úr kérdésére.

Szili Balázs képviselő úr, parancsoljon.

**Szili Balázs**

A Kossuth téri fakivágások kapcsán olyan mennyiségű olyan mennyiségű fa visszaültetésére van szükség, ami az V. kerületi lehetőségeket meghaladja. Így az V. kerületi Önkormányzat egyik bizottságának volt egy olyan döntése, amely szerint megvizsgálják, hogy a környező kerületekben van-e lehetőség a faültetésre. Az lenne a kérdésem, hogy a VIII. kerületet megkereste-e már az V. kerület ez ügyben, és ha nem, akkor Polgármester Úr tervezi-e, hogy lépéseket tesz annak érdekében, hogy a VIII. kerületben is legyen faültetés ebből?

**Dr. Kocsis Máté**

Elsőként kerestek meg minket. Tervük szerint a XIII., a VIII., a IX. és a VI. kerület részesülne ezekből, bár a VI. kerületnél nem biztos, hogy ugyan úgy megoldható. Az V. kerületben, azért nem helyezhető el ennyi fa, mert mindent le tértkőveztek. Egyébként megkerestek tájékoztattak, sőt az Országgyűlés Hivatala is megkeresett már ez ügyben. Ez a szervezet azért fontos, mert a Kossuth téri beruházásnak az ügygazdája. Benne vagyunk a kalapban. Szerintem öszre, amikor érdemes a fákat elültetni, kialakul ez a megállapodás. Válaszom, igen.

Jakabfy Tamás képviselő úr parancsoljon.

**Jakabfy Tamás**

Nem annyira vidám témáról szeretnék kérdezni. Az előző testületnek 2009-ben volt egy döntése, amelyben Józsefváros Sportarcának választotta Szepesi Nikolett úszónőt. A nevezett hölgyeménnyel kapcsolatban az utóbbi hetekben, meg a következő hónapokban valószínűleg elég sok bulvár cikk jelent meg, és fog megjelenni. Én azt gondolom, a hölgy nem vette fel a konzervatív arcát az utóbbi időben a könyvével. Megtaláltam ezt a testületi döntést, és szeretném kérdezni, viszont nem találtam ennek visszavonását, nem találtam nyomot arról, hogy ő lemondott volna erről a címről. Úgy gondolom, még most is használja, nyilván használhatja ezt a címet, tehát ő még most is Józsefváros Sportarca. Szeretném kérdezni a Polgármester Urat, vagy pedig Zentai Oszkár akkori és mostani sportért felelős önkormányzati vezető, hogy még mindig Józsefváros Sportarca-e? Köszönöm szépen.

**Dr. Kocsis Máté**

Egyébként az úszónőnek a dopping botránya óta semmilyen kapcsolatban nem állunk vele. Meg kell, hogy védjem az Elnök Urat, mert, hogy ő tette annak idején a javaslatot. Mint józsefvárosi kötődésű sportoló választottuk, nem tudtunk sem a doppingbotránytól, sem egyéb tevékenységeiről. Viszont, amikor kipattant elsőként a dopping ügye, akkor maga Zenta Elnök Úr jelezte, hogy nem szerencsés, ha józsefvárosi sportrendezvényekre nyilvánvalóan doppingolt versenyzőt hívnánk. Azóta semmilyen kapcsolat, évek óta semmilyen intézményes

kapcsolat nem áll fenn, bár a döntés nem került visszavonásra. Nincs a gyakorlatban jelentősége, mert semmilyen kapcsolat nincs hosszú évek óta az Önkormányzat és a sportoló között. Nem tudom, hogy az Elnök Úr óhajtja-e kiegyesíten, parancsoljon.

#### **Zentai Oszkár**

Köszönöm szépen a szót Polgármester Úr! Elérkezett az a pillanat, amikor az LMP a konzervatizmus hiányára panaszkodik. Ezt azért szerettem volna még hozzátenni Polgármester Úr válaszához. Úgy van, ahogy elmondta, illetve ez a dopping ügy, ez egy technikai, adminisztratív mulasztás, ami az úszósövetség megítélése szerint a doppingvétség kategóriába esik. Nem arról van szó, hogy doppingolt-e, vagy nem doppingolt, hanem arról, hogy nem jelentette be visszatérését időben a megfelelő helyen, és ezért doppingvétséget követett el. Valóban ez 2011 januárjában volt, és azóta nem jelent meg Józsefváros rendezvényein, illetve Józsefváros kiadványaiban, mint a Józsefvárosi Sport Arca, kiüresedett ez a cím. Történetesen nem került visszavonásra vagy felmondásra a szerződés. Én ezt most, nem is tartom időszerűnek.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Komássy Ákos képviselő úr, parancsoljon.

#### **Komássy Ákos**

Köszönöm szépen. Tisztelt Polgármester Úr. Kérésem, költői kérdésem is abból fakad, amiből a kérésem, hogyan zajlik, vagy mennyire olajozott a belső kommunikáció a kerületi önkormányzatban? A kérdés konkrét oka. Jelezném, hogy Egy Alpolgármester Úr támogatásával a Kesztyűgyár Tanácsadó Testülete hozzálátott egy, kezdeményezte egy az MNP-III-ról tartandó lakossági fórumot, amely időközben átalakult szomszédsági fórummá, megtartását a Magdolna negyed szívében. Ez sikeresen zajlik, illetve halad előre ennek az előkészítése, leszámítva azt az egy apróságot, hogy ameddig én utána bírtam járni, minden közreműködő megtette a maga feladatát arra, hogy a Józsefváros Újságban megjelenjen a rendezvényről szóló hirdetés, vagy plakáatterv, csak éppen nem jelent meg. A főszerkesztőtől kezdve a Rév8 Zrt-n át, a Kesztyűgyárig mindenki elvégezte a dolgát, csak éppen az egyszem számában a Józsefvárosból, amelyikből a lakók tudhatnának a fórumról, nem jelent meg. Szomorú, és a kérésem is ehhez kapcsolódik, szeretném kérni, Polgármester Úr szíveskedjék minden tekintélyét latba vetni annak érdekében, hogy eljusson a Magdolna negyed lakóihoz a szomszédsági fórumnak megvalósulása. Június 12-én 18,00 órakor lesz. Köszönöm szépen.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Jó. Akkor ezt nem is kérdésnek, hanem kérésnek minősítjük, és tudomásul vesszük, és intézkedünk e tárgyban.

Dr. Dénes Margit képviselő asszony, parancsoljon.

#### **Dr. Dénes Margit**

Kicsit furcsának fog hangzani a kérdésem, talán még a Trianon is belejátszott abba, hogy ez eszembe jutott. Többet megkerestek a régi nomenklatúra szerint józsefvárosi disszidensek, akik annak idején kimentek, és most kint élnek, de hazajárnak, hogy ők szeretnének majd szavazni. Mert magyar állampolgárok, kettős állampolgárok. Én úgy emlékszem, és lehet, hogy rosszul emlékszem, mert nem vagyok jogász, hogy annak idején automatikusan megfosztották őket a magyar állampolgárságuktól. Visszakapták-e a rendszerváltás után az állampolgárságukat, ők kettős állampolgárok vagy sem? Honnan lehet ezt megtudni, mert erre nem tudtam válaszolni, és bárkinek még ugyan ezt a kérdést feltehetik. Nem tudom, hogy mi az igazság. Köszönöm.

### **Dr. Kocsis Máté**

Ezt egyéneként kellene megvizsgálni, amikor őket megfosztották az állampolgárságuktól, nem tudom kikről van szó, de nyilván a kommunizmusban az egy párti diktatúra és szélsőséges baloldali kommunista diktatúrában, és annak a jogrendjének megfelelően történt. Ezt én nem hasonlítanám össze a demokratikus átalakulást követő jogrenddel. Ahogy megfosztották, ugyan úgy egy más jogrendben nem biztos, hogy ez ugyanazzal a módszerrel visszaadható. Szerintem éppen ezt szolgálják a 3 évvel ezelőtt is elfogadott törvények. Egyébként általánosságban erre nem lehet válaszolni, mert nincs rá főszabály. Ez mindenkinek egyedileg kell, hogy elbírálásra kerüljön. Én azért tudok olyan példát is mondani, aki még maga elintézte a 90-es évek közepén, hogy kettős állampolgár legyen. Tehát visszacapja a magyar állampolgárságát.  
Komássy Ákos képviselő úr parancsoljon.

### **Komássy Ákos**

Kérdésem arra vonatkozik, meddig tartja még elfogadhatónak, vagy meddig teheti neveltségessé egy kicsit a kerületi önkormányzatot meg egy nemzeti szimbólumunkat is egy politikai szervezet? Egy illegális közterületen lévő jelképpel, szomorú, hogy ennek a kettős kereszt is áldozatává válik, mint a Jegyző Asszonytól a tájékoztatást meg is kaptam írásban, de 2012. november 23-án született először bírósági végzés. Elutasították a már réges rég hatályban nem lévő közterület használat iránti fellebbezést, majd január 3-án ez a végzés jogerőre emelkedett, majd ezek után április 2-án az Önkormányzat egy ügyosztálya, április 18-án a Közterület-felügyelet, egyikük felszólította, másikuk jegyzőkönyvben rögzítette, továbbra is ott áll ez a politikai szervezet által elhelyezett jelkép. Majd 1,5 hónapig semmi nem történt, és hogy, hogy nem a politikai szervezet benyújtott egy újabb közterület-használati engedélyt, amelyben eltekintést kért a további eljárástól. Szerintem ez mind az Önkormányzat tekintélyét, mind a kettős keresztet rettentően fura helyzetbe hozza. Meddig tartja ezt még fenntarthatónak? Köszönöm.

### **Dr. Kocsis Máté**

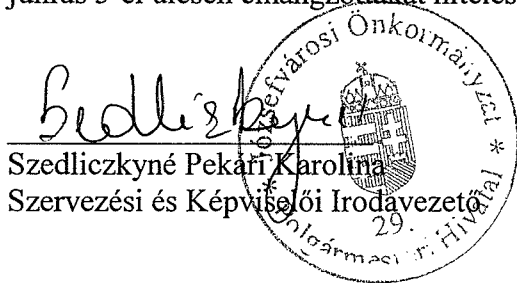
Kétféle válaszom is lehet. Én semeddig, meg én akármeddig. Ez egy hatósági eljárás. Én nem óhajtók ebben részt venni semmilyen módon. Azért is jó, hogy Jegyző Asszonynak írta ezt a levelet, mert az ő felelőssége, hogy ebben az ügyben eljárjon, és távol is tartanám magát, még a látszatát is elkerülném, hogy én ilyen ügyekbe állást foglaljak. Ahogy az előbbi bevállaltam, hogy latba vetem a befolyásomat, ahogy fogalmazott, ebbe nem szeretném, mert törvény büntetni rendeli. Javaslom, hogy intenzív egyeztetéseket folytasson a Jegyző Asszonnyal, vagy az erre illetékes ügyosztály vezetőjével. A politikai jellegű megjegyzését azt meg nyilván majd kezelik egymás között Pintér képviselő úrral a folyosón. Egyébként röviden annyi tájékoztatást tudok adni, amivel nem lépek át semmilyen nem megengedett határt, hogy keressük a finanszírozást és az új helyét a kettős keresztnek, és a rendelkezésre álló forrásokat is. Annak idején is abban maradtunk, hogy az sehogy sem jó, ahogy most van, többek között azért sem, mert állandó alapot ad Önöknek, hogy támadják ezt az ügyet. Annak egy rendezett, Testület által kialakított, Önkormányzat által létre hozott, méltó szép helyen kell lenni. Nekem a főproblémám nem a hatósági eljárással van, mert nem tudok róla és nem is érdekel, meg nem én feladatom, hanem azzal, hogy szerintem nem jó helyen van az a kereszt ott. Benőve a fák, bent a susnyásban. Egy ilyen szimbólumot azt mindig egy nagyobb térre tesznek, ahol körbe lehet járni, meg több helyről lehet látni, szóval nekem az elhelyezésével van alapvetően problémám. Ha a hatósági része elrendeződik, akkor én arra is nyitott vagyok, hogy akár az eredeti terveknek megfelelően a Golgota téren, vagy bárhol máshol egy méltó környezetben, egy szabályos jogi környezetet alakítsunk ki a kettős keresztnek. Én erről többet nem szeretnék erről az ügyről mondani.

Tekintettel arra, hogy több kérdés nincs, az ülést 17 óra 57 perckor bezárja.


Budapest, 2013. június

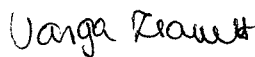


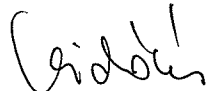
A jegyzőkönyv az Möt-v-ben foglalt rendelkezéseknek megfelel, és a Képviselő-testület 2013. június 5-ei ülésén elhangzottakat hitelesen tanúsítja.



A jegyzőkönyvet készítették:

  
Szedliczkyné Pekári Karolina  
Szervezési és Képviselői Irodavezető

  
Varga Zsanett  
Szervezési és Képviselői Iroda - ügyintéző

  
Vidákné Csébi Tímea  
Szervezési és Képviselői Iroda – ügyintéző

**A Képviselő-testület jegyzőkönyvének mellékletei:**

1. számú melléklet – név szerinti szavazási lista
2. számú melléklet – jelenléti ív
3. számú melléklet - meghívó és előterjesztések



**223/2013. (VI.05.) számú határozat melléklete**

**Józsefvárosi Közterület-  
felügyelet  
2013. évi költségvetés módosítás (adatok ezer  
forintban)**

**1. sz. melléklet**

Megnevezés / Címrend	Dologi kiadás					Összesen
	Közterület- felügyelet	Térfigyelő	Kerékbilincs	Kerületőrség	Parkolás	
1. erősített falú gumiabroncsok	680		410		410	<b>1 500</b>
2. térfigyelő kamera beszerzés						<b>0</b>
3. havi karbantartási díj emelés	2 550					<b>2 550</b>
4. "esemény kamerák" beszerzése	5 080					<b>5 080</b>
5.a/ szoftver beszerzés.havi d.					3175	<b>3 175</b>
5.b/kamerás adatfelvevő modul havi d.	1905					<b>1 905</b>
5.c/ komplex adatkezelő és ellenőrző funkció havi díj	2100					<b>2 100</b>
5.d/ közterület foglalás modul havi díja	1 270					<b>1 270</b>
6. fényhidak cseréje						<b>0</b>
7. székek beszerzése	1 050					<b>1 050</b>
8. matrica csere, új józsefvárosi címerhez kapcsolódó kiadás	1 500					<b>1 500</b>
9. tervezett új díjfizető zóna felmérés, mozgáskorlátozott útburkolati jel festés	2 540				2 540	<b>5 080</b>
<b>dologi kiadások összesen:</b>	<b>18 675</b>	<b>0</b>	<b>410</b>	<b>0</b>	<b>6 125</b>	<b>25 210</b>
<b>Ebből tartós kötelezettségvállalás</b>	<b>7 825</b>				<b>3 175</b>	<b>11 000</b>
<b>Éves összegben kötelezettségvállalás</b>	<b>18 780</b>				<b>7 620</b>	<b>26 400</b>
Megnevezés / Címrend	Felhalmozási kiadások					Összesen
	Közterület- felügyelet	Térfigyelő	Kerékbilincs	Kerületőrség	Parkolás	
1. erősített falú gumiabroncsok						<b>0</b>
2. térfigyelő kamera beszerzés		3 200				<b>3 200</b>
3. számítástechnikai eszközök beszerzése	1 699					<b>1 699</b>
4. "esemény kamerák" beszerzése						<b>0</b>
5.a/szoftver beszerzéshez egyszeri d.					3 810	<b>3 810</b>

5.b/ kamerás adatfelvevő modul egyszerű d.	4 445					4 445
5.c/ komplex adatkezelő és ellenőrző funkció						0
5.d/ közterület foglalás modul egyszerű díj	2 540					2 540
6. fényhidak cseréje	750		750			1 500
7. székek beszerzése						0
8. matrica csere, új józsefvárosi címerhez kapcsolódó kiadás						0
9. tervezett új díjfizető zóna 3 db parkoló automata beszerzése					4 191	4 191
<b>felhalmozási kiadások összesen:</b>	<b>9 434</b>	<b>3 200</b>	<b>750</b>	<b>0</b>	<b>8 001</b>	<b>21 385</b>
<b>kiadások összesen</b>	<b>28 109</b>	<b>3 200</b>	<b>1 160</b>	<b>0</b>	<b>14126</b>	<b>46 595</b>